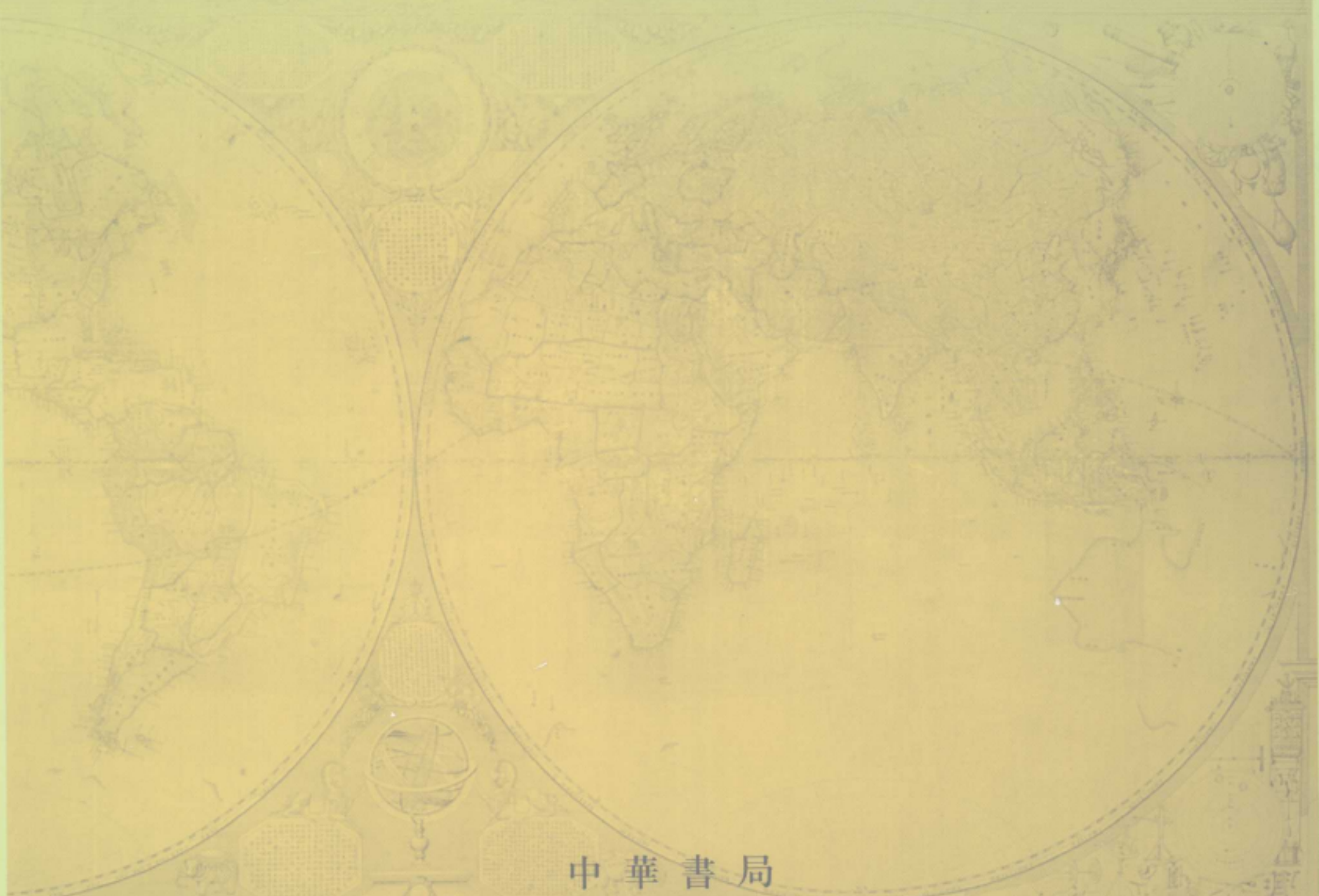


清中前期
西洋天主教
在華活動檔案史料

· 中國第一歷史檔案館 編 ·

第四冊



中華書局

坤輿全圖



ISBN 7-101-03958-8



定價：680.00 元（全四冊）

中國第一歷史檔案館 編

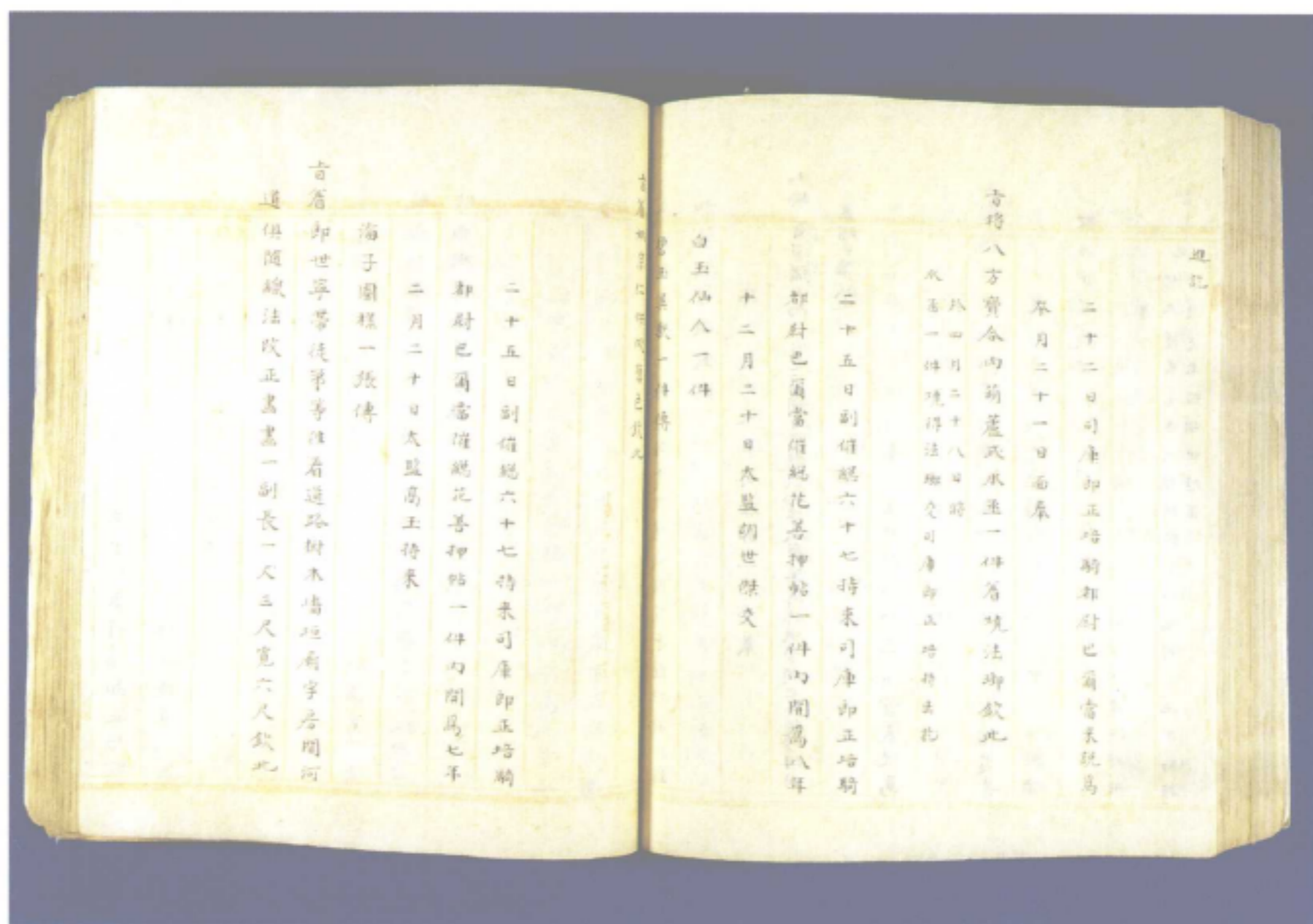
清中前期西洋天主教在華活動檔案史料

第四冊

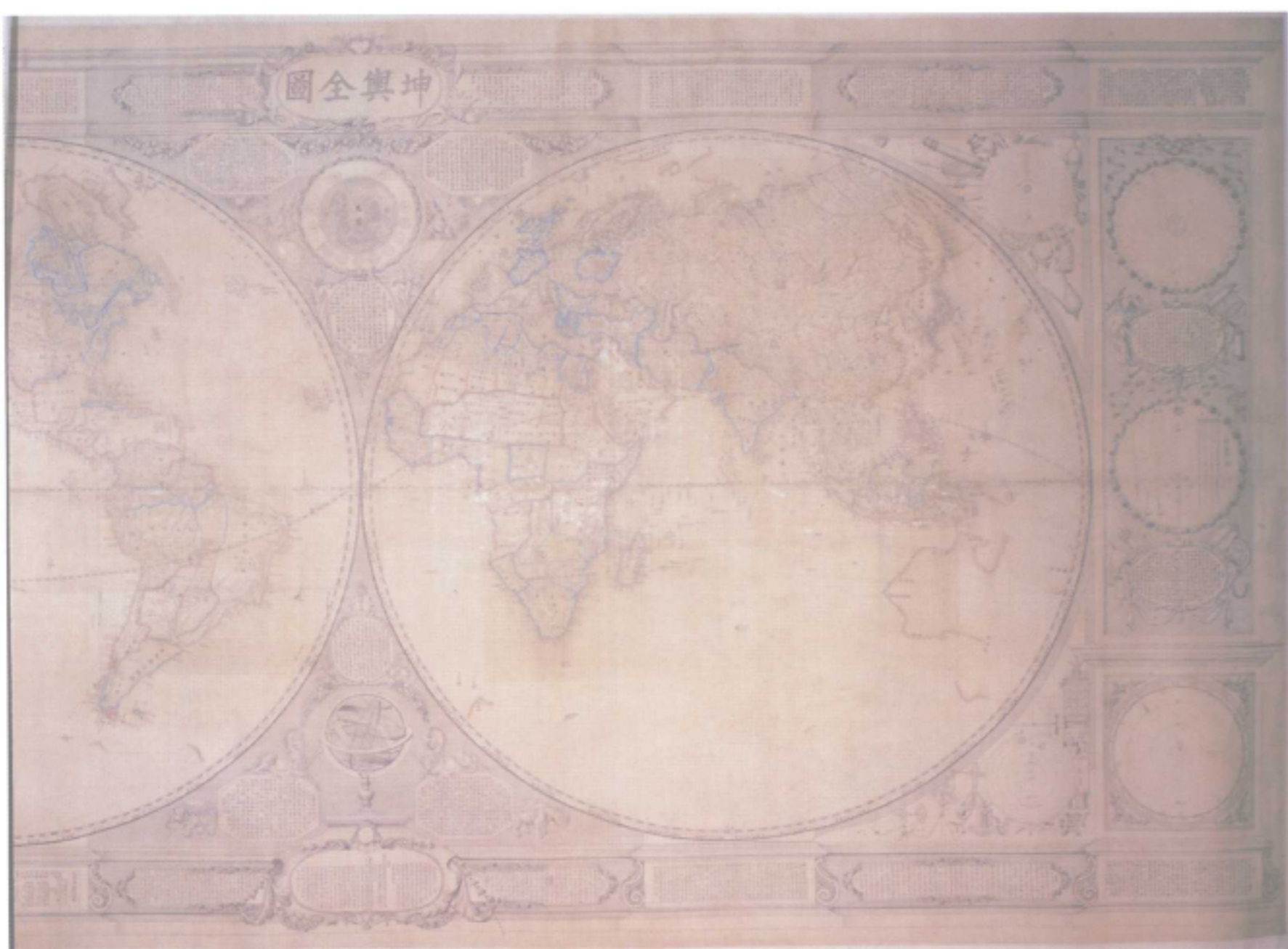
中華書局



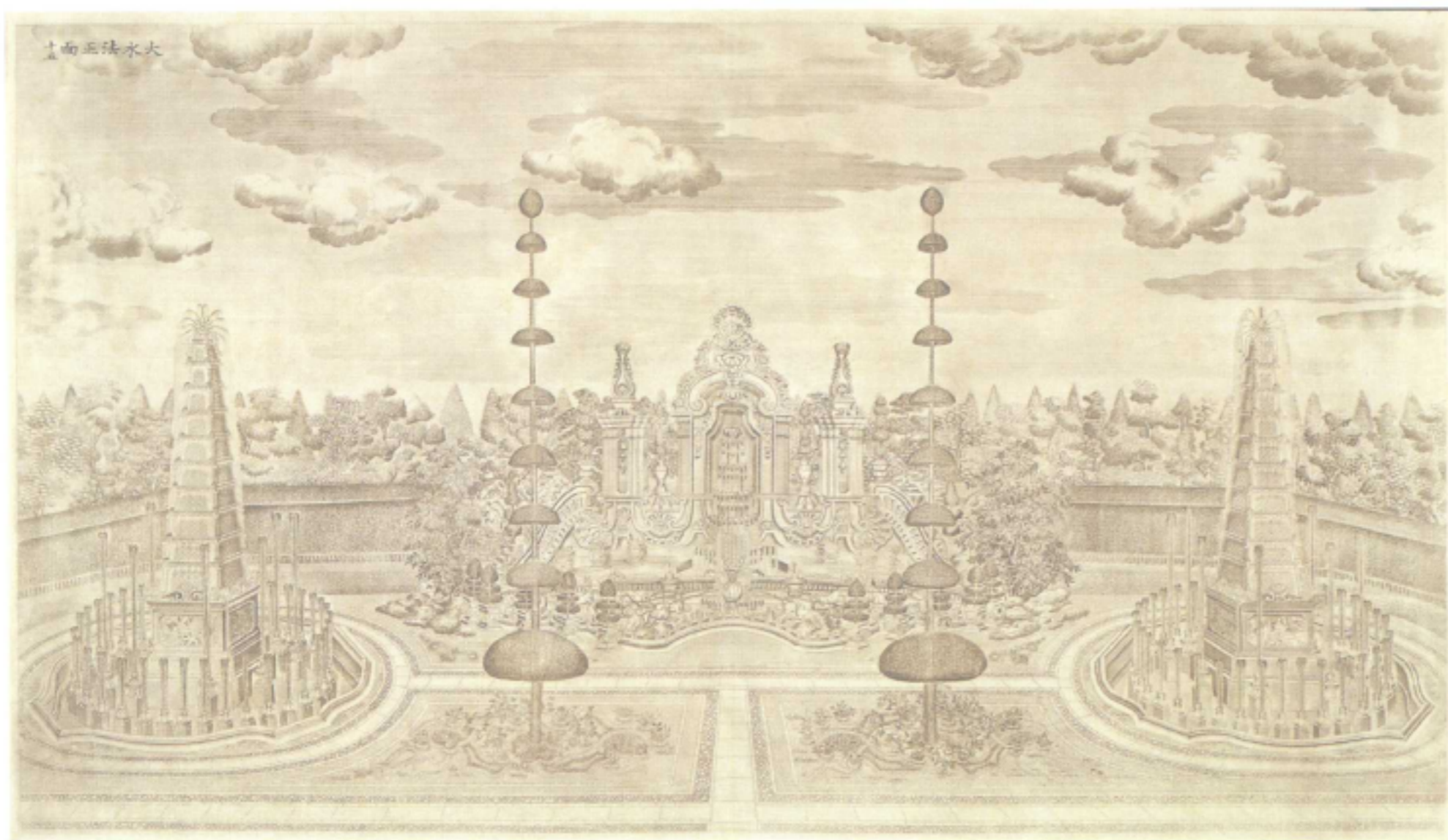
1. 內務府活計檔(封面)



2. 內務府活計檔(內容)



3. 宮藏西洋傳教士蔣友仁等所繪《坤輿全圖》



4. 宮藏西洋畫法《圓明園大水法圖》



5. 宮藏西洋傳教士郎世寧所繪《白鷹圖》

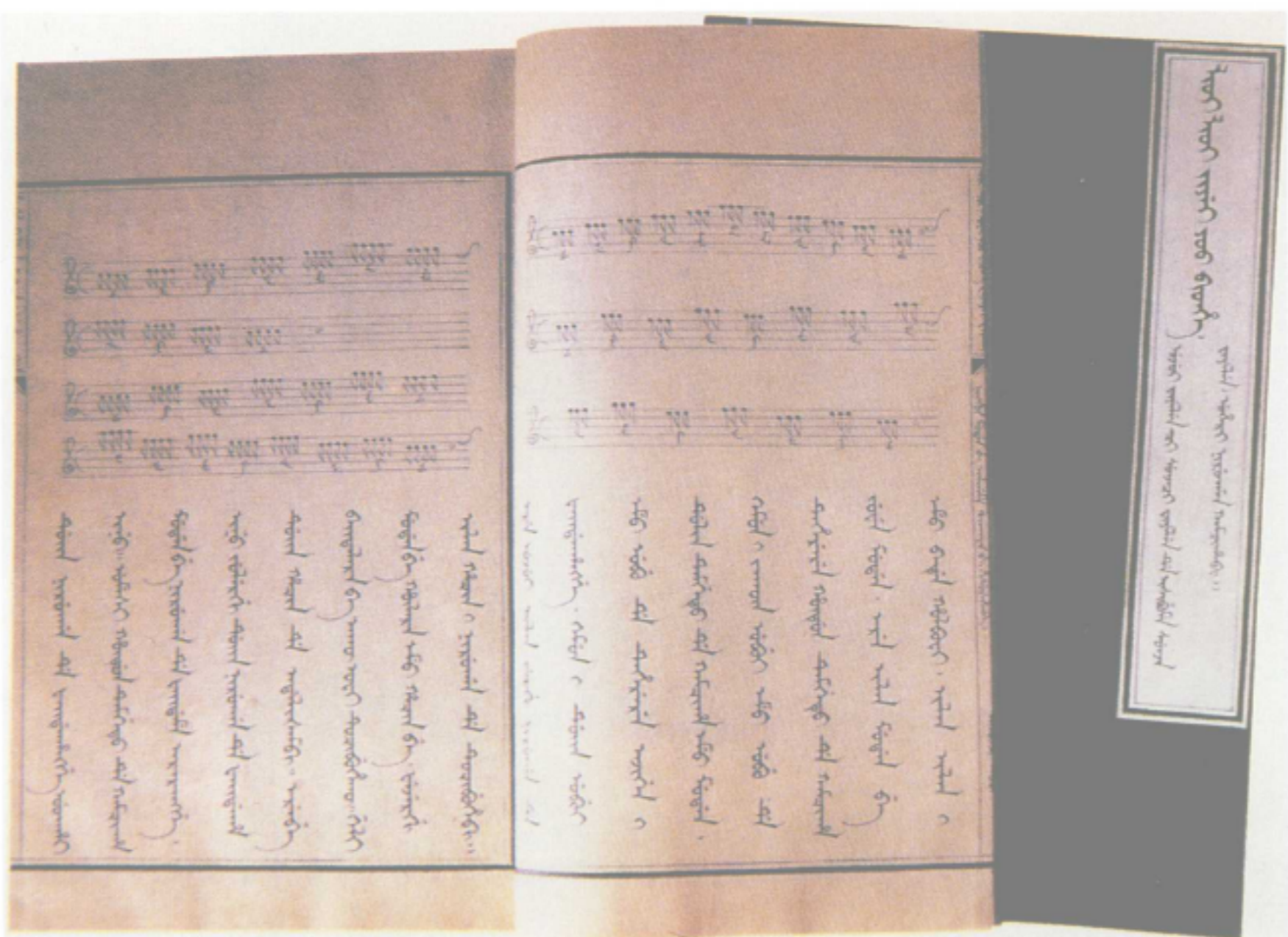


6. 西洋傳教士南懷仁獻入宮中的渾天儀



7. 宮藏西洋人所進鐘錶

8. 西洋傳教士徐日昇所撰樂理教材《律呂纂要》



目 錄

雍 正 朝

- (一) 怡親王諭傳西洋人馮秉正郎士寧認看魚骨畫眉石
雍正元年三月二十五日(1723.4.29) 一
- (二) 怡親王諭西洋人郎石寧畫桂花玉兔月光畫
雍正元年四月二十日(1723.5.24) 一
- (三) 西洋人馮秉正羅懷忠認看西洋銅手鐲
雍正元年四月二十五日(1723.5.29) 二
- (四) 怡親王諭郎士寧畫扇畫
雍正元年七月十六日(1723.8.16) 三
- (五) 怡親王諭班達里沙等六人歸在郎石寧處學畫
雍正元年九月十八日(1723.10.16) 三
- (六) 西洋人馬國賢伯父等人相繼病故請恩給假奉旨恩賞事
雍正元年十月十一日(1723.11.8) 五
- (七) 傳旨郎士寧畫哈密瓜
雍正三年正月二十二日(1725.3.6) 六
- (八) 莊親王傳旨郎石寧照暹邏國所進的狗鹿各畫一張
雍正三年五月十九日(1725.6.29) 七
- (九) 圓明園傳旨將郎士寧畫的虎取看
雍正三年九月初四日(1725.10.9) 七
- (一〇) 傳旨着郎士寧畫瑞穀圖
雍正三年九月十四日(1725.10.19) 八
- (十一) 大學士張廷玉傳旨着西洋人郎石寧畫瑞穀圖
雍正三年九月十四日(1725.10.19) 九
- (十二) 圓明園交蘭花絹畫一張西洋人巴多明認看為郎士寧所畫遂補其名
雍正三年九月十六日(1725.10.21) 十
- (十三) 奉旨賞西洋國教王物品清單
雍正三年十月初七日(1725.11.11) 十一
- (十四) 傳旨着西洋人巴多明認看日晷
雍正四年正月十一日(1726.2.12) 十三
- (十五) 傳旨着西洋人巴多明認看通天氣表用法
雍正四年五月初六日(1726.6.5) 十四
- (十六) 傳旨西洋人認看西洋日晷
雍正四年五月初六日(1726.6.5) 十五
- (十七) 傳旨西洋人羅懷忠認看葡萄碱
雍正四年九月二十六日(1726.10.21) 十五
- (十八) 傳旨西洋人羅懷忠認看西洋藥
雍正四年十月二十二日(1726.11.15) 十六

(十九)	傳旨西洋人郎士寧再畫狗 雍正五年正月初六日(1727.1.27)	十七
(二〇)	傳旨着郎士寧將者尔得狗再畫一張 雍正五年二月二十九日(1727.3.21)	十七
(二一)	傳旨西洋人郎士寧赴圓明園畫牡丹 雍正五年閏三月二十七日(1727.5.17)	十八
(二二)	傳旨萬字房南一路着郎士寧畫格扇 雍正五年七月初八日(1727.8.24)	十九
(二三)	傳旨圓明園耕織軒着郎石寧起稿呈覽 雍正六年二月初六日(1728.3.16)	二一
(二四)	奉旨圓明園內新添平頭案着郎石寧放大樣畫西洋畫 雍正六年六月二十日(1728.7.26)	二三
(二五)	為郎石寧畫畫屋內鋪地炕取毛毯一塊 雍正六年十一月初二日(1728.12.2)	二五
(二六)	西洋人郎石寧畫得年例山水畫一幅奉旨送往圓明園 雍正六年十二月二十八日(1729.1.27)	二五
(二七)	傳旨着郎石寧畫含韻齋窗櫺 雍正七年正月二十三日(1729.2.20)	二六
(二八)	傳旨圓明園含韻齋着西洋人郎石寧畫畫 雍正七年正月二十三日(1729.2.20)	二七
(二九)	傳旨西峰秀色殿內着郎石寧畫山水 雍正七年正月二十九日(1729.2.26)	二八
(三〇)	傳旨西峰秀色殿內着郎石寧畫山水 雍正七年正月二十九日(1729.2.26)	二九
(三一)	傳旨着將西洋人郎石寧畫屋內找補牆壁 雍正七年二月十二日(1729.3.11)	三〇
(三二)	怡親王諭着西洋人沙如玉在造辦處做自鳴鐘活計 雍正七年三月初九日(1729.4.6)	三〇
(三三)	傳旨着將郎石寧畫房前後窗找補糊紙 雍正七年四月二十六日(1729.5.23)	三一
(三四)	傳旨西峰秀色含韻齋着郎石寧畫山水二幅 雍正七年閏七月二十四日(1729.9.16)	三二
(三五)	奉旨九洲清宴東暖閣着郎石寧等畫畫 雍正七年八月十七日(1729.10.9)	三三
(三六)	傳着郎石寧等畫絹畫三張 雍正七年十一月初四日(1729.12.23)	三四
(三七)	傳為備端陽節郎世寧等畫絹畫 雍正十年四月八日(1732.5.2)	三五
(三八)	傳為備萬壽節郎石寧等畫松鶴萬年絹畫 雍正十年九月初九日(1732.10.27)	三六
(三九)	傳西洋人郎世寧拜他拉布勒哈番唐岱畫備用畫各一幅 雍正十年九月初九日(1732.10.27)	三六

(四〇)	補糊西洋人郎士寧畫房窗戶四扇等事 雍正十年九月十五日(1732.11.2)	三七
(四一)	傳西洋人郎士寧畫畫房大小窗戶四扇橫披一扇 雍正十年九月十五日(1732.11.2)	三七
(四二)	傳西洋人郎世寧來說畫室西窗請換高麗紙 雍正十年十月初二日(1732.11.19)	三八
(四三)	傳唐岱郎石寧各畫端陽節絹畫一張 雍正十一年三月初六日(1733.4.19)	三八
(四四)	傳唐岱郎石寧王幼學各畫萬壽節絹畫一張 雍正十一年九月初八日(1733.10.15)	三九
(四五)	傳旨着郎石寧等畫畫 雍正十一年十月二十九日(1733.12.5)	四〇
(四六)	傳着郎士寧等各畫端陽節絹畫一張 雍正十二年三月初一日(1734.4.4)	四一
(四七)	傳着郎士寧等各畫萬壽節絹畫一張 雍正十二年八月二十二日(1734.9.19)	四二
(四八)	傳郎士寧等各畫年節絹畫一張 雍正十二年十一月初八日(1734.12.2)	四三

乾 隆 朝

(四九)	傳旨着唐岱郎世寧各畫斗方二張 乾隆元年正月十九日(1736.3.1)	四四
(五〇)	傳旨重華宮現做圍屏着郎世寧唐岱沈源畫春景 乾隆元年正月二十日(1736.3.2)	四五
(五一)	西洋人郎世寧請備西洋顏料畫筆 乾隆元年二月十五日(1736.3.26)	四七
(五二)	傳旨賞賜郎世寧等 乾隆元年三月初三日(1736.4.13)	四八
(五三)	奉上諭洋漆格背後畫斗方五張着郎世寧畫花卉 乾隆元年三月十三日(1736.4.23)	四九
(五四)	交到曹扇十二柄傳旨着郎世寧等畫三色泥金 乾隆元年四月初一日(1736.5.11)	五〇
(五五)	傳端陽節着郎世寧等各畫絹畫一張 乾隆元年四月十二日(1736.5.22)	五〇
(五六)	傳旨賞西洋人沙如玉 乾隆元年五月二十五日(1736.7.3)	五一
(五七)	西洋人郎世寧來說太監毛團傳旨重華宮着畫通景油畫三張 乾隆元年六月二十九日(1736.8.6)	五二
(五八)	傳旨着賞做鐘西洋人沙如玉等 乾隆元年六月二十九日(1736.8.6)	五三
(五九)	傳旨榻子上着郎世寧等各畫二副 乾隆元年七月二十三日(1736.8.29)	五四

(六〇)	西洋人戴進賢徐懋德巴多明奏報西洋人蘇霖病故并奉旨賞銀事 乾隆元年八月二十四日(1736.9.28)	五四
(六一)	傳旨賞西洋人郎世寧等緞匹 乾隆元年九月二十五日(1736.10.29)	五七
(六二)	傳旨後殿鐘架玻璃門上着郎世寧畫油畫 乾隆元年九月二十六日(1736.10.30)	五八
(六三)	傳旨着郎世寧等各畫圓明園圖一幅 乾隆元年十一月十五日(1736.12.16)	五八
(六四)	傳旨着郎世寧等商酌畫歲朝圖一幅 乾隆元年十一月十五日(1736.12.16)	五九
(六五)	郎世寧等來說年節每人欲畫絹畫一張回明準行 乾隆元年十二月初五日(1737.1.5)	六〇
(六六)	傳旨寶座後東牆着郎世寧等畫山水橫披一張 乾隆元年十二月二十六日(1737.1.26)	六一
(六七)	傳旨着郎世寧等合畫元節大畫一幅 乾隆二年正月初五日(1737.2.4)	六二
(六八)	傳旨着郎世寧等合畫元宵圖一大幅 乾隆二年正月十七日(1737.2.16)	六二
(六九)	奉旨着郎世寧畫西洋番花珐琅盒一件 乾隆二年三月三十日(1737.4.29)	六三
(七〇)	西洋人戴進賢徐懋德郎世寧巴多明沙如玉所進西洋器物清單 乾隆二年五月二十一日(1737.6.18)	六五
(七一)	傳旨暢春園通景油畫着郎世寧畫 乾隆二年六月二十四日(1737.7.21)	六八
(七二)	為萬壽呈進郎世寧等欲畫絹畫一幅回明準行 乾隆二年七月十七日(1737.8.12)	七〇
(七三)	傳旨賞郎世寧養病銀一百兩 乾隆三年二月二十七日(1738.4.15)	七一
(七四)	新到西洋人張純一畫得走獸象牙摺冊 乾隆三年二月二十九日(1738.4.17)	七二
(七五)	內大臣海望遵旨擬賞西洋人張純一上用緞一匹 乾隆三年三月二十三日(1738.5.11)	七五
(七六)	傳旨郎世寧病如好了着在家畫畫 乾隆三年四月初六日(1738.5.24)	七七
(七七)	傳旨着西洋人張純一照冷枚相馬圖畫一張 乾隆三年四月二十日(1738.6.7)	七七
(七八)	傳旨着郎世寧隨意畫花卉二張 乾隆三年五月二十一日(1738.7.7)	七八
(七九)	傳旨保合太和大殿東暖閣內玻璃窗戶着郎世寧畫花卉 乾隆三年八月初九日(1738.9.22)	七九
(八〇)	傳旨着西洋人張純一畫畫 乾隆三年九月初二日(1738.10.14)	七九

- (八一) 傳旨雙鶴齋着郎世寧徒弟王幼學等畫
乾隆三年十月初十日(1738.11.21) 八〇
- (八二) 奉旨着郎世寧起稿畫畫
乾隆三年十月十五日(1738.11.26) 八一
- (八三) 奉旨蓮花館西洋樓下門簾子紙樣着郎世寧等畫
乾隆三年十月二十二日(1738.12.3) 八二
- (八四) 戴進賢等奏報修士雷孝思病故奉旨賞賜
乾隆三年十一月初二日(1738.12.12) 八三
- (八五) 傳旨着郎世寧畫大畫一張
乾隆三年十一月十九日(1738.12.29) 八四
- (八六) 西洋人郎世寧奉旨着畫各樣走獸冊頁圖
乾隆四年三月初四日(1739.4.11) 八五
- (八七) 傳旨着郎世寧畫油畫一張
乾隆四年四月初十日(1739.5.17) 八五
- (八八) 傳旨着郎世寧畫花鳥畫
乾隆四年五月十三日(1739.6.18) 八六
- (八九) 傳旨奉三無私寶座後隔扇着郎世寧起稿
乾隆四年五月二十三日(1739.6.28) 八七
- (九〇) 奉旨西洋人張純一學畫絹畫着再往好裡畫
乾隆四年六月十四日(1739.7.19) 八八
- (九一) 傳旨着西洋人王致誠等到致松風開畫油畫書格二張
乾隆四年九月初三日(1739.10.5) 八八
- (九二) 傳旨西洋人王致誠等着在啟祥宮行走各自畫油畫幾張
乾隆四年九月二十六日(1739.10.28) 八九
- (九三) 傳旨賞咸安宮畫畫西洋人郎世寧等內庭緞疋
乾隆五年正月十一日(1740.2.8) 九〇
- (九四) 西洋人戴進賢等奏奉旨西洋人林濟各病故著賞銀緞
乾隆五年三月二十三日(1740.4.19) 九一
- (九五) 傳旨着唐岱郎世寧各畫手卷起稿呈覽
乾隆六年正月初四日(1741.2.19) 九四
- (九六) 奉上諭郎世寧畫清暉閣玻璃集錦圍屏
乾隆六年二月初五日(1741.3.21) 九五
- (九七) 傳旨坦坦蕩蕩半畝園亭後舊畫着郎世寧改畫起稿呈覽
乾隆六年二月二十五日(1741.4.10) 九六
- (九八) 奉旨病故西洋修士巴多明着賞銀二百兩緞疋
乾隆六年九月二十四日(1741.11.2) 九六
- (九九) 傳旨着郎世寧等往靜明園布景起稿
乾隆六年九月二十七日(1741.11.5) 九八
- (一〇〇) 傳旨新來西洋人魯仲賢等三人着照舊例賞賜
乾隆六年十一月初一日(1741.12.8) 九九
- (一〇一) 傳旨新來西洋人紀文燾智忠孫章三人着在六所行走
乾隆六年十一月初四日(1741.12.11) 一〇〇

(一〇二)	傳旨郎世寧等仿畫宋蘇漢臣太平春市圖 乾隆六年十一月十四日(1741.12.21)	一〇一
(一〇三)	傳旨着郎世寧往瀛臺量畫油畫 乾隆六年十一月二十九日(1742.1.5)	一〇二
(一〇四)	傳旨郎世寧等前往海子觀看道路廟宇用綫畫畫海子圖 乾隆七年二月十五日(1742.3.21)	一〇二
(一〇五)	傳旨方壺勝境大寶座格內着郎世寧畫古玩稿 乾隆七年二月十九日(1742.3.25)	一〇三
(一〇六)	傳旨郎世寧畫百獸小扇着配象牙扇籬楠木扇匣 乾隆七年三月二十二日(1742.4.26)	一〇三
(一〇七)	傳旨方壺勝境大寶座格內着郎世寧畫古玩稿件做法沙如玉進如意館做成 乾隆七年三月二十五日(1742.4.29)	一〇四
(一〇八)	傳旨齋宮前殿東暖閣着郎世寧畫油畫 乾隆七年五月十六日(1742.6.18)	一〇五
(一〇九)	西洋人魯仲賢看得西洋樂器奉旨令伊等教內庭太監學習 乾隆七年七月初九日(1742.8.9)	一〇五
(一一〇)	太監高玉等交樂器數件傳旨着西洋人認看收拾并教太監 乾隆七年七月二十三日(1742.8.23)	一〇七
(一一一)	奉旨照例賞賜新來西洋人趙聖修 乾隆七年七月二十九日(1742.8.29)	一〇九
(一一二)	傳旨着賞郎世寧王之誠等元寶緞疋 乾隆七年八月二十三日(1742.9.21)	一一〇
(一一三)	傳旨靜怡軒仙樓上着郎世寧等畫格扇 乾隆七年九月初九日(1742.10.7)	一一一
(一一四)	傳旨九洲清宴殿內着郎世寧畫油畫 乾隆七年十二月初四日(1742.12.30)	一一一
(一一五)	傳旨九洲清晏殿內着郎世寧畫油畫二張 乾隆八年正月二十三日(1743.2.17)	一一二
(一一六)	傳旨昭仁殿後殿假門口着郎世寧畫油畫一張 乾隆八年正月二十七日(1743.2.21)	一一二
(一一七)	奉上諭着郎世寧畫十駿大畫十幅 乾隆八年三月初四日(1743.3.29)	一一三
(一一八)	傳旨着王致誠於玻璃小插屏鏡上畫油畫 乾隆八年三月十二日(1743.4.6)	一一三
(一一九)	傳旨着郎世寧等往香山看景畫大畫起稿呈覽 乾隆八年四月十一日(1743.5.4)	一一四
(一二〇)	傳旨着王致誠於玻璃斗方上畫油畫 乾隆八年五月十七日(1743.7.8)	一一四
(一二一)	傳旨着郎世寧等畫圍獵圖大畫 乾隆八年六月十六日(1743.8.5)	一一五
(一二二)	傳旨着郎世寧畫大畫十幅酌量起稿 乾隆八年六月十六日(1743.8.5)	一一五

(一二三)	奉上諭着郎世寧畫條畫十幅 乾隆八年七月初二日(1743.8.20)	一一六
(一二四)	傳旨着郎世寧等再畫圍獵圖大畫 乾隆八年七月初十日(1743.8.28)	一一六
(一二五)	傳旨着郎世寧畫油畫冊頁四冊 乾隆九年正月初七日(1744.2.19)	一一七
(一二六)	傳旨玻璃紗燈着沙如玉想法添活頑意畫樣呈覽 乾隆九年正月二十三日(1744.3.6)	一一八
(一二七)	傳旨着郎世寧帶徒弟前往海子看景畫圖 乾隆九年正月二十五日(1744.3.8)	一一九
(一二八)	傳旨長春館中層明間着王致誠速畫油畫 乾隆九年二月初十日(1744.3.23)	一二〇
(一二九)	傳旨着郎世寧畫十駿圖手卷一卷 乾隆九年三月初四日(1744.4.16)	一二〇
(一三〇)	海望奏為遵旨擬賞西洋人龐近仁皮褂等物事 乾隆九年三月二十一日(1744.5.3)	一二一
(一三一)	傳旨保和太和仙樓下着郎世寧畫油畫 乾隆九年三月二十九日(1744.5.11)	一二二
(一三二)	傳旨着郎世寧等每人各畫澄海樓橫披一張 乾隆九年五月二十八日(1744.7.8)	一二二
(一三三)	傳旨清輝閣圍屏上盆景着張為邦等用郎世寧的舊稿二張收小畫水畫 乾隆九年七月初八日(1744.8.15)	一二三
(一三四)	傳旨着郎世寧起美人稿 乾隆九年七月初八日(1744.8.15)	一二四
(一三五)	傳旨萬方安和戲臺着郎世寧起稿 乾隆九年七月十二日(1744.8.19)	一二五
(一三六)	傳旨慎修思永濂溪樂處着郎世寧起稿 乾隆九年八月十七日(1744.9.22)	一二六
(一三七)	西洋人沙如玉等因天冷體弱請打地炕一鋪 乾隆九年九月十一日(1744.10.16)	一二七
(一三八)	傳旨着郎世寧畫萬芳安和戲臺後面石青地橫披 乾隆九年十月初七日(1744.11.10)	一二八
(一三九)	傳旨着郎世寧畫大畫一幅 乾隆九年十一月二十一日(1744.12.24)	一二九
(一四〇)	傳旨着郎世寧在玳瑁盒底上隨意畫一畫片 乾隆九年十二月二十二日(1745.1.24)	一二九
(一四一)	交鐘表套一件傳旨着交與王致誠看畫得畫不得 乾隆十年二月初一日(1745.3.3)	一三〇
(一四二)	交郎世寧絹畫一張傳旨着郎世寧將畫上閃光去了 乾隆十年三月十一日(1745.4.12)	一三一
(一四三)	傳旨景陽宮後殿着郎世寧畫油畫一張起稿呈覽 乾隆十年三月十九日(1745.4.20)	一三一

(一四四)	傳旨着郎世寧張為邦畫大像一幅 乾隆十年四月十二日(1745.5.13)	一三二
(一四五)	傳旨着郎世寧畫大像一幅 乾隆十年四月二十五日(1745.5.26)	一三二
(一四六)	傳旨弘德殿東暖閣着郎世寧畫畫一張 乾隆十年六月初四日(1745.7.3)	一三三
(一四七)	傳旨着王致誠畫油畫 乾隆十年七月初五日(1745.8.2)	一三三
(一四八)	傳旨香山行宮亭子着郎世寧等即往起稿 乾隆十年八月初七日(1745.9.2)	一三四
(一四九)	傳旨重華宮油畫着郎世寧等重畫 乾隆十年八月初七日(1745.9.2)	一三四
(一五〇)	傳旨着郎世寧等往玉蘭芬畫大畫一幅 乾隆十年十月十二日(1745.11.5)	一三五
(一五一)	傳旨香山行宮響水房着郎世寧畫西洋畫起稿呈覽 乾隆十一年正月二十九日(1746.2.19)	一三五
(一五二)	傳旨着郎世寧等合畫歲朝圖大畫 乾隆十一年二月初七日(1746.2.26)	一三六
(一五三)	西洋人戴進賢病故奉旨著賞事 乾隆十一年閏三月初三日(1746.4.23)	一三六
(一五四)	傳旨香山纓絡巖殿內西洋畫上詩堂著郎世寧填寫御筆金字 乾隆十一年閏三月二十七日(1746.5.17)	一三七
(一五五)	傳旨着郎世寧修補油畫 乾隆十一年五月十九日(1746.7.7)	一三七
(一五六)	傳旨西苑涵元殿着郎世寧王幼學等畫通景畫 乾隆十一年八月初五日(1746.9.19)	一三八
(一五七)	傳旨着郎世寧等於奉三無私西牆上畫通景大畫 乾隆十一年八月二十六日(1746.10.10)	一三八
(一五八)	傳旨着郎世寧等合畫上圓圖 乾隆十一年九月初八日(1746.10.22)	一三九
(一五九)	傳旨香山情賞為美着郎世寧等畫通景大畫 乾隆十二年二月初一日(1747.3.11)	一三九
(一六〇)	傳旨養心殿東暖閣仙樓上着郎世寧等畫通景大畫 乾隆十二年三月十一日(1747.4.20)	一四〇
(一六一)	傳旨着交郎世寧用此宣紙仿九龍圖畫一張不要西洋氣 乾隆十二年三月十七日(1747.4.26)	一四一
(一六二)	傳旨香山情賞為美圓光門上着王致誠畫美人 乾隆十二年五月初十日(1747.6.17)	一四二
(一六三)	傳旨思永齋着郎世寧畫通景二幅 乾隆十二年五月十三日(1747.6.20)	一四二
(一六四)	傳旨長春園中所着郎世寧起稿畫通景畫 乾隆十二年六月十三日(1747.7.20)	一四三

- (一六五) 傳旨長春園思永齋着郎世寧起稿
乾隆十二年七月十一日(1747.8.16) 一四三
- (一六六) 傳旨長春園八角亭俟蓋完時着郎世寧起稿畫通景畫
乾隆十二年十月十四日(1747.11.16) 一四四
- (一六七) 傳旨將噶爾丹策楞進的馬着郎世寧王致誠艾啟蒙各畫馬一匹
乾隆十二年十一月十三日(1747.12.14) 一四五
- (一六八) 傳旨着郎世寧畫十俊大狗十張
乾隆十二年十二月十八日(1748.1.18) 一四五
- (一六九) 傳旨長春園八角亭着郎世寧起稿畫通景畫
乾隆十二年十二月二十四日(1748.1.24) 一四六
- (一七〇) 傳旨着托紙換瀛臺虛舟屋內郎世寧龍畫
乾隆十三年二月初二日(1748.2.29) 一四七
- (一七一) 傳旨着郎世寧往壽康宮畫畫
乾隆十三年四月二十一日(1748.5.17) 一四七
- (一七二) 傳旨着郎世寧等畫鹵簿大駕圖
乾隆十三年四月二十七日(1748.5.23) 一四八
- (一七三) 傳旨着內大臣海望查西洋人中有會做鐘表者席澄元奉旨着在做鐘表處行走
乾隆十三年五月初七日(1748.6.2) 一五〇
- (一七四) 傳旨着郎世寧着色修補觀窩三足爐
乾隆十三年五月二十三日(1748.6.18) 一五一
- (一七五) 傳旨啟祥宮着王致誠畫美人畫
乾隆十三年五月二十六日(1748.6.21) 一五二
- (一七六) 傳旨將郎世寧畫一人拉劣蹶馬畫換上
乾隆十三年六月十六日(1748.7.11) 一五二
- (一七七) 傳旨着郎世寧仿木蘭圖畫大畫
乾隆十三年七月二十六日(1748.8.19) 一五三
- (一七八) 傳旨寧靜舟王致誠畫美人畫
乾隆十三年閏七月初一日(1748.8.24) 一五四
- (一七九) 傳旨長春園思永齋戲臺上着郎世寧起稿
乾隆十三年閏七月初一日(1748.8.24) 一五五
- (一八〇) 傳旨郎世寧畫均釉雙耳瓶
乾隆十三年閏七月二十八日(1748.9.20) 一五六
- (一八一) 傳旨盤山新宮內安設大表着郎世寧畫其表盤
乾隆十三年八月十九日(1748.10.11) 一五七
- (一八二) 傳旨長春園含經堂着郎世寧畫油畫
乾隆十三年九月十六日(1748.11.6) 一五八
- (一八三) 傳旨方壺勝境大寶座隔內着郎士寧酌量配畫古玩
乾隆十三年十月初九日(1748.11.29) 一五九
- (一八四) 交各式千里眼一百七十一件傳旨着劉松齡認看
乾隆十三年十月十五日(1748.12.5) 一六〇
- (一八五) 傳旨雙鶴齋後殿東進間着郎世寧起稿牆畫
乾隆十三年十二月十四日(1749.2.1) 一六一

(一八六)	傳旨着郎世寧用宣紙畫百駿手卷 乾隆十三年十二月十四日(1749.2.1)	一六二
(一八七)	傳旨暢春園集鳳軒着郎世寧起稿呈覽 乾隆十三年十二月十四日(1749.2.1)	一六三
(一八八)	傳旨着郎世寧將十駿馬圖并十駿狗俱收小用宣紙畫冊頁二册 乾隆十三年十二月十四日(1749.2.1)	一六四
(一八九)	傳旨着西洋人劉松齡認看西洋顯微鏡 乾隆十三年十二月二十五日(1749.2.12)	一六五
(一九〇)	傳旨暢春園蕊珠院着郎世寧起稿畫通景畫 乾隆十四年正月初九日(1749.2.25)	一六五
(一九一)	傳旨呈覽盤山行宮郎世寧通景畫準畫 乾隆十四年二月初五日(1749.3.22)	一六六
(一九二)	交寒樂蓋狗一個傳旨着郎世寧畫樣呈覽 乾隆十四年三月二十日(1749.5.6)	一六七
(一九三)	傳旨養心殿西暖閣通景畫下着郎世寧添畫魚缸金魚 乾隆十四年四月二十八日(1749.6.12)	一六八
(一九四)	傳旨同樂園圓光門內着王致誠畫美人畫 乾隆十四年七月十五日(1749.8.27)	一七〇
(一九五)	傳旨着郎世寧用新宣紙畫百鹿手卷一卷 乾隆十四年七月十五日(1749.8.27)	一七一
(一九六)	傳旨着郎世寧同劉松齡傳作霖斟酌準照舊圖上山式另畫木蘭圖一幅 乾隆十四年七月十六日(1749.8.28)	一七二
(一九七)	傳旨着郎世寧先畫第四卷平川圖手卷 乾隆十四年七月二十三日(1749.9.4)	一七三
(一九八)	傳旨懷清芬東近間着郎世寧另起通景畫稿 乾隆十四年七月二十三日(1749.9.4)	一七四
(一九九)	傳旨瀛臺蘭室着王致誠起通景畫稿 乾隆十四年十一月初九日(1749.12.18)	一七五
(二〇〇)	王致誠畫得瀛臺蘭室通景畫稿呈覽奉旨照樣準畫 乾隆十四年十二月十四日(1750.1.21)	一七七
(二〇一)	傳旨着郎世寧畫油畫四幅 乾隆十五年二月初二日(1750.3.9)	一七九
(二〇二)	傳旨着郎世寧對顏色漆漆的小元盒如何不見呈覽 乾隆十五年四月二十七日(1750.6.1)	一七九
(二〇三)	奉上諭着郎世寧等觀德殿畫大畫 乾隆十五年五月二十日(1750.6.23)	一八〇
(二〇四)	傳旨盤山行宮着西洋人畫通景畫 乾隆十五年八月初一日(1750.9.1)	一八〇
(二〇五)	為西洋人魏繼晉魯仲賢那永福三人在瀛臺教琴譜請給飯食事回明怡親王等準行 乾隆十五年九月十二日(1750.10.11)	一八二
(二〇六)	傳旨靜宜園棲雲樓着王致誠等起通景畫稿 乾隆十五年十一月二十二日(1750.12.20)	一八三

- (二〇七) 交西洋器傳旨交水法殿着郎世寧看將應用的留用無用的交進
乾隆十七年十一月十二日(1752.12.17) 一八四
- (二〇八) 交西洋八仙燈一對傳旨着交郎世寧在水法殿安設
乾隆十七年十一月十九日(1752.12.24) 一八五
- (二〇九) 交銅胎廣珐琅缸一件傳旨着交郎世寧在水法殿陳設
乾隆十七年十一月二十二日(1752.12.27) 一八五
- (二一〇) 傳旨諧奇趣東西游廊兩進間着郎世寧等畫西洋畫
乾隆十七年十一月二十二日(1752.12.27) 一八六
- (二一一) 抄莊親王等奏為照式成造天球儀西洋人監正劉松齡等率同監造折
乾隆十七年十二月初九日(1753.1.12) 一八六
- (二一二) 傳旨着郎世寧按西洋樣款起稿配做座子四件
乾隆十七年十二月二十一日(1753.1.24) 一九一
- (二一三) 傳旨着劉松齡認看玻璃瓶內油
乾隆十八年四月初九日(1753.5.11) 一九二
- (二一四) 傳旨長春園水法房大殿各處着郎世寧照西洋銅板手卷款式起通景畫
乾隆十八年十一月初八日(1753.12.2) 一九三
- (二一五) 傳旨諧奇趣東西游廊着郎世寧等畫西洋畫
乾隆十八年十一月二十二日(1753.12.16) 一九四
- (二一六) 郎世寧等畫得西洋法子陳設式樣傳旨照樣準做着西洋人楊自新席澄源帶匠役在如意館做
乾隆十八年十一月二十七日(1753.12.21) 一九四
- (二一七) 傳旨着郎世寧起稿配做金胎珐琅盒座
乾隆十八年十二月二十一日(1754.1.13) 一九五
- (二一八) 傳旨雙鶴齋前殿着郎世寧王致誠臨畫焦秉貞畫
乾隆十九年四月初三日(1754.4.24) 一九七
- (二一九) 太監胡世傑交宣德御筆白猿圖一幅傳旨着交郎世寧將白猿臨下
乾隆十九年四月初四日(1754.4.25) 一九七
- (二二〇) 傳旨雙鶴齋着郎世寧仿畫焦秉貞畫
乾隆十九年四月十四日(1754.5.5) 一九八
- (二二一) 傳旨萬壽山樂安和圓光門二面着王致誠畫美人
乾隆十九年四月十六日(1754.5.7) 一九九
- (二二二) 傳旨永安寺半山房盪胎房樣着郎世寧起稿呈覽
乾隆十九年五月初一日(1754.6.20) 一九九
- (二二三) 傳旨澹泊寧靜着郎世寧畫哨鹿賦一張
乾隆十九年五月初一日(1754.6.20) 二〇〇
- (二二四) 奉旨郎世寧畫的宣紙臉像着節長配畫哨鹿圖手卷一卷
乾隆十九年五月初一日(1754.6.20) 二〇〇
- (二二五) 傳旨含經堂西進間畫牆着郎世寧畫通景畫
乾隆十九年六月初五日(1754.7.24) 二〇一
- (二二六) 傳旨慎修思永鑑光樓着郎世寧起稿畫通景畫
乾隆十九年六月初五日(1754.7.24) 二〇一
- (二二七) 傳旨昭仁殿南牆上着郎世寧配畫通景畫
乾隆十九年六月初五日(1754.7.24) 二〇二

- (二二八) 傳旨昭仁殿後虎座着郎世寧起稿畫通景畫
乾隆十九年六月初五日(1754.7.24) 二〇二
- (二二九) 奉旨淑清院日知閣南牆着郎世寧畫通景畫
乾隆十九年六月初五日(1754.7.24) 二〇三
- (二三〇) 西洋人席澄源畫得過會盆景紙樣一張呈覽奉旨照樣準做
乾隆十九年七月初十日(1754.8.27) 二〇三
- (二三一) 承恩公德保奉旨帶領西洋人王致誠往熱河畫油畫
乾隆十九年七月二十三日(1754.9.9) 二〇四
- (二三二) 傳旨諧奇趣東平臺九屏峰背後現貼西洋來使把哲格臉像着郎世寧查在京出力多年有畫過臉像西洋人配畫十七個
乾隆十九年七月二十三日(1754.9.9) 二〇四
- (二三三) 傳旨着西洋人艾啟蒙等預備往熱河畫油畫臉像
乾隆十九年九月初一日(1754.10.16) 二〇六
- (二三四) 怡親王等諭奉旨着西洋人郎世寧王致誠艾啟蒙前往熱河其一應脚食費用妥為辦理
乾隆十九年九月二十三日(1754.11.7) 二〇六
- (二三五) 傳旨着西洋人王致誠畫油畫御容一幅掛熱河
乾隆十九年十月初三日(1754.11.16) 二〇七
- (二三六) 奉旨王致誠郎世寧畫油畫着托裱
乾隆十九年十月二十八日(1754.12.11) 二〇八
- (二三七) 傳旨永安寺看畫廊裡問着郎世寧起稿畫通景畫
乾隆十九年十月三十日(1754.12.13) 二一〇
- (二三八) 奉旨圓明園如意館畫油畫西洋人員等并拉玉做西洋法子活計俱人如意館成做
乾隆十九年十一月二十四日(1755.1.6) 二一一
- (二三九) 傳旨郎世寧畫油畫臉像二幅做紫檀木邊掛屏
乾隆十九年十二月二十五日(1755.2.5) 二一二
- (二四〇) 奉旨西洋人郎世寧等畫成油畫阿穆爾薩那等臉像照例鑲錦邊
乾隆二十年二月初六日(1755.3.18) 二一三
- (二四一) 傳旨慎修思永鑑光樓等處着郎世寧另起稿
乾隆二十年二月二十七日(1755.4.8) 二一四
- (二四二) 傳旨着郎世寧起行園圖稿
乾隆二十年三月二十日(1755.4.30) 二一五
- (二四三) 傳旨着郎世寧畫御容油畫
乾隆二十年四月十一日(1755.5.21) 二一六
- (二四四) 傳旨將自行虎交如意館着西洋人收拾
乾隆二十年四月十八日(1755.5.28) 二一七
- (二四五) 傳旨蓬島瑤臺手卷着郎世寧等畫
乾隆二十年四月十八日(1755.5.28) 二一九
- (二四六) 傳旨着王致誠畫御容射箭吊屏
乾隆二十年四月二十四日(1755.6.3) 二二〇
- (二四七) 傳旨着郎世寧畫御容
乾隆二十年六月十二日(1755.7.20) 二二一

(二四八)	傳旨玉蘭芬着郎世寧畫高山流水撫琴油畫御容圖 乾隆二十年七月十五日(1755.8.22)	二二二
(二四九)	傳旨諧奇趣東西廊并大殿等處滲漏變色着郎世寧找補 乾隆二十年七月十五日(1755.8.22)	二二三
(二五〇)	傳旨着郎世寧畫愛玉史油畫臉像 乾隆二十年七月二十八日(1755.9.4)	二二四
(二五一)	傳旨杏花館着郎世寧畫通景棚頂 乾隆二十年七月二十九日(1755.9.5)	二二四
(二五二)	傳旨諧奇趣東西游廊八方亭進間着郎世寧畫棚頂 乾隆二十年七月二十九日(1755.9.5)	二二五
(二五三)	傳旨着郎世寧畫愛玉史德勝營盤圖大畫一幅再將愛玉史臉像畫跑馬札槍式手卷 乾隆二十年七月二十九日(1755.9.5)	二二六
(二五四)	傳旨着郎世寧等三人俟出哨回鑾至熱河前一日前往預備畫油畫臉像 乾隆二十年八月十四日(1755.9.19)	二二七
(二五五)	傳旨熱河滄浪嶼着郎世寧起通景畫小稿呈覽 乾隆二十年八月二十一日(1755.9.26)	二二八
(二五六)	傳旨着郎世寧往九洲清晏畫畫 乾隆二十一年二月十五日(1756.3.15)	二二九
(二五七)	傳旨着郎世寧畫達窪齊油畫臉像 乾隆二十一年四月初一日(1756.4.29)	二二九
(二五八)	傳旨含經堂西所涵光殿內圍屏着郎世寧畫西洋水法人物花卉通景一幅 乾隆二十一年四月十六日(1756.5.14)	二三〇
(二五九)	傳旨着郎世寧將交進珊瑚人一件照西洋樣式配做陳設一件 乾隆二十一年五月二十五日(1756.6.22)	二三〇
(二六〇)	傳旨着郎世寧配做陳設等事 乾隆二十一年五月二十六日(1756.6.23)	二三一
(二六一)	傳旨着郎世寧蔣友仁想法做水法陳設幾件 乾隆二十一年六月初一日(1756.6.27)	二三二
(二六二)	傳旨着郎世寧酌量玻璃時漢表法瑯走獸等三十一件做水法陳設 乾隆二十一年六月初一日(1756.6.27)	二三三
(二六三)	傳旨着郎世寧照庫理狗油畫配畫十幅 乾隆二十一年六月初四日(1756.6.30)	二三四
(二六四)	傳旨着郎世寧王致誠等仿劉宗道畫照盆孩兒各畫一張 乾隆二十一年八月十七日(1756.9.11)	二三五
(二六五)	傳旨着郎世寧等各畫菊花一分 乾隆二十一年十月十一日(1756.12.2)	二三六
(二六六)	傳旨着郎世寧用絹畫白鷹一軸 乾隆二十一年十一月十一日(1756.12.31)	二三七
(二六七)	傳旨杏花春館着郎世寧用絹接畫周圍托枋柱子石紋 乾隆二十一年十一月十四日(1757.1.3)	二三八
(二六八)	傳旨新建水法西洋樓處應畫處着郎世寧起稿呈覽 乾隆二十一年十一月十四日(1757.1.3)	二三九

(二六九)	傳旨靜明園岑華閣樓着郎世寧畫通景畫 乾隆二十一年十一月二十五日(1776.1.14)	二三九
(二七〇)	交郎世寧畫松鷹一張傳旨着裱做掛軸 乾隆二十一年十二月初七日(1757.1.26)	二四〇
(二七一)	傳旨着郎世寧畫油畫四張 乾隆二十一年十二月二十四日(1757.2.12)	二四〇
(二七二)	傳旨瀛臺聽鴻樓西壁用郎世寧絹畫得勝圖一張 乾隆二十二年正月初六日(1757.2.23)	二四一
(二七三)	交郎世寧等人字画傳旨着將掛軸配囊 乾隆二十二年正月初六日(1757.2.23)	二四一
(二七四)	傳旨瀛臺愛翠樓梯着郎世寧仿岑華閣畫 乾隆二十二年正月十二日(1757.3.1)	二四四
(二七五)	傳旨新建水法西洋樓着郎世寧等畫通景大畫 乾隆二十二年五月十八日(1757.7.3)	二四五
(二七六)	傳旨萬壽山藻鑑堂着郎世寧等各畫荷花 乾隆二十二年七月十二日(1757.8.26)	二四六
(二七七)	西洋人蔣友仁呈新建水法儀器樣圖奉旨照準做 乾隆二十二年七月十二日(1757.8.26)	二四七
(二七八)	抄呈大學士博恒等奏為造辦處藏康熙年間輿圖銅板木板地圖請增改成皇輿全圖其有應行會 同西洋人之處并即傳詢事 乾隆二十二年七月二十日(1757.9.3)	二四八
(二七九)	奉旨新建水法西洋樓鐵門紙樣交造辦處成做着楊自新指說 乾隆二十二年十月十一日(1757.11.22)	二五〇
(二八〇)	傳旨着郎世寧用宣紙畫白鷹一架 乾隆二十二年十月十五日(1757.11.26)	二五〇
(二八一)	傳旨着郎士寧畫白鷹一座 乾隆二十二年十一月十一日(1757.12.21)	二五一
(二八二)	傳旨將御筆郎世寧宣紙海青畫裱掛軸 乾隆二十二年十一月二十八日(1758.1.7)	二五二
(二八三)	傳旨着郎世寧等仿畫張問庭馬圖(原件殘) 乾隆二十二年十二月九日(1758.1.18)	二五三
(二八四)	交郎世寧絹畫馬一張傳旨交如意館裱掛軸 乾隆二十三年二月二十二日(1758.3.30)	二五三
(二八五)	傳旨雙鶴齋前殿着郎世寧等畫大畫一幅 乾隆二十三年四月二十八日(1758.6.3)	二五四
(二八六)	傳旨澄虛榭着王致誠仿郎世寧畫夜景畫 乾隆二十三年六月初五日(1758.7.9)	二五四
(二八七)	傳旨涵雅齋着郎世寧畫天鵝橫披一張 乾隆二十三年六月十六日(1758.7.20)	二五五
(二八八)	傳旨思永齋東所樓下着郎世寧畫西洋通景畫 乾隆二十三年七月初七日(1758.8.10)	二五五
(二八九)	傳旨雙鶴齋後殿着郎世寧改式另畫通景畫 乾隆二十三年七月初七日(1758.8.10)	二五六

- (二九〇) 交洋漆車一件傳旨着西洋人用法子改做自行車
乾隆二十三年七月初十日(1758.8.13) 二五六
- (二九一) 傳旨着郎世寧畫開屏孔雀大畫一軸
乾隆二十三年七月十三日(1758.8.16) 二五七
- (二九二) 傳旨着郎世寧畫八駿手卷一卷
乾隆二十三年七月十五日(1758.8.18) 二五八
- (二九三) 交郎世寧紙畫菊花一張傳旨着裱掛軸
乾隆二十三年九月三十日(1758.10.31) 二五九
- (二九四) 傳旨瀛臺寶月樓着郎世寧等照西洋式壁子隔斷線法畫一樣畫
乾隆二十三年十月初五日(1758.11.5) 二六〇
- (二九五) 傳旨瀛臺聽鴻樓下東牆着郎世寧等用白絹畫叢薄行詩意
乾隆二十三年十月初五日(1758.11.5) 二六〇
- (二九六) 傳旨畫舫齋後牆着郎世寧畫大閱圖一幅
乾隆二十三年十月十四日(1758.11.14) 二六一
- (二九七) 傳旨愛山樓後澤蘭堂着王致誠畫油畫美人一張
乾隆二十三年十月十七日(1758.11.17) 二六一
- (二九八) 傳旨着郎世寧金廷標照從前所畫準噶爾貢馬圖另起手卷稿
乾隆二十三年十月二十六日(1758.11.26) 二六二
- (二九九) 傳旨着王致誠按綫法畫畫一張
乾隆二十三年十一月初十日(1758.12.10) 二六三
- (三〇〇) 奉旨王致誠畫得夜景大畫等俱着托貼
乾隆二十四年二月十二日(1759.3.10) 二六三
- (三〇一) 交到西洋珐琅盒等傳旨着郎世寧畫樣
乾隆二十四年三月十一日(1759.4.7) 二六四
- (三〇二) 交郎世寧畫夜景大畫一張傳旨鑲邊托貼
乾隆二十四年三月十三日(1759.4.9) 二六五
- (三〇三) 傳旨五福堂着王致誠照張照字橫披尺寸畫遭風船景致
乾隆二十四年三月二十日(1759.4.16) 二六五
- (三〇四) 傳旨五福堂桃花春一溪樓下南稍間着郎世寧起通景畫稿
乾隆二十四年三月二十二日(1759.4.18) 二六六
- (三〇五) 傳旨長春園澄觀閣着王致誠畫美人
乾隆二十四年三月二十六日(1759.4.22) 二六六
- (三〇六) 傳旨王致誠畫遭風船畫得時另看地方貼
乾隆二十四年四月十九日(1759.5.15) 二六七
- (三〇七) 交御題郎世寧宣紙橫披一張傳旨交如意館裱手卷一卷
乾隆二十四年六月十七日(1759.7.11) 二六七
- (三〇八) 傳旨馬瑞小臉像手卷着郎世寧仿長再畫一卷
乾隆二十四年六月十七日(1759.7.11) 二六八
- (三〇九) 傳旨郎世寧等合畫天鵝大畫一張傳旨裱手卷畫軸
乾隆二十四年六月十九日(1759.7.13) 二六八
- (三一〇) 交御題郎世寧宣紙橫披畫一張等傳旨裱手卷掛軸
乾隆二十四年閏六月二十五日(1759.8.17) 二六九

- (三一—) 傳旨多稼軒東稍間着郎世寧起通景畫稿
乾隆二十四年七月初二日(1759.8.24) 二七〇
- (三一—) 傳旨着郎世寧畫和鷄大畫一幅
乾隆二十四年九月二十五日(1759.11.14) 二七一
- (三一—) 傳旨畫舫齋着郎世寧畫青羊一幅(原件殘)
乾隆二十四年十月二十日(1759.12.9) 二七一
- (三一—) 傳旨澄觀堂後殿着王致誠畫美人
乾隆二十四年十二月十六日(1760.2.2) 二七二
- (三一—) 傳旨着郎世寧艾啟蒙王致誠等畫衆大人油畫臉像(原件殘)
乾隆二十四年十二月十七日(1760.2.3) 二七二
- (三一—) 交郎世寧舊絹方元斗方二張傳旨着交如意館裱掛軸
乾隆二十五年正月初七日(1760.2.23) 二七三
- (三一—) 傳旨新建水法西洋門內八方亭着郎世寧等畫西洋畫
乾隆二十五年三月二十五日(1760.5.10) 二七三
- (三一—) 傳旨新建水法三間樓上着王致誠用絹畫人物四幅
乾隆二十五年三月二十五日(1760.5.10) 二七四
- (三一—) 傳旨着郎世寧配玻璃蓋起西洋花樣稿一件
乾隆二十五年六月十一日(1760.7.22) 二七四
- (三一—) 傳旨蓬島瑤臺寶座後面油畫門着王致誠改畫西洋水法景等畫
乾隆二十五年六月二十六日(1760.8.6) 二七六
- (三一—) 傳旨新建水法十一間樓後殿着郎世寧等畫通景畫
乾隆二十五年八月十五日(1760.9.23) 二七七
- (三一—) 交郎世寧八駿圖一幅奉旨着交如意館裱手卷
乾隆二十五年八月十五日(1760.9.23) 二七七
- (三一—) 郎世寧起得樓梯八方筒小稿八張呈覽奉旨照樣準畫
乾隆二十五年十月二十日(1760.11.27) 二七八
- (三一—) 傳旨熱河夕佳樓殿內着王致誠畫西洋式通景大畫
乾隆二十五年十月二十二日(1760.11.29) 二七八
- (三一—) 交郎世寧畫青羊霍鷄畫二張傳旨交如意館裱掛軸
乾隆二十五年十一月初二日(1760.12.8) 二七九
- (三一—) 傳旨着將郎世寧絹畫裱掛軸一軸
乾隆二十五年十一月初九日(1760.12.15) 二八〇
- (三一—) 傳旨着西洋人將紫檀木插屏改做活動人物
乾隆二十五年十一月初九日(1760.12.15) 二八一
- (三一—) 傳旨現畫油畫臉像著艾啟蒙添畫衣帽盔甲
乾隆二十五年十一月二十二日(1760.12.28) 二八一
- (三一—) 傳旨將郎世寧所畫青羊霍鷄先取來在畫舫齋原處貼
乾隆二十五年十一月二十二日(1760.12.28) 二八二
- (三一—) 傳旨着郎世寧等用絹畫大畫一幅
乾隆二十五年十二月初七日(1761.1.12) 二八三
- (三一—) 交郎世寧等絹畫三軸傳旨着交啟祥宮做
乾隆二十六年正月初十日(1761.2.14) 二八三

(三三二)	傳旨着將郎世寧等絹畫托紙 乾隆二十六年正月二十八日(1761.3.4)	二八四
(三三三)	傳旨着郎世寧起雪獵稿一張 乾隆二十六年三月二十七日(1761.5.1)	二八四
(三三四)	奉旨新建水法十一間樓下原郎世寧等仿畫西洋掛毯着再畫 乾隆二十六年四月初九日(1761.5.13)	二八五
(三三五)	傳旨新建水法十一間樓下着郎世寧起稿通景畫 乾隆二十六年五月十三日(1761.6.15)	二八六
(三三六)	傳旨諧奇趣樓上着畫油畫水畫厄魯特回子俱着王致誠起稿 乾隆二十六年五月十六日(1761.6.18)	二八六
(三三七)	傳旨現安打鐘人物着艾啟蒙改畫西洋裝飾起稿呈覽 乾隆二十六年六月初二日(1761.7.3)	二八七
(三三八)	傳旨着郎世寧艾啟蒙畫油畫四幅 乾隆二十六年六月初二日(1761.7.3)	二八八
(三三九)	傳旨着艾啟蒙配合畫西洋式陳設樣呈覽 乾隆二十六年六月十四日(1761.7.15)	二八九
(三四〇)	傳旨着艾啟蒙將單上玻璃配合起稿在十一間樓鑲用 乾隆二十六年七月初五日(1761.8.4)	二九〇
(三四一)	傳旨郎世寧原畫孔雀大畫一幅照秀清村竹密山齋尺寸別畫得時交造辦處托貼 乾隆二十六年十月十七日(1761.11.13)	二九一
(三四二)	傳旨着郎世寧畫狐狸狗照杜羅斯一樣畫法成做 乾隆二十六年十月二十三日(1761.11.19)	二九二
(三四三)	傳旨着郎世寧等恭畫皇太后御容 乾隆二十六年十二月十九日(1762.1.13)	二九二
(三四四)	傳旨十一間樓着郎世寧等起稿畫西洋式通景畫 乾隆二十七年五月十二日(1762.6.4)	二九三
(三四五)	傳旨祥鳳艇着王致誠畫美人圖 乾隆二十七年閏五月初一日(1762.6.22)	二九三
(三四六)	傳旨畫西洋畫人安德意着在如意館行走 乾隆二十七年閏五月初一日(1762.6.22)	二九四
(三四七)	傳旨諧奇趣插屏着郎世寧畫油畫一張 乾隆二十七年閏五月二十日(1762.7.11)	二九四
(三四八)	傳旨着艾啟蒙畫西洋式掛屏等 乾隆二十七年閏五月二十日(1762.7.11)	二九五
(三四九)	傳旨思永齋插屏着王致誠畫西洋人物 乾隆二十七年六月初三日(1762.7.23)	二九五
(三五〇)	傳旨將郎世寧起得勝圖小稿十六張着姚文翰仿畫 乾隆二十七年六月十七日(1762.8.6)	二九六
(三五一)	傳旨將席澄源現做自行人手內改做玉石子一塊 乾隆二十七年六月二十七日(1762.8.16)	二九六
(三五二)	傳旨怡性軒樓下着王致誠等畫絹畫 乾隆二十七年十月二十六日(1762.12.11)	二九七

(三五三)	傳旨着郎世寧用白絹畫御容一幅 乾隆二十七年十一月二十一日(1763.1.4)	二九七
(三五四)	傳旨着郎世寧用白絹畫御容畫一幅裱掛軸 乾隆二十七年十一月二十一日(1763.1.4)	二九八
(三五五)	傳旨思永齋着王致誠等畫美人 乾隆二十七年十二月二十五日(1763.2.7)	二九九
(三五六)	傳旨思永齋東暖閣着郎世寧起畫稿 乾隆二十八年正月二十三日(1763.3.7)	二九九
(三五七)	傳旨瀛臺聽鴻樓玻璃插屏着王致誠畫西洋畫 乾隆二十八年正月二十三日(1763.3.7)	三〇〇
(三五八)	傳旨諧奇趣大殿頂棚畫滲漏着艾啟蒙找補 乾隆二十八年三月十八日(1763.4.30)	三〇〇
(三五九)	傳旨思永齋東暖閣着王致誠等畫通景畫 乾隆二十八年三月十八日(1763.4.30)	三〇一
(三六〇)	傳旨着郎世寧畫關防絹畫 乾隆二十八年三月十八日(1763.4.30)	三〇一
(三六一)	奉旨着西洋人羅啟明配制荊芥穗油 乾隆二十八年四月十四日(1763.5.26)	三〇二
(三六二)	傳旨着郎世寧畫鷓鴣絹畫一幅 乾隆二十八年四月十九日(1763.5.31)	三〇四
(三六三)	傳旨接秀山房澄練樓着郎世寧畫御容王致誠等畫絹畫 乾隆二十八年五月初九日(1763.6.19)	三〇四
(三六四)	傳旨着御題郎世寧畫馬一張裱手卷 乾隆二十八年六月初六日(1763.7.16)	三〇五
(三六五)	傳旨奉三無私殿着艾啟蒙等用絹畫其樹石 乾隆二十八年六月初六日(1763.7.16)	三〇五
(三六六)	交郎世寧畫愛烏罕四駿手卷等傳旨依從前做法照做 乾隆二十八年十月初一日(1763.11.5)	三〇六
(三六七)	郎世寧畫得鷓鴣絹挑山一張傳旨着交啟祥宮裱掛軸 乾隆二十八年十月十四日(1763.11.18)	三〇七
(三六八)	傳旨前五十後五十功臣圖像着艾啟蒙等畫 乾隆二十八年十月十四日(1763.11.18)	三〇七
(三六九)	奉旨水法十一間樓明三間殿內着王致誠等畫 乾隆二十九年正月二十三日(1764.2.24)	三〇八
(三七〇)	交郎世寧玉花鷹掛軸等傳旨配囊 乾隆二十九年三月二十六日(1764.4.26)	三〇九
(三七一)	交郎世寧畫一軸傳旨配囊 乾隆二十九年四月初十日(1764.5.10)	三一〇
(三七二)	交郎世寧畫群馬圖等傳旨着交如意館配囊 乾隆二十九年四月二十二日(1764.5.22)	三一〇
(三七三)	傳旨瀛臺日知閣殿內着王致誠畫宣紙異獸 乾隆二十九年四月二十二日(1764.5.22)	三一〇

(三七四)	傳旨着郎世寧畫白鷹絹畫一幅 乾隆二十九年五月初七日(1764.6.6)	三一二
(三七五)	傳旨澄虛榭靜香館着王致誠等畫支窗綫法絹畫一幅 乾隆二十九年五月二十九日(1764.6.28)	三一三
(三七六)	傳旨蓬島瑤臺着王致誠等起稿呈覽 乾隆二十九年五月二十九日(1764.6.28)	三一三
(三七七)	傳旨玉玲瓏館後殿着王致誠等添畫 乾隆二十九年十月十七日(1764.11.10)	三一四
(三七八)	傳旨平定伊犁等處得勝圖十六張着郎世寧起稿得時呈覽陸續交粵海關監督轉交法郎西雅國 着好手人照稿刻做銅板 乾隆二十九年十一月初五日(1764.11.27)	三一五
(三七九)	交郎世寧畫白海青掛軸一軸傳旨着配囊 乾隆二十九年十一月初五日(1764.11.27)	三一六
(三八〇)	艾啟蒙起得楠木插屏一件呈覽奉旨照樣準做 乾隆二十九年十二月十四日(1765.1.5)	三一六
(三八一)	傳旨着郎世寧畫白鷹圖 乾隆三十年正月十五日(1765.2.4)	三一七
(三八二)	傳旨着將郎世寧畫白海青裱掛軸 乾隆三十年四月二十六日(1765.6.14)	三一八
(三八三)	傳旨玉玲瓏館新建殿着郎世寧畫西洋綫法畫 乾隆三十年五月十九日(1765.7.6)	三一九
(三八四)	傳旨着郎世寧等起得勝圖稿十六張 乾隆三十年五月十九日(1765.7.6)	三一九
(三八五)	將郎世寧等畫得勝圖稿等呈覽奉旨交發粵海關監督 乾隆三十年六月十九日(1765.8.5)	三二〇
(三八六)	郎世寧畫得時樂鐘轉盤活動人物紙樣奉旨着席澄源做 乾隆三十年七月十九日(1765.9.3)	三二一
(三八七)	傳旨艾啟蒙王致誠起銅板稿子着金廷標等畫 乾隆三十年七月十九日(1765.9.3)	三二二
(三八八)	傳旨郎世寧另起鶴齋東五間殿內綫法畫稿 乾隆三十年七月十九日(1765.9.3)	三二二
(三八九)	傳旨玉玲瓏館鶴安齋頂棚照郎世寧起稿畫 乾隆三十年十一月十二日(1765.12.23)	三二三
(三九〇)	傳旨養心殿西暖閣着郎世寧畫人物臉 乾隆三十年十一月十二日(1765.12.23)	三二四
(三九一)	傳旨玉蘭芬油畫着艾啟蒙補畫 乾隆三十一年五月初一日(1766.6.7)	三二五
(三九二)	粵海關進大駝鐘等物奉旨交如意館着席澄源收拾 乾隆三十一年五月初一日(1766.6.7)	三二五
(三九三)	交郎世寧絹畫一張傳旨交如意館裱掛軸 乾隆三十一年八月二十日(1766.9.23)	三二六
(三九四)	傳旨着艾啟蒙畫白猿絹畫一張 乾隆三十一年十月十一日(1766.11.12)	三二七

- (三九五) 傳旨御蘭芬現畫八駿馬橫披着艾啟蒙接畫
乾隆三十一年十月十一日(1766.11.12) 三二七
- (三九六) 傳旨盤山引勝軒西洋水法門口着王致誠畫美人
乾隆三十一年十月十一日(1766.11.12) 三二八
- (三九七) 交郎世寧雪板牧歸一軸傳旨着配囊
乾隆三十一年十一月二十七日(1766.12.28) 三二八
- (三九八) 傳旨着艾啟蒙起魚圖稿呈覽
乾隆三十二年正月二十七日(1767.2.25) 三二九
- (三九九) 傳旨養心殿後殿內綫法畫着艾啟蒙等另起稿呈覽
乾隆三十二年正月二十七日(1767.2.25) 三二九
- (四〇〇) 傳旨水法三間樓上插屏着王致誠畫人物絹畫
乾隆三十二年二月十九日(1767.3.18) 三三〇
- (四〇一) 交紫檀木邊掛屏一對傳旨着艾啟蒙起稿畫西洋畫
乾隆三十二年四月十八日(1767.5.15) 三三一
- (四〇二) 傳旨着艾啟蒙起西洋式插屏樣呈覽
乾隆三十二年五月初一日(1767.5.28) 三三一
- (四〇三) 交鐵鉢一件奉旨着交席澄源另炕老鶴翎
乾隆三十二年五月二十三日(1767.6.19) 三三二
- (四〇四) 艾啟蒙起得野馬畫稿奉旨著用絹畫
乾隆三十二年十月二十一日(1767.12.11) 三三三
- (四〇五) 傳旨如園明漪樓着艾啟蒙起稿白絹畫
乾隆三十二年十一月二十五日(1768.1.14) 三三三
- (四〇六) 奉旨着西洋人汪大功進如意館行走
乾隆三十二年十一月二十五日(1768.1.14) 三三四
- (四〇七) 交到郎世寧畫犬扇面一件奉旨着交蘇州織造托裱
乾隆三十二年十二月十三日(1768.2.1) 三三四
- (四〇八) 因席澄源物故汪達洪另畫一統萬年雙自行人稿一張呈稿奉旨照樣準做
乾隆三十三年正月二十七日(1768.3.15) 三三五
- (四〇九) 交郎世寧白猿絹畫一幅奉旨裱掛軸
乾隆三十三年三月初五日(1768.4.21) 三三六
- (四一〇) 傳旨着艾啟蒙照功臣內明瑞臉像畫大像一幅
乾隆三十三年三月初五日(1768.4.21) 三三七
- (四一一) 傳旨鑑園師善堂著王致誠畫人物絹畫
乾隆三十三年三月二十八日(1768.5.14) 三三七
- (四一二) 傳旨着艾啟蒙照得魯布狗起稿做木片二面畫油畫
乾隆三十三年七月初七日(1768.8.18) 三三八
- (四一三) 交郎世寧畫白猿掛軸一軸傳旨著配囊
乾隆三十三年七月初七日(1768.8.18) 三三八
- (四一四) 交郎世寧八駿圖傳旨著配囊
乾隆三十三年七月十八日(1768.9.29) 三三九
- (四一五) 傳旨着安德義照郎世寧畫法畫大馬五幅
乾隆三十三年十一月十九日(1768.12.27) 三三九

- (四一六) 傳旨着艾啟蒙照功臣像內扎拉豐阿觀音保臉像畫大像二幅
乾隆三十三年十二月十八日(1769.1.25) 三四〇
- (四一七) 傳旨如園觀雲榭殿着艾啟蒙照依尺寸起西洋人物稿
乾隆三十四年三月初一日(1769.4.7) 三四〇
- (四一八) 傳旨着艾啟蒙畫油畫臉像二幅
乾隆三十四年三月十九日(1769.4.25) 三四一
- (四一九) 傳旨諧奇趣殿內自行人一件着汪達洪收拾
乾隆三十四年五月十一日(1769.6.14) 三四一
- (四二〇) 西洋人汪達洪畫得水內自行鵝紙樣呈覽奉旨照樣準做
乾隆三十四年六月十三日(1769.7.15) 三四三
- (四二一) 傳旨汪達洪現做西洋木城樣四塊着做粗木箱盛裝收貯
乾隆三十四年六月二十四日(1769.7.26) 三四三
- (四二二) 傳旨着安德義畫八駿圖
乾隆三十四年六月二十四日(1769.7.26) 三四四
- (四二三) 傳旨着王致誠艾啟蒙畫水法三間樓上插屏面西洋人物畫
乾隆三十四年七月初二日(1769.8.3) 三四四
- (四二四) 內務府造辦處抄兩廣總督李侍堯奏稱西洋人嚴守志梁棟材二人情願入京效力折
乾隆三十四年十月初三日(1769.10.31) 三四五
- (四二五) 西洋人蔣友仁具稟為法郎濟亞國修士嚴守志梁棟材情願入京效力現已到京所帶土物請擇日
恭進事
乾隆三十四年(1769) 三四七
- (四二六) 傳旨養心殿後殿內着艾啟蒙等改正綫法另用白絹畫一分
乾隆三十六年五月十六日(1771.6.28) 三四八
- (四二七) 傳旨十一間樓南間樓下着艾啟蒙畫油畫掛屏
乾隆三十六年五月二十五日(1771.7.7) 三四八
- (四二八) 傳旨着艾啟蒙畫油畫掛屏一件
乾隆三十六年六月初十日(1771.7.21) 三四九
- (四二九) 傳旨着西洋人汪達洪李衡良在做鐘處做水法活計
乾隆三十六年七月十八日(1771.7.29) 三四九
- (四三〇) 傳旨着艾啟蒙等畫皇太后聖容一幅
乾隆三十六年七月二十二日(1771.8.2) 三五〇
- (四三一) 傳旨哲穆尊丹巴胡圖克圖着艾啟蒙畫臉像一幅渥拔錫等著艾啟蒙畫臉像十幅
乾隆三十六年十月二十日(1771.11.26) 三五—
- (四三二) 傳旨哲穆尊丹巴胡圖克圖着艾啟蒙畫臉像二幅
乾隆三十六年十月二十日(1771.11.26) 三五二
- (四三三) 傳旨福隆安等着艾啟蒙畫臉像八幅
乾隆三十六年十月二十日(1771.11.26) 三五二
- (四三四) 奉旨艾啟蒙現起西洋故事人物冊頁上壳面花紋紙樣
乾隆三十六年十一月十一日(1771.12.16) 三五三
- (四三五) 傳旨著艾啟蒙十四日進啟祥宮到懋勤殿畫二十七老半身像一日要畫二個
乾隆三十六年十二月初三日(1772.1.7) 三五三
- (四三六) 傳旨艾啟蒙畫關防臉像一幅
乾隆三十六年十二月十九日(1772.1.23) 三五四

- (四三七) 西洋人蔣友仁具稟拂郎濟亞國修士李俊賢潘廷璋來京效力現已到京請擇日進獻土物事
乾隆三十七年十二月二十六日(1773.1.18) 三五四
- (四三八) 西洋人李俊賢潘廷璋所進貢物清單
乾隆三十七年十二月二十六日(1773.1.18) 三五五
- (四三九) 西洋人李俊賢潘廷璋奉旨着在啟祥宮行走
乾隆三十七年十二月二十六日(1773.1.18) 三五七
- (四四〇) 傳旨着西洋人劉松齡認看西洋銀錢
乾隆三十八年正月初七日(1773.1.29) 三五七
- (四四一) 汪達洪畫得魚浮水紙樣一張奉旨照樣準做
乾隆三十八年正月二十六日(1773.2.17) 三五九
- (四四二) 傳旨潘廷章畫油畫御容一幅
乾隆三十八年正月二十六日(1773.2.17) 三五九
- (四四三) 傳旨水法十一間樓殿內陳設着西洋人收拾
乾隆三十八年二月二十四日(1773.3.16) 三六〇
- (四四四) 傳旨艾啟蒙畫百鹿圖着方琮補景
乾隆三十八年二月二十四日(1773.3.16) 三六〇
- (四四五) 交黃狗二條傳旨着艾啟蒙照樣用木片油畫二件
乾隆三十八年二月二十四日(1773.3.16) 三六一
- (四四六) 傳旨水法殿十一間北樓掛屏一對着艾啟蒙賀清泰各畫一幅
乾隆三十八年三月初一日(1773.3.23) 三六一
- (四四七) 郎世寧原起大有圖冊頁稿奉旨艾啟蒙用宣紙畫
乾隆三十八年三月初一日(1773.3.23) 三六二
- (四四八) 傳旨畫畫西洋人安德義做鐘表人西洋人李恆良不必進如意館行走
乾隆三十八年三月初九日(1773.3.31) 三六二
- (四四九) 傳旨水法殿十一間樓掛屏着賀清泰畫
乾隆三十八年閏三月十四日(1773.5.5) 三六三
- (四五〇) 交艾啟蒙畫白鷹掛軸一幅傳旨着交如意館做囊
乾隆三十八年閏三月十四日(1773.5.5) 三六三
- (四五一) 傳旨諧奇趣東平臺玻璃插屏着潘廷章用白絹畫西洋畫二幅西八方樓下九屏峰背後着賀清泰
畫西洋畫
乾隆三十八年五月十三日(1773.7.2) 三六四
- (四五二) 傳旨着艾啟蒙照畫馬及白鷹各一幅
乾隆三十八年十月初六日(1773.11.19) 三六五
- (四五三) 西洋人汪達洪做得地球表陳設一件傳旨收貯
乾隆三十八年十月初九日(1773.11.22) 三六六
- (四五四) 交艾啟蒙宣紙畫百鹿圖一張傳旨交啟祥宮
乾隆三十八年十月二十日(1773.12.3) 三六七
- (四五五) 傳旨着艾啟蒙進啟祥宮畫公主臉像
乾隆三十八年十一月初二日(1773.12.15) 三六八
- (四五六) 傳旨着潘廷章用白絹畫御容一幅
乾隆三十九年二月初一日(1774.3.12) 三六九

- (四五七) 傳旨着潘廷章畫半身油畫臉像
乾隆三十九年二月初一日(1774.3.12) 三六九
- (四五八) 傳旨着艾啟蒙畫關防臉像一幅
乾隆三十九年二月二十日(1774.3.31) 三七〇
- (四五九) 傳旨極樂世界現安轉玻璃水法着汪達洪改做弦琴
乾隆三十九年二月二十一日(1774.4.1) 三七一
- (四六〇) 傳旨寧壽宮遂初堂東配殿內着艾啟蒙畫西洋景致畫
乾隆三十九年二月二十三日(1774.4.3) 三七一
- (四六一) 奉旨齋宮花毯交艾啟蒙畫樣
乾隆三十九年三月二十六日(1774.5.6) 三七二
- (四六二) 郎世寧原畫大有圖奉旨着艾啟蒙用宣紙臨畫
乾隆三十九年四月初七日(1774.5.16) 三七四
- (四六三) 郎世寧絹畫橫披奉旨着交如意館裱掛軸
乾隆三十九年四月三十日(1774.6.8) 三七六
- (四六四) 奉旨西洋樓所有陳設年久動轉不靈西洋人汪達洪陸續持來收拾妥協安設
乾隆三十九年四月三十日(1774.6.8) 三七七
- (四六五) 傳旨着艾啟蒙方琮用白絹畫額慶烏一幅
乾隆三十九年四月三十日(1774.6.8) 三七七
- (四六六) 交艾啟蒙畫百鹿手卷郎世寧畫魚藻掛軸傳旨交如意館
乾隆三十九年五月初四日(1774.6.12) 三七八
- (四六七) 傳旨諧奇趣東平臺洋漆九屏峰背面著艾啟蒙畫西洋各國人臉像中間上層畫康熙雍正乾隆年來使下層畫戴進賢郎世寧艾啟蒙臉像
乾隆三十九年五月二十一日(1774.6.29) 三七九
- (四六八) 傳旨諧奇趣東游廊八方樓下現陳設油畫狗插屏背面着潘廷章畫水畫一幅
乾隆三十九年五月二十一日(1774.6.29) 三七九
- (四六九) 傳旨着賀清泰艾啟蒙等畫西洋畫
乾隆三十九年五月二十八日(1774.7.6) 三八〇
- (四七〇) 西洋人汪達洪畫得浮水娃娃內安西洋法子紙樣一張奉旨照樣準做
乾隆三十九年八月初三日(1774.9.8) 三八二
- (四七一) 西洋人高慎思奏報蔣友仁病故事
乾隆三十九年九月二十九日(1774.11.2) 三八三
- (四七二) 西洋人高慎思奏報劉松齡病故事
乾隆三十九年九月二十九日(1774.11.2) 三八四
- (四七三) 福隆安奏賞給病故西洋人蔣友仁劉松齡銀兩事
乾隆三十九年九月三十日(1774.11.3) 三八五
- (四七四) 傳旨畫關防朝像一幅臉像着艾啟蒙畫
乾隆三十九年十月初十日(1774.11.13) 三八六
- (四七五) 西洋人汪達洪收拾諧奇趣陳設打鐘人兒一件奉旨臉像另畫衣服糙舊着另畫新衣
乾隆三十九年十月二十二日(1774.11.25) 三八六
- (四七六) 西洋人傅作霖等奏為宣武門內天主堂失火焚毀聖祖御書匾聯請求處分及奉旨寬免事
乾隆四十年正月十八日(1775.2.17) 三八七

- (四七七) 進呈西洋人畫得油畫西洋各國人物十八幅奉旨交造辦處鑲錦邊托貼
乾隆四十年二月二十七日(1775.3.28) 三八八
- (四七八) 傳旨着艾啟蒙畫關防臉像一幅
乾隆四十年二月二十八日(1775.3.29) 三八九
- (四七九) 傳旨養性殿西暖閣着賀清泰畫西洋年節人物綫法畫一幅
乾隆四十年三月初十日(1775.4.9) 三八九
- (四八〇) 傳旨寧壽宮養性殿明間後照壁着艾啟蒙等畫百鹿圖
乾隆四十年三月十九日(1775.4.18) 三九〇
- (四八一) 傳旨寧壽宮養性殿明間後照壁着艾啟蒙等畫百鹿圖
乾隆四十年四月十三日(1775.5.12) 三九〇
- (四八二) 傳旨着艾啟蒙畫油畫半身關防臉像
乾隆四十年四月十三日(1775.5.12) 三九一
- (四八三) 傳旨養性殿東暖門仙樓上畫御容一幅門二張着艾啟蒙畫臉像
乾隆四十年四月二十三日(1775.5.22) 三九一
- (四八四) 傳旨養性殿東暖閣仙樓下畫門二張着艾啟蒙畫臉像
乾隆四十年四月二十三日(1775.5.22) 三九二
- (四八五) 傳旨諧奇趣東廊插屏着潘廷章再配畫一幅
乾隆四十年五月三十日(1775.6.27) 三九二
- (四八六) 傳旨寧壽宮景福宮仙樓上四面牆着潘廷章配油畫掛屏四幅
乾隆四十年五月三十日(1775.6.27) 三九三
- (四八七) 傳旨着潘廷章照富春樓現貼油畫御容用白絹再畫山水一幅
乾隆四十一年二月十八日(1776.4.6) 三九三
- (四八八) 傳旨着艾啟蒙用白絹照寶吉驢大馬另畫一張
乾隆四十一年二月十八日(1776.4.6) 三九四
- (四八九) 艾啟蒙白絹大馬畫一張傳旨交如意館裱掛軸
乾隆四十一年二月二十八日(1776.4.16) 三九四
- (四九〇) 太監胡士傑交攻克金川得勝圖九張各隨說帖一張傳旨着交如意館艾啟蒙等起稿
乾隆四十一年三月十八日(1776.5.5) 三九五
- (四九一) 傳旨着豐昇額英廉照管西洋人艾啟蒙潘廷章在京內造辦處畫功臣像
乾隆四十一年五月十二日(1776.6.27) 三九五
- (四九二) 傳旨着西洋人艾啟蒙賀清泰潘廷章畫油畫臉像一百個
乾隆四十一年五月十六日(1776.7.1) 三九六
- (四九三) 傳旨安德義畫的大馬八付着交如意館收貯俟艾啟蒙有閑空時俱各收拾
乾隆四十一年五月十六日(1776.7.1) 三九六
- (四九四) 艾啟蒙畫絹畫御容一張傳旨交如意館
乾隆四十一年六月十七日(1776.7.31) 三九七
- (四九五) 西洋人賀清泰潘廷章各起西洋畫二張呈覽奉旨照樣準畫潘廷章畫稿放大些俱要藍色
乾隆四十一年六月十七日(1776.7.31) 三九八
- (四九六) 傳旨艾啟蒙將黑猿猴兒山貓睡虎等各畫一張
乾隆四十一年九月二十一日(1776.11.1) 三九九
- (四九七) 潘廷章起得西洋人物畫稿一張奉旨準畫
乾隆四十一年九月二十一日(1776.11.1) 四〇〇

- (四九八) 福隆安奏據天主堂西洋人汪大洪等呈請以西洋人席道明管理駐廣東省城辦理新來西洋人事務事
乾隆四十一年十月十四日(1776.11.24) 四〇一
- (四九九) 六阿哥奏為寧壽宮養性殿內安設儀器請飭交欽天監傅作霖等人會同造辦處辦理事
乾隆四十二年正月十一日(1777.2.18) 四〇二
- (五〇〇) 福隆安等查得大行皇太后八旬聖容系艾啟蒙畫其朝服伊蘭太王儒學繪畫
乾隆四十二年二月初四日(1777.3.12) 四〇九
- (五〇一) 傳旨着艾啟蒙在咸福宮畫孝賢皇后御容
乾隆四十二年三月十三日(1777.4.20) 四一一
- (五〇二) 傳旨着艾啟蒙照徐揚畫平定金川得勝圖十六張
乾隆四十二年三月二十五日(1777.5.2) 四一三
- (五〇三) 西洋人汪達洪改畫得自行船紙樣一張奉旨照做
乾隆四十二年三月二十五日(1777.5.2) 四一四
- (五〇四) 艾啟蒙絹畫白鷹一張傳旨交如意館裱掛軸
乾隆四十二年三月二十五日(1777.5.2) 四一五
- (五〇五) 傳旨着潘廷章賀清泰各畫紅藍色掛屏心二張
乾隆四十二年四月初七日(1777.5.13) 四一六
- (五〇六) 傳旨着賀清泰畫掛屏心二張
乾隆四十二年四月十七日(1777.5.23) 四一六
- (五〇七) 奉旨賈全現畫秋原獵騎圖着艾啟蒙照寶相寺御容仿畫
乾隆四十二年六月十六日(1777.7.20) 四一七
- (五〇八) 傳旨春雨軒掛屏着潘廷章畫西洋畫二對
乾隆四十二年七月十一日(1777.8.13) 四一七
- (五〇九) 奉旨艾啟蒙現起金川得勝圖六張賀清泰已落墨兩張今不必着賀清泰落墨
乾隆四十二年七月二十日(1777.8.22) 四一八
- (五一〇) 傳旨艾啟蒙現起金川得勝圖稿六張賀清泰已落墨兩張半今不必着賀清泰落墨着交金輝承辦
乾隆四十二年八月初三日(1777.9.4) 四三〇
- (五一一) 交郎世寧絹畫一張傳旨着如意館裱掛軸
乾隆四十二年八月二十九日(1777.9.30) 四三一
- (五一二) 艾啟蒙畫山水貓睡虎猴兒三張傳旨着交如意館裱掛軸
乾隆四十二年九月二十九日(1777.10.29) 四三一
- (五一三) 艾啟蒙畫白鷹一軸傳旨着交如意館做囊
乾隆四十二年九月二十九日(1777.10.29) 四三二
- (五一四) 交郎世寧艾啟蒙等畫傳旨着啟祥宮配囊
乾隆四十二年十月十五日(1777.11.14) 四三三
- (五一五) 交艾啟蒙畫額摩烏黑猿一張奉旨着交啟祥宮裱掛軸
乾隆四十二年十一月初三日(1777.12.2) 四三四
- (五一六) 交艾啟蒙等人畫傳旨交啟祥宮配囊
乾隆四十二年十二月十二日(1778.1.10) 四三五
- (五一七) 傳旨慎修思永着賀清泰畫藍色洋畫
乾隆四十三年三月初四日(1778.3.31) 四三七

(五一八)	艾啟蒙畫耕織圖二十四張傳旨着交如意館托裱 乾隆四十三年三月二十三日(1778.4.19)	四三七
(五一九)	艾啟蒙賀清泰仿畫山芍藥各一幅奉旨準照樣各畫一張 乾隆四十三年五月初二日(1778.5.27)	四三八
(五二〇)	傳旨着艾啟蒙照樣畫紅色芍藥一張賀清泰畫白色芍藥一幅 乾隆四十三年五月初二日(1778.5.27)	四三九
(五二一)	奉旨艾啟蒙畫紅色芍藥一張賀清泰畫白色芍藥一張交圓明園看地方貼 乾隆四十三年五月十一日(1778.6.5)	四四〇
(五二二)	傳旨着賀清泰仿畫郎世寧花鳥畫 乾隆四十三年五月二十三日(1778.6.17)	四四一
(五二三)	傳旨着方宗賀清泰仿畫郎世寧唐岱合畫鶴舞嵩齡圖 乾隆四十三年五月二十三日(1778.6.17)	四四一
(五二四)	賀清泰仿畫郎世寧花鳥畫二張傳旨着裱掛軸 乾隆四十三年閏六月二十二日(1778.8.14)	四四二
(五二五)	西洋人汪達洪造得自行銅船上人物亭座彩畫完竣奉旨船身亭座着做漆飾得時擺水法殿 乾隆四十三年八月初一日(1778.9.21)	四四二
(五二六)	交賀清泰畫花鳥一幅傳旨着配囊 乾隆四十三年八月初一日(1778.9.21)	四四三
(五二七)	傳旨西洋人汪達洪所請造辦處掛鐘尺寸小着照佳氣迎人殿內樣式做 乾隆四十三年八月初一日(1778.9.21)	四四三
(五二八)	西洋人汪達洪新做座鐘自行人自行虎需用法條奉旨準向粵海關監督圖明阿處傳辦 乾隆四十三年八月初一日(1778.9.21)	四四五
(五二九)	傳旨新建遠瀛觀殿內畫西洋故事人物着賀清泰潘廷璋畫 乾隆四十七年四月初九日(1782.5.20)	四四六
(五三〇)	交郎世寧畫秋林群鹿掛軸傳旨交如意館配囊 乾隆四十七年六月二十五日(1782.8.3)	四五五
(五三一)	西洋人羅機洲呈進拂郎珠子靴頁傳旨入百什件 乾隆四十七年十一月二十八日(1783.1.1)	四五五
(五三二)	傳旨將艾啟蒙耕織圖等賞阿哥們 乾隆四十八年四月初九日(1783.5.9)	四五六
(五三三)	傳旨着賀清泰照樣用絹畫海青一幅 乾隆四十八年四月初九日(1783.5.9)	四五八
(五三四)	西洋人汪達洪面奏討玻璃缺一件奉旨準賞 乾隆四十八年四月十六日(1783.5.16)	四五九
(五三五)	傳旨西洋人賀清泰潘廷章嗣後畫畫着在西洋樓等處先找地方量準尺寸起稿呈覽 乾隆四十八年十一月二十日(1783.12.13)	四六〇
(五三六)	傳旨遠瀛觀殿內西洋畫斗着賀清泰潘廷璋畫 乾隆五十年三月二十四日(1785.5.2)	四六〇
(五三七)	交丁香油等傳旨着西洋人索德超認看寫得治方說語 乾隆五十年四月二十七日(1785.6.4)	四六一
(五三八)	傳旨遠瀛觀西南間潘廷章接補西洋畫交造辦處托貼 乾隆五十年五月初四日(1785.6.10)	四六二

(五三九)	奉旨着賀清泰畫山樹 乾隆五十年十月初八日(1785.11.9)	四六二
(五四〇)	傳旨着賀清泰照畫聖容得鹿圖等 乾隆五十年十月二十二日(1785.11.23)	四六三
(五四一)	傳旨含經堂現陳設西洋人寫漢字萬壽無疆着汪達洪想法改寫清話萬壽無疆四字 乾隆五十年十一月二十三日(1785.12.24)	四六五
(五四二)	傳旨黑龍江將軍進海青二架着賀清泰起稿呈覽 乾隆五十年十二月二十七日(1786.1.26)	四六六
(五四三)	傳旨着潘廷璋畫海蘭察半身像 乾隆五十一年三月十六日(1786.4.14)	四六七
(五四四)	傳旨遠瀛觀東進間着賀清泰畫橫披一幅 乾隆五十一年三月十六日(1786.4.14)	四六七
(五四五)	傳旨遠瀛觀後廡座東西門斗上着潘廷璋畫西洋畫二張 乾隆五十一年六月二十九日(1786.7.24)	四六八
(五四六)	交賀清泰畫五色絹畫潘廷璋宣紙畫傳旨鑲綾邊托貼 乾隆五十一年九月二十二日(1786.11.12)	四六八
(五四七)	傳旨着賀清泰潘廷璋仿郎世寧百駿圖手卷各畫一卷 乾隆五十二年十一月初十日(1787.12.18)	四六九
(五四八)	郎世寧荷花一張傳旨交啟祥宮裱掛軸 乾隆五十三年十二月二十三日(1789.1.18)	四六九
(五四九)	郎世寧聚瑞圖一軸傳旨着配囊安白綾簽 乾隆五十三年十二月二十三日(1789.1.18)	四七一
(五五〇)	傳旨寧壽宮樂壽堂現設鐘一件着西洋人德天賜巴茂止照樣成做一件 乾隆五十四年五月二十一日(1789.6.14)	四七一
(五五一)	西洋人德天賜等做寫字人鐘用鑄料銅桌回明內務府準行 乾隆五十四年六月二十七日(1789.8.17)	四七二
(五五二)	傳旨臺灣戰圖冊頁畫稿俟刻銅板完時將原稿掣回着西洋人賀清泰潘廷璋照畫一分 乾隆五十四年十月二十四日(1789.12.10)	四七四
(五五三)	潘廷璋賀清泰仿畫百駿圖奉旨交啟祥宮裱手卷 乾隆五十四年十一月初三日(1789.12.19)	四七五
(五五四)	交賀清泰畫賁鹿圖傳旨交如意館裱掛軸 乾隆五十五年十月初二日(1790.11.8)	四七六
(五五五)	傳旨着賀清泰照賁鹿形象畫條畫一幅 乾隆五十五年十月初二日(1790.11.8)	四七七
(五五六)	交賀清泰畫賁鹿一軸傳旨着配囊安白綾簽 乾隆五十五年十一月十七日(1790.12.22)	四七七
(五五七)	宣武門內天主堂西洋人名單 乾隆朝(1736-1795)	四七八
(五五八)	西安門內天主堂西洋人名單 乾隆朝(1736-1795)	四七九
(五五九)	東安門外天主堂西洋人名單 乾隆朝(1736-1795)	四八〇

(五六〇) 西直門外天主堂西洋人名單

乾隆朝(1736-1795) 四八一

(五六一) 海甸楊家井天主堂西洋人名單

乾隆朝(1736-1795) 四八一

下編《中文人名索引》說明

1. 本索引內包括了下編第四冊所收檔案中出現過的所有相關人員的中文名字，包括西洋傳教士、清宮官員、太監、匠役等。
2. 由于檔案殘破缺失，個別人名中的個別字漫渙缺失，索引中以□填補。
3. 索引中人名有多個中文名字者，在（ ）中注明，超過兩個以上的，依次注明，以“，”間隔。
4. 索引中人名能查到西文名字者，在後（ ）中一併注明其姓名、所屬差會簡稱。
5. 本索引中人名按其名字第一個字的第一個漢語拼音字母次序排列。
6. 各名下注有該名在本編中出現過的所有文件編號，以阿拉伯數字依次標識。各文件號之間以“，”間隔。

中文人名索引

<p style="text-align: center;">A</p> <p>阿穆爾薩那 240</p> <p>阿約爾(喀爾喀多羅貝勒) 381</p> <p>艾啓蒙(Sichelbarth, Ignaz, S.J.) 167, 233, 234, 315, 328, 337, 338, 339, 340, 348, 358, 365, 368, 380, 387, 391, 394, 395, 398, 399, 401, 402, 404, 405, 410, 412, 416, 417, 418, 423, 426, 427, 428, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 444, 445, 446, 447, 450, 452, 454, 455, 458, 460, 461, 462, 465, 466, 467, 469, 474, 478, 480, 481, 482, 483, 484, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 496, 500, 501, 502, 504, 507; 509, 510, 512, 513, 514, 515, 516, 518, 519, 520, 521, 532, 559</p> <p>愛玉史 250, 253</p> <p>安德義(Salutti, Giovanni Damasceno, O.E.S.A. 安德意) 346, 415, 422, 448, 493, 560</p> <p>安國寧(Rodrigues, André, S.J.)</p>	<p>559</p> <p>安寧 137</p> <p>安太 339, 345, 346, 347, 348, 351, 363, 398, 399, 400, 401, 402, 405, 406, 409, 410, 411, 412, 413, 414</p> <p>安泰 307, 308, 309, 310, 311, 312, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 331, 332, 334, 335, 336, 337, 338, 340, 341, 343, 344, 347, 348, 349, 350, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 362, 364, 365, 366, 367, 369, 377, 380, 386, 387, 388, 394, 395, 396, 397, 404, 408, 416</p> <p>安文思(Magalhães, Gabriel de, S.J.) 60</p> <p style="text-align: center;">B</p> <p>八十 5</p> <p>巴多明(Parrehin, Dominique, S.J.) 12, 14, 15, 60, 70, 98</p> <p>巴爾黨 120, 121, 122, 124, 125, 127, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139,</p>	<p>141, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 154, 155, 160, 271</p> <p>巴克黨 114</p> <p>巴茂止 550, 551</p> <p>巴新(Bazin, Louis, S.J.) 558</p> <p>巴哲格(Pacheco-Sampaio, Francisco Javier) 232</p> <p>白色(白塞) 509</p> <p>白世秀(白士秀) 23, 30, 49, 51, 54, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 81, 90, 93, 94, 98, 100, 102, 106, 109, 110, 112, 133, 137, 141, 142, 143, 153, 161, 173, 174, 175, 176, 180, 184, 189, 199, 200, 202, 205, 207, 211, 213, 219, 244, 316, 319, 361</p> <p>班達里沙 5</p> <p>寶善 84</p> <p>保成 515, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 532, 533, 534, 535, 536, 538, 540, 541, 542,</p>	<p>543, 544, 545, 547</p> <p>保德 24, 26</p> <p>葆光 361</p> <p>鮑友管(Gogeisl, Anton, S.J.) 212, 473, 557</p> <p style="text-align: center;">C</p> <p>察什巴 5</p> <p>長寧 449</p> <p>常安 292</p> <p>常保 37, 38, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 54, 65, 83</p> <p>常寧 446, 456, 496, 501, 536, 538, 539, 540, 541, 543, 544</p> <p>常太 500</p> <p>陳朝鳳 209</p> <p>陳九卿 21</p> <p>陳枚 59, 64, 67, 68, 72</p> <p>陳玉 21</p> <p>成德 500</p> <p>程國用 9, 12, 17</p> <p style="text-align: center;">D</p> <p>達窪齊</p>
--	---	---	--

257	291, 292, 293, 294,	454, 463, 466, 485,	豐升額
達子	295, 296, 298, 300,	489, 494, 504, 511,	491
109, 110, 133, 139,	301, 302, 303, 304,	512, 513, 514, 515,	馮秉正(Mailla, Anne
141, 175, 180, 202,	305, 306, 307, 308,	516, 526, 530	Marie Moyriae de,
211, 213, 261, 333,	309, 310, 311, 312,	杜壽	S.J.)
342, 344, 345, 346,	313, 314, 315, 335,	12, 15, 16	1, 3, 84
348	336, 337, 338, 339,	E	佛保
大達色	340, 368, 369, 370,	額爾景額	182, 183, 185, 186,
531, 537	371, 372, 373, 374,	278	187, 188, 190, 191,
戴洪	375, 376, 377, 378,	鄂魯裏 (厄魯里, 厄勒	192, 194, 195, 196,
92	379, 380, 381, 382,	里)	197, 198, 199, 200,
戴進賢 (Koegler,	383, 384, 385, 386,	508, 509, 510, 517,	201, 204, 206
Ignatius, S.J)	387, 388, 389, 390,	518, 520, 522, 523,	佛延
60, 70, 84, 94, 98,	391, 456, 457, 458,	524, 527, 528, 529,	5
111, 153, 467, 473	460, 462, 463, 464,	531, 532, 533, 535,	福長安
戴臨	465, 466, 467, 468	537, 545, 547, 550,	542
34	德鄰	551, 552, 555	福隆安
戴越	102, 116, 123	二格	433, 473, 498, 500
23	德韶	477	福明
戴正	208, 209	F	205, 459
61, 72, 91, 93	德天賜 (Santo	樊繼勛	福慶
黨進忠	Agostino, Adeodato	84	491, 500, 529, 548,
429	da, O.E.S.A.)	方琮	549, 550, 551, 552,
黨智忠	550, 551	266, 272, 283, 291,	553, 554, 555, 556
101	鄧八格	295, 313, 363, 365,	福喜
德保	101, 102	374, 379, 390, 394,	500
211, 229, 231, 246	鄧類思 (Le Febure,	397, 404, 405, 444,	傅恒
德格里	Louis-Joseph, S.J.)	452, 465, 480, 481,	278
75	498	496, 523, 532	傅弘
德魁	丁觀鵬	方守義 (Ollières,	5
210, 212, 214, 215,	61, 72, 73, 102, 112,	Jacques-François-	傅作霖 (Rocha, Félix
216, 217, 218, 220,	134, 152, 158, 186,	Dieudonné', S.J)	da, S.J.)
221, 222, 223, 224,	264, 273, 332, 384,	558	196, 476, 499, 557
225, 226, 227, 228,	516	方體浴	富拉他
229, 230, 231, 232,	董邦達	385	5, 84
233, 242, 243, 244,	170, 273, 372	方宗	富呀呢漢
245, 246, 247, 248,	董其昌	481, 523	407
249, 250, 251, 252,	273	費隱 (Fridelli, Xavier	G
253, 256, 257, 259,	董五經	S.J.)	噶爾丹策楞
260, 261, 263, 264,	265, 293, 307, 345,	473	167
266, 275, 276, 277,	364, 366, 370, 371,	高進祿	
280, 283, 284, 285,	372, 379, 393, 397,		
286, 288, 289, 290,	409, 413, 414, 450,		

58	韓起龍	191, 192, 193, 195,	461, 462, 465, 466,
高慎思(Espinha, José de, S.J.)	79, 163, 244	197, 198, 199, 200,	467, 468, 469, 474,
471, 472, 473, 557,	何國宗	201, 202, 204, 205,	477, 478, 479, 480,
559	211	206, 207, 208, 209,	481, 482, 483, 484,
高昇	賀繼增	210, 212, 213, 214,	486, 487, 488, 490,
381	10	215, 217, 218, 219,	491, 492, 493
高索住	賀清泰(Poirot, Louis de, S.J.)	220, 221, 223, 225,	花塞
130	446, 449, 451, 469,	226, 227, 228, 232,	83
高五十	479, 492, 495, 498,	237, 239, 241, 242,	花善
214	505, 506, 509, 510,	244, 245, 248, 251,	120, 121, 122, 125,
高玉	517, 519, 520, 521,	252, 253, 254, 255,	127, 128, 129, 131,
69, 70, 71, 74, 75, 76,	522, 523, 524, 526,	256, 258, 259, 260,	132, 133, 134, 135,
90, 100, 101, 102,	529, 533, 535, 536,	262, 263, 265, 266,	136, 349, 350, 351
103, 104, 106, 109,	539, 540, 542, 544,	269, 270, 271, 272,	花尚阿
110, 112, 114, 115,	546, 547, 552, 553,	274, 276, 280, 281,	551
119, 127, 141	554, 555, 556, 558	283, 285, 286, 287,	黃福
葛曙	洪盧湛	288, 289, 290, 291,	501
5	93	292, 294, 295, 296,	J
觀音保	胡常保	297, 298, 299, 301,	紀文(Brossard,
416	211	302, 303, 304, 305,	Gabriel-Léonard de,
桂元	胡桂	308, 309, 311, 312,	S.J.)
247, 273, 282, 284,	539, 540	313, 314, 315, 316,	101, 111
293, 310, 322, 326	胡全忠	317, 318, 319, 320,	賈全
H	246	321, 324, 325, 327,	507, 518
海蘭察	胡世傑	328, 329, 330, 331,	江漢
543	61, 66, 69, 70, 71, 74,	332, 333, 336, 337,	93
海陞	77, 78, 79, 81, 82, 83,	338, 339, 340, 341,	蔣廷錫
243, 246	88, 96, 98, 124, 110,	342, 343, 344, 345,	278
海望	120, 121, 124, 126,	347, 348, 349, 350,	蔣友仁(Benoist, Michel,
15, 16, 19, 20, 21, 22,	128, 131, 133, 134,	351, 367, 368, 377,	S.J.)
23, 24, 25, 26, 28, 29,	135, 136, 138, 139,	378, 380, 382, 384,	261, 277, 425, 437,
30, 35, 36, 37, 52, 56,	140, 142, 143, 144,	385, 386, 387, 388,	439, 471, 473, 558
58, 61, 70, 71, 75, 94,	145, 146, 147, 148,	390, 391, 392, 394,	焦秉真(焦秉貞)
109, 130, 137, 173,	149, 150, 151, 152,	395, 396, 398, 399,	74, 218, 220
212, 220, 233	154, 156, 157, 158,	402, 403, 405, 407,	金輝
憨格	159, 160, 161, 162,	410, 411, 412, 415,	316, 317, 318, 319,
59, 73	164, 165, 166, 167,	416, 418, 419, 421,	320, 321, 322, 324,
韓國英(Cibot, Pierre-Mavtial, S.J.)	168, 169, 172, 173,	422, 423, 426, 428,	325, 326, 327, 330,
558	174, 175, 176, 177,	430, 431, 432, 433,	332, 500, 501, 509,
	178, 179, 180, 181,	435, 440, 442, 443,	510
	182, 184, 185, 186,	444, 445, 447, 448,	金濟時(Collas, Jean-
	187, 188, 189, 190,	451, 452, 453, 455,	
		457, 458, 459, 460,	

Paul-Louis, S. J.) 558	104, 105, 106, 107, 108, 112, 113, 114,	323, 325, 326, 329, 330, 331, 332, 333,	227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 235,
金江 537	115, 116, 117, 119, 121, 122, 123, 124,	334, 335, 338, 341, 342, 343, 344, 347,	236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243,
金昆 (金崑) 102, 176	125, 127, 129, 131, 132, 133, 134, 135,	350, 353, 354, 356, 360, 362, 363, 364,	244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251,
金泰 352	136, 138, 139, 140, 142, 143, 144, 145,	366, 367, 370, 371, 372, 374, 378, 379,	252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259,
金廷標 (金廷標) 276, 283, 285, 291, 298, 306, 309, 329, 349, 353, 366, 368, 376, 387, 390, 511, 514	146, 148, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 174, 176, 177, 179,	381, 382, 383, 384, 385, 386, 388, 389, 390, 393, 397, 407, 409, 413, 414, 415, 447, 462, 463, 465, 466, 467, 473, 511, 514, 522, 523, 524, 530, 540, 547, 548, 549	260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 279, 281, 282, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 297, 299, 300, 302, 306
金有玉 40	180, 181, 182, 183, 185, 186, 187, 188,	郎正培 82, 87, 92, 95, 96, 97, 98, 100, 103, 105, 107, 108, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 127, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139, 141, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 171, 172, 177, 178, 179, 182, 183, 185, 186, 187, 188, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 203, 204, 206, 210, 212, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226,	雷孝思(Regis, Jean- Baptiste S. J.) 84, 94 冷枚 53, 77, 103, 177 李國屏 3 李衡良 (李恒良) 429, 448, 561 李久明 18, 38, 46, 60 李俊賢(Méricourt, Hubert Cousin de, S. J.) 437, 441, 558 李六十 25 李侍堯 424, 498 李文照 240, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 362, 363, 365, 369, 377, 378, 398, 399, 400, 415,
金尊口 5	190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 198, 201, 202, 203, 207, 208, 209, 210, 212, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 232, 234, 236, 237, 239, 240, 241, 242, 243, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 298, 301, 302, 304, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 319, 321, 322,		
九格 500			
K			
開其里 81, 100, 108, 113			
L			
郎世寧 (郎士寧, 郎石 寧 Castiglione, Giuseppe, S. J.) 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 93, 95, 96, 97, 99, 102, 103,			

417,418,419,420, 421,422,423,426, 427,428,429,430, 431,432,433,434, 435,436,441,442, 443,444,445,446, 447,448,449,450, 451,452,453,454, 455	557 劉希文 22,34 劉裕錫 211 劉宗道 264 劉宗樹 499 六阿哥 499 六達子 175,234 六格 203,478,479,480, 481,482,483,484, 485,486,487,488, 489 六十七 95,96,97,98,105, 107,108,113,114, 115,117,119,120, 121,122,124,125, 127,128,131,132, 133,134,135,136, 151,152,154,155, 156,157,158,159, 160,162,163,164, 165,166,167,168, 169,171,172,177, 178,179 六十五 100 六十一 211,212,215,216, 217,218,221,222, 223,224,225,226, 227,228,230,231, 233,235,237,238, 239,242,244,245, 248,249,251,252 盧成 186,199,200,206,	270 盧鑑為 94 魯仲賢 100,109,111,205 陸遵書 363 呂進忠 393 羅懷忠(Costa,Giovanni Giuseppe,S.J.) 3,17,18 羅機洲(Kosciwski, Romuald) 531 羅啓明 361 M 馬瑞 308 馬得昭(Gomes, António,S.J.) 130 馬國賢(Ripa,Matteo, S.F.G.C.) 6 馬學邇(馬學爾) 23,31,33,41,42 馬兆圖 88,89 滿毗 31,33,36,37,38,39, 40,41,42,43,44,46, 47,48,51,65,72,80 毛團 49,50,52,54,55,56, 57,58,61,62,63,64, 65,67,68,69,70, 71,74,75,76,82,83, 85,87,89,90,91,92, 93,105,107,183	謬炳泰 539,540 N 那永福(Santa Teresa, Giuseppe Maria a, O.C.D.) 205,561 P 潘廷璋(潘廷章,Panzi, Giuseppe,S.J.) 437,438,442,451, 456,457,468,469, 485,486,487,491, 492,495,497,505, 506,508,529,535, 536,538,543,545, 546,547,552,553, 558 龐近仁 130 彭貴 208 Q 錢德明(Amiot,Jean- Joseph-Marie,S.J.) 558 錢汝誠 282 錢維城 273,516 強錫 80,236 秦祿 529 全保 5 R 榮世泰
---	--	--	---

361, 363, 365, 386, 496, 519 如意 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 373, 374, 375, 376, 400, 401, 417, 427, 436, 500, 502, 505, 506, 509 瑞保 162, 163, 164, 166, 167, 168, 169, 171, 172, 177, 178, 179, 182, 183, 185, 186, 187, 188, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 203, 204, 206	沈嶮 23, 25, 47, 48, 51, 65, 72, 80, 138 沈源(沈原、沈元) 22, 50, 53, 54, 55, 59, 63, 64, 65, 67, 68, 72, 112, 119, 152, 158 盛德 207 石貴 171 舒明阿 240 舒文 466, 529, 551 舒興 537 雙全 278 四德 392, 403, 407, 440, 461, 466, 491, 500, 501 四格 72 松林 83 宋君榮 15, 111 蘇霖(Soares, José, S.J.) 60, 84, 94, 473 蘇培盛 27, 28, 34 孫古 516 孫威鳳 5 孫祥 58, 126, 137, 181 孫祐(孫佑) 72, 112, 132 孫章(孫璋)	101, 111 索德超(Almeida, José Bernardo de, S.J.) 537 T 太山保 126, 181 湯執中(Incarville, Pierre d' S.J.) 111 唐岱 27, 28, 35, 36, 37, 38, 39, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 59, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 72, 95, 99, 116, 119, 121, 123, 124, 129, 132, 516, 523, 532 唐英 23 濤壽 499 圖拉 79, 86 圖明阿 470, 474, 475, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 528 W 汪達洪(汪大洪, Ventavon, Jean- Mathieu Tournu de, S.J.) 408, 419, 420, 421, 429, 441, 453, 459, 464, 470, 475, 498,	503, 525, 527, 528, 534, 541, 558 汪大功 406 汪由敦 253 汪扎爾多爾濟 533 王柄(王炳) 276, 366, 382, 390 王常貴 60, 94, 98, 100, 153, 196, 250, 385 王方岳 272 王恒 5 王玠 5 王進玉 14 王來學 103, 129, 138, 141, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 271 王連城 546 王儒學 452, 458, 500, 501, 529 王守貴 18 王太平 17, 19 王文志 5 王希孟 382 王幼學 44, 48, 52, 61, 72, 81, 91, 93, 104, 112, 133, 134, 136, 156, 172,
S 薩木哈 37, 38, 44, 45, 46, 47, 48, 53, 56, 61, 62, 70, 71, 74, 78, 81, 93, 140, 141, 161 薩載 407, 417 三達里 5 三和 229, 246 三音保 38, 39, 43, 44, 46, 47, 48, 51 色勒 137 沙如玉(Alentin chaliér) 32, 56, 58, 70, 84, 98, 107, 126, 137, 183 申甫 278			

193, 199, 200, 206, 235, 236, 255, 267, 269, 274, 352, 355, 356, 359, 363, 365, 375, 376, 399, 456, 460, 486	531, 537 五十八 50	533, 539, 540, 542 葉宗孝(Cittadella, Eusebio da, O.F.M) 560 葉履豐 93	416 張蒼松 516 張純一 74, 75, 77, 80, 90 張國棟 195 張國瑞 192 張繼賢(Francisco, Inácio, S.J.) 559 張進喜 546 張良棟 170, 273, 282 張明 122, 125, 129, 135 張起麟 7, 9, 13 張廷彥 330 張廷玉 11 張維邦(張爲邦) 61, 72, 83, 89, 92, 93, 104, 112, 133, 134, 144, 150, 197, 203, 218, 263, 330, 343 張永泰 132, 194, 245, 264 張雨森 161 張玉 235, 261, 267 張照 372 張宗蒼 272, 514 趙進忠 15, 32, 58 趙聖修(Desobert,
王之臣 93 王致誠(王之誠, 王志 誠, Jean-Denis Attiret) 91, 92, 112, 118, 120, 128, 141, 147, 162, 167, 175, 178, 194, 199, 200, 204, 206, 214, 218, 221, 231, 234, 235, 236, 246, 264, 286, 297, 299, 300, 303, 305, 306, 314, 315, 318, 320, 324, 336, 345, 349, 352, 355, 359, 363, 369, 373, 375, 376, 377, 387, 396, 400, 411, 423 王紫雲(王自雲) 182, 192, 193, 194 魏繼晉 205, 557 文旦 170 渥拔錫 431 吳花資 56 吳書 69 吳應枚 314 吳璋 34 五德 392, 403, 407, 440, 461, 466, 499, 501,	X 西寧 212 席澄元(席澄源) 173, 216, 230, 351, 386, 392, 403, 408 席道明 498 相秉仁 560 謝遂 532 徐懋德(Pereira, André, S.J.) 60, 70, 98 徐日昇(Pereira, Tomé, S.J.) 60, 84, 徐揚 240, 276	Y 嚴守志 424, 425, 558 楊大章 390, 480, 481, 496, 556 楊進朝 58 楊玉 534 楊自新(Gilles Thebault) 216, 279 姚文瀚 197, 264, 281, 283, 363, 381, 387, 432, 483, 484, 490, 516,	Z 扎拉豐阿

Joseph-louis,S.J.) 111,558 哲穆尊丹巴胡圖克圖 431,432	周昆 (周鯤) 158,186,188,191, 195,197	周士福 13 莊親王	3,8,211 鄒一桂 397,516
---	--	------------------	---------------------------

下編《西文人名索引》說明

1. 本索引內包括了下編第四冊所收檔案中出現過的所有西洋天主教傳教士及一些外國使節的西文名字。
2. 索引中西文包括人名及其所屬差會的簡稱。
3. 索引中人名有中文別名者，在後邊（ ）中注明。
4. 本索引中人名按其名字第一個字的第一個英文字母次序排列。
5. 各人名下注有該人名在本編中出現過的所有文件編號，以阿拉伯數字依次標識。各文件號之間以“，”間隔。
6. 編者盡最大努力查找有關西文名字，但由于資料所限，有些未能查全，希望讀者見諒。

<p style="text-align: center;">J</p> <p>Jean-Denis Attiret (王致誠, 王志誠, 王之誠)</p> <p>91, 92, 112, 118, 120, 128, 141, 147, 162, 167, 175, 178, 194, 199, 200, 204, 206, 214, 218, 221, 231, 234, 235, 236, 246, 264, 286, 297, 299, 300, 303, 305, 306, 314, 315, 318, 320, 324, 336, 345, 349, 352, 355, 359, 363, 369, 373, 375, 376, 377, 387, 396, 400, 411, 423</p>	<p>Méricourt, Hubert Cousin de, S.J. (李俊賢) 437, 441, 558</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>Ollières, Jacques-François-Dieudonné d', S.J. (方守義) 558</p> <p style="text-align: center;">P</p> <p>Pacheco-Sampaio, Francisco Javier (巴哲格) 232</p> <p>Panzi, Giuseppe, S.J. (潘廷璋, 潘廷章) 437, 438, 442, 451, 456, 457, 468, 469, 485, 486, 487, 491, 492, 495, 497, 505, 506, 508, 529, 535, 536, 538, 543, 545, 546, 547, 552, 553, 558</p>	<p>505, 506, 509, 510, 517, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 526, 529, 533, 535, 536, 539, 540, 542, 544, 546, 547, 552, 553, 554, 555, 556, 558</p> <p style="text-align: center;">R</p> <p>Régis, Jean-Baptiste, S.J. (雷孝思) 84, 94</p> <p>Ripa, Matteo, S.F. G.C. (馬國賢) 6</p> <p>Rocha, Félix da, S. J. (傅作霖) 196, 476, 499, 557</p> <p>Rodrigues, André, S.J. (安國寧) 559</p>	<p>Sichelbarth, Ignaz, S.J. (艾啓蒙) 167, 233, 234, 315, 328, 337, 338, 339, 340, 348, 358, 365, 368, 380, 387, 391, 394, 395, 398, 399, 401, 402, 404, 405, 410, 412, 416, 417, 418, 423, 426, 427, 428, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 444, 445, 446, 447, 450, 452, 454, 455, 458, 460, 461, 462, 465, 466, 467, 469, 474, 478, 480, 481, 482, 483, 484, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 496, 500, 501, 502, 504, 507, 509, 510, 512, 513, 514, 515, 516, 518, 519, 520, 521, 532, 559</p>
<p style="text-align: center;">K</p> <p>Koegler, Ignatius, S. J. (戴進賢) 60, 70, 84, 94, 98, 111, 153, 467, 473</p>	<p style="text-align: center;">L</p> <p>Parrenin, Dominique, S.J. (巴多明) 12, 14, 15, 60, 70, 98</p> <p>Pereira, André, S.J. (徐懋德) 60, 70, 98</p> <p>Pereira, Tomé, S.J. (徐日昇) 60, 84</p> <p>Poirot, Louis de, S. J. (賀清泰) 446, 449, 451, 469, 479, 492, 495, 498,</p>	<p style="text-align: center;">S</p> <p>Salutti, Giovanni Damasceno, O.E.S. A. (安德義, 安德意) 346, 415, 422, 448, 493, 560</p> <p>Santa Teresa, Giuseppe Maria a, O. C.D. (那永福) 205, 561</p> <p>Santo Agostino, Adeodato da, O.E.S. A. (德天賜) 550, 551</p> <p>Seixas, João de, S.J. (林德瑤) 559</p>	<p>Soares, José, S.J. (蘇霖) 60, 84, 94, 473</p> <p style="text-align: center;">V</p> <p>Ventavon, Jean-Mathieu Tournu de, S.J. (汪達洪, 汪大洪) 408, 419, 420, 421, 429, 441, 453, 459, 464, 470, 475, 498, 503, 525, 527, 528, 534, 541, 558</p>

下編《宮苑、建築名索引》說明

1. 本索引內包括了下編第四冊所收檔案中出現過所有宮苑、建築名稱。
2. 由于檔案中情況複雜，故索引中宮苑、建築間相互隸屬關係不再區分，而是以檔案中自然出現的狀態加以標注。各宮苑、建築名以在檔案中出現的原文的第一個字漢語拼音字母排序。
3. 各宮苑、宮殿名下注有該宮苑、宮殿名在本編中出現過的所有文件編號，以阿拉伯數字依次標識。各文件號之間以“，”間隔。

宮苑建築名索引

A	長春園中所頭層殿 164 暢春園 71, 187, 190 澄觀閣 305 澄觀堂 314 澄海樓 132 澄練樓 363 澄虛榭 286, 375 春雨軒 508	觀雲榭 417	H	佳氣迎人 527 皆春閣 506 接秀山房 363 界湖樓 276 景福宮 486 景陽宮 143 靜明園 99, 269, 276 靜香館 375 靜宜園 182, 206, 251 靜怡軒 113 鑑光樓 226, 241 鑑園 411 九州清宴 (九州清晏) 35, 45, 114, 115, 256, 355	
B	八方樓 347, 468 八角亭 166, 169 半畝園 97 寶相寺 309 寶月樓 294, 311 保和殿東暖閣 79 保和殿仙樓 131	D	海宴堂 529 海子 104, 127 海子團河行宮 529 含經堂 182, 187, 225, 258, 386, 541 含經堂西所涵光室 258 含遠樓 396 含韻齋 27, 28, 34 涵雅齋 287 鶴安齋 389 弘德殿東暖閣 146 后澤蘭堂 297 化日舒長 93 畫舫齋 296, 329 懷清芬 198 匯芳書院 288	L	蘭室 103, 199, 200 樂壽堂 551 樂天和 88 蓮花館 83 濂溪樂 136, 137 林光澹碧殿 460
C	滄浪嶼 255 岑華閣 269, 274 長春仙館 128 長春園 165, 166, 169, 179, 182, 187, 214, 258, 305, 386	F	待月亭 251 澹泊寧靜 223 多稼軒 311	J	
	G	方壺勝境 105, 107, 183 奉宸苑 279 奉三無私 89, 157, 365 富春樓 487 耕織軒 23 觀德殿 203			

露香齋 386	清暉閣 (清輝閣) 63,96,133	411	太和殿東暖閣 79
M	清音閣 469	壽皇殿 500	太和殿仙樓 131
懋勤殿 435,521,549,554	情賞爲美 159,162,182	壽康宮 171,500	坦坦蕩蕩 97
眉月軒 288,294	R	壽萱春永 71	湯山 (湯山行宮) 100
明漪樓 405	染霞樓 465	淑清院 229	桃花春一溪 304
N	熱河 219,231,233,234, 235,236,244,246, 254,255,324,540, 469	雙鶴齋 81,185,218,220, 285,289,388	聽鴻樓 272,295,357
南苑 298	日知閣 229,373	水法殿 207,208,209,392, 525	同樂園 194
寧靜舟 178	如意館 87,88,89,95,99, 102,104,135,183, 212,216,217,220, 234,238,240,244, 246,259,284,292, 307,316,322,325, 339,346,366,371, 372,386,392,393, 399,406,448,450, 463,466,477,482, 489,490,493,494, 504,509,511,512, 513,518,529,530, 532,551,554	水法房大殿 214	W
寧壽宮 460,480,481,483, 486,499,550,551	如園 405,417	水法三間樓 318,400,423	萬方安和戲臺 (萬芳安 和戲臺) 135,138
P	蕊珠院 190	水法十一間樓 321,334,335,340, 344,369,427,443, 446,449	萬壽山樂安和 221
盤山新宮 181	S	水法西洋樓 268,275,279	萬壽山藻鏡堂 276
盤山行宮 191,204,396	慎修思永 88,136,137,226, 241,517	水法西洋門 317	萬字房 22
蓬島瑤臺 245,320,376	師善堂	思永齋 163,165,288,349, 355,356,359	五福堂 88,134,303,304,306
披襟樓 517		思永齋戲臺 179	武英殿 361
Q		松塢 206	X
栖雲樓 206		松雲意 191	夕佳樓 324
起鶴齋 388		遂初堂 460	西峰秀色 24,26,29,30,34
啓祥宮 86,92,175,331,367, 435,439,454,455, 466,501,514,515, 516,548,553		T	西平臺 336
乾清宮 211,361,537		太和殿 172	西洋樓 83,464,505
			西苑涵元殿 156
			遐矚樓

103 咸安宮 93 咸福宮 501 香山 154, 159, 162, 182 香山行宮 114, 148, 151 翔鳳艇五艙 345 響水房 151 諧奇趣 210, 215, 232, 249, 252, 336, 347, 358, 419, 475, 529 諧奇趣東平臺 2, 451, 467 諧奇趣東游廊 468, 485 信萬樂也殿 399	杏花春館 251, 267 秀清村 341, 465 虛舟 103, 171 Y 養心殿 3, 157, 193, 399, 400, 426, 440, 480, 481, 499, 522 養心殿東暖閣 160, 499 養心殿西暖閣 192, 479 養心殿西暖閣三希堂 193, 390 養性殿 480, 481, 483, 499 養性殿東暖閣 484, 499	怡性軒 352 引勝軒 204, 396 纓絡岩巖殿 154 瀛臺 103, 171, 199, 200, 205, 272, 274, 294, 295, 311, 357, 373 雍和宮 134 永安寺半山房 222, 237 玉蘭芬(御蘭芬) 150, 243, 248, 391, 395, 474 玉玲瓏館 377, 383, 389, 460 玉泉(玉泉山) 119 圓明園 9, 12, 15, 16, 21, 22,	23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 34, 35, 45, 63, 88, 174, 238, 340, 377, 383, 453, 521 遠瀛觀 529, 536, 538, 544, 545 雲莊殿 206 Z 齋宮 108, 461 昭仁殿 227, 228 照仁殿 116 正大光明殿 253 重華宮 50, 57, 149 竹密山齋 341
--	--	---	--

主要參考文獻*

• 檔案及工具書

1. 中央研究院近代史研究所編：《教務教案檔》，臺北：中央研究院近代史研究所，1981年。
2. 中國社會科學院近代史研究所翻譯室：《近代來華外國人名辭典》，北京：中國社會科學出版社，1981年。
3. 中國第一歷史檔案館編：《康熙朝漢文硃批奏摺彙編》，北京：檔案出版社，1984年。
4. 中國第一歷史檔案館編：《康熙起居注》，北京：中華書局，1984年。
5. 中國第一歷史檔案館編著：《中國第一歷史檔案館館藏檔案概述》，北京：檔案出版社，1985年。
6. 中國第一歷史檔案館編：《雍正朝漢文硃批奏摺彙編》，南京：江蘇古籍出版社，1989年。
7. 中國第一歷史檔案館編：《乾隆朝上諭檔》，北京：檔案出版社，1991年。
8. 中國第一歷史檔案館編：《圓明園》，上海：上海古籍出版社，1991年。
9. 中國第一歷史檔案館編：《雍正朝起居注》，北京：中華書局，1993年。
10. 中國第一歷史檔案館、福建師範大學合編：《清末教案》，北京：中華書局，1996年。
11. 中國第一歷史檔案館編：《雍正朝滿文硃批奏摺彙編》，合肥：黃山書社，1998年。
12. 中國第一歷史檔案館編：《雍正朝漢文諭旨彙編》，桂林：廣西師範大學出版社，1999年。
13. 中國第一歷史檔案館、澳門基金會、暨南大學古籍研究所合編：《明清時期澳門問題檔案文獻彙編》，北京：人民出版社，1999年。
14. 中國第一歷史檔案館編：《嘉慶、道光兩朝上諭檔》，桂林：廣西師範大學出版社，2000年。
15. 中國第一歷史檔案館編：《澳門問題明清珍檔薈萃》，澳門：澳門基金會，2000年。
16. 中國第一歷史檔案館編：《中葡關係檔案史料彙編》，北京：檔案出版社，2000年。
17. 吳相湘主編：《天主教東傳文獻》，臺北：學生書局，1966年。
18. 吳相湘主編：《天主教東傳文獻續編》，臺北：學生書局，1966年。
19. 《明清檔案通覽》編委會：《明清檔案通覽》，北京：中國檔案出版社，2000年。
20. 故宮文獻館：《文獻叢編》，北京：故宮印刷所，1930-1942年。
21. 故宮文獻館：《史料旬刊》，北京：京華印書局，1930-1931年。
22. 故宮博物院：《清代外交史料》，北京：故宮印刷所，1932年。
23. 陳垣輯：《康熙與羅馬使節關係文書》，《中國史學叢書》續編，第23冊，臺北：學生書局，1973年（重印版）。
24. 國立故宮博物院編：《宮中檔康熙朝奏摺》，臺北：故宮博物院，1976-1977年。
25. 國立故宮博物院編：《宮中檔雍正朝奏摺》，臺北：故宮博物院，1977-1980年。
26. 國立故宮博物院編：《宮中檔乾隆朝奏摺》，臺北：故宮博物院，1983年。

* 本參考文獻書目分檔案（含工具書）及論著兩部分。主要編錄已出版的清代宮中所藏部分檔案文獻及相關的海外皮藏，同時還酌收部分與本主題關係密切之中西文論著，以及在編撰本書索引時使用的參考書籍，以為讀者參考之便。

本參考書目排列以編、著者首字筆畫多寡為序，相同筆畫者以該著出版時間先後為序。著作標示出版者及年代；論文標示出版期刊與期號。

27. 《清實錄》，北京：中華書局，1985年。
28. 黃伯祿：《正教奉褒》，上海：慈母堂，1883年。
29. (比) 鍾鳴旦、杜鼎克、黃一農、祝平一編：《徐家匯藏書樓明清天主教文獻》，臺北：輔仁大學出版社，1996年。
30. (比) 鍾鳴旦、杜鼎克編：《耶穌會羅馬檔案館明清天主教文獻》，臺北：利氏學社，2002年。
31. (美) 蘇爾、諾爾編，沈保義、顧衛民、朱靜譯：《中國禮儀之爭西文文獻一百篇(1645-1941)》，上海古籍出版社，2001年。

• 論著

1. 于本源：《清王朝的宗教政策》，北京：中國社會科學出版社，1999年。
2. 方豪：《清代旗人之信奉天主教與遭禁》，《故宮文獻》，第4卷，第4期，1962年。
3. 方豪：《方豪六十自定稿》，臺北：學生書局，1969年。
4. 方豪：《故宮博物院現存乾隆間天主教檔案》，《天主教學術研究所學報》，1972年第4期。
5. 方豪：《中國天主教史人物傳》，北京：中華書局，1988年。
6. (法) 白晉著，馮作民譯：《清康乾兩帝與天主教傳教史》，臺北：光啟出版社，1966年。
7. 朱靜編譯：《洋教士看中國朝廷》，上海：上海人民出版社，1995年。
8. 安雙成：《湯若望案始末》，《歷史檔案》，1992年第3期。
9. 安雙成：《康熙與西洋傳教士》，《歷史檔案》，1994年第1期。
10. 李天綱：《中國禮儀之爭：歷史·文獻和意義》，上海：上海古籍出版社，1998年。
11. 吳伯婭：《乾隆朝大教案與中西交涉》，《清史論叢》，1996年號。
12. 吳伯婭：《有關乾隆朝大教案的幾個問題》，《中華文史論叢》，第69輯，上海：上海古籍出版社，2002年。
13. 沈定平：《傳教士馬國賢在清宮廷的繪畫活動及其與康熙帝關係述論》，《清史研究》，1998年第1期。
14. 宋軍：《中國第一歷史檔案館雍正至道光朝天主教文獻簡目》，未刊稿。
15. (法) 杜赫德編，鄭德弟等譯：《耶穌會士中國書簡集·中國回憶錄》，鄭州：大象出版社，2001年。
16. (法) 伯德萊著，耿昇譯：《清宮洋畫家》，濟南：山東畫報出版社，2002年。
17. 林金水：《試論南懷仁對康熙天主教政策的影響》，《世界宗教研究》，1991年第1期。
18. 屈春海：《清代欽天監暨時憲科職官年表》，《中國科技史料》，第18卷，第3期，1997年。
19. 馬釗：《乾隆朝地方高級官員與查禁天主教活動》，《清史研究》，1998年第4期。
20. 馬釗：《中國第一歷史檔案館藏有關乾隆朝查禁天主教檔案述論》，《歷史檔案》，1999年第2期。
21. 馬釗：《中國第一歷史檔案館乾隆朝查禁天主教文獻目錄》，未刊稿。
22. 莊吉發：《清高宗禁教考》，《國立中央圖書館館刊》，新7卷，第1-2期，1974年。
23. 莊吉發：《清代教案史料的搜集與編纂》，《清代史料論述》，臺北：文史哲出版社，1979年。
24. 莊吉發：《清世宗禁教考》，《大陸雜誌》，第62卷，第6期，1981年。
25. 陳東林：《雍正驅逐傳教士與清前期中西交往的中落》，《北京師範大學學報》，1985年第5期。
26. 陳垣：《陳垣學術論文集》，北京：中華書局，1980年。

27. 高振田：《康熙帝與西洋傳教士》，《歷史檔案》，1986年第1期。
28. 馮佐哲：《試論順康雍三朝對西方傳教士政策的演變》，《世界宗教研究》，1991年第3期。
29. 許敏：《湯若望奏疏的史料價值》，《光明日報》，1990年8月15日。
30. 張澤：《清代禁教期的天主教》，臺北：光啟出版社，1992年。
31. 黃一農：《擇日之爭與康熙曆獄》，《清華學報》，第21卷，第2期，1991年。
32. (法)費賴之著、馮承鈞譯：《在華耶穌會士列傳及書目》，北京：中華書局，1995年。
33. (法)榮振華著、耿昇譯：《在華耶穌會士列傳及書目補編》，北京：中華書局，1995年。
34. 劉澐、劉月芳：《清代宮中出現西方文化的原因探討》，《故宮博物院院刊》，1990年第4期。
35. 蕭若瑟：《天主教傳行中國考》，河北獻縣天主堂，1937年。
36. 蕭致治、楊衛東編：《鴉片戰爭前中西關係紀事（1517-1840）》，武漢：湖北人民出版社，1986年。
37. 鞠德源、田建一、丁瓊：《清宮廷畫家郎士寧年譜——兼在華耶穌會士史事稽年》，《故宮博物院院刊》，1988年第2期。
38. 羅光：《教廷與中國使節史》，臺北：傳記文學出版社，1983年。
39. 顧衛民：《中國與羅馬教廷關係史略》，北京：東方出版社，2000年。
40. Bartlett, Beatrice. *Monarchs and Ministers. The Grand Council in Mid-Ch'ing China, 1723-1820*. Berkeley: University of California Press. 1991.
41. Chan, Albert, S. J. *Chinese Books and Documents in the Jesuit Archives in Rome: A Descriptive Catalogue: Japonica-Sinica I-IV*. Armonk, NY.: M. E. Sharpe, 2002.
42. Dehergne, Joseph. *Répertoire des Jésuites de Chine de 1552 à 1800*, Rome / Paris: Institutum Historicum S. I., 1973.
43. Gao Zhiyu, Edward J. Malatesta, S. J., et al. eds. *Departed, Yet Present. Zhalan: The Oldest Christian Cemetery in Beijing*. Macau: Instituto Cultural de Macau and the Ricci Institute of the University of San Francisco, 1997.
44. González, José María. *Misiones Dominicanas en China (1700-1750)*. Tomo: I-II. Madrid: Consejo Superior de Inverstigaciones Cientificas, 1952-1958.
45. González, José María. *Historia de las Misiones Dominicanas de China*, Tomo: I-V. Madrid: Imprenta Juan Bravo., 1955-1967.
46. Hucker, Charles O. *A Dictionary of Official Titles in Imperial China*. Stanford: Stanford University Press, 1985.
47. Menegon, Eugenio. *Memorials on Catholicism & Sino-Western Relations Preserved at the Palace Museum, Taipei: A Preliminary Finding List*. Unpublished paper.
48. Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les Jésuites de l'ancienne mission de Chine, 1552-1773*. Shanghai: Imprimerie de la Mission, 1932-1934.
49. *Ricci 21st Century Roundtable Database on the History of Christianity in China*. <http://ricci.rt.usfca.edu>
50. *Sinica Franciscana* [Anastaas van den Wyngaert, Georges Mensaert, Antonio Sisto Rosso, et al eds.]. Georges Mensaert, Antonio Sisto Rosso. 12 vols. Rome: Quarrachi-Firenze, 1929-.
51. Standaert, Nicolas, ed. *Handbook of Christianity in China, Volume One: 635-1800*.

Leiden: E. J. Brill, 2001.

52. Streit, Robert, ed. *Bibliotheca Missionum*. 18 v. Friburg: Herder, 1951-.
53. Sun, E-tu Zen, ed. *Ch'ing Administrative Terms: A Translation of the Terminology of the Six Boards with Explanatory Notes*. Trans. by E-tu Zen Sun. (Harvard East Asian Series; 7) Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1961.
54. Willeke, Bernward Henry. *Imperial government and Catholic missions in China during the years 1784-1785*. St. Bonaventure, N.Y.: Franciscan Institute, 1948.
55. Witek, John W. *Manchu Christians at the Court of Peking in Early Eighteenth-Century China*, in Edward J. Malatesta and Yves Raguin, eds., *Actes du V^e colloque international de sinologie*. San Francisco: Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, 1993.
56. Wu Xiaoxin, ed. *Encounters and Dialogues*. Conference proceedings, Beijing, 14-17 October 2001. (Monumenta Serica Monograph Series). Sankt Augustin: Steyler Verlag, forthcoming.

本日

怡親王諭魚骨並画眉石着西洋人認看遵此

于二十八日傳得西洋人馮秉正即士寧認看魚骨画眉石據伊詳稱

此魚骨不認得其画眉石比黑鉛微軟些亦寫得字等語

怡親王呈 進訖

二十日

怡親王諭着西洋人即石寧画桂花玉兔月光畫一軸遵此

於七月初三日西洋人即石寧画得桂花玉兔月光畫一軸

怡親王呈 進

二十五日

莊親王著李國屏交

避風石四塊 西洋黑鉛一匣 紅鉛一匣 自來銅手鐲十五個 西

洋燒法瑯顏色二匣 傳

旨交養心殿造辦處欽此

于四月二十八日自來銅手鐲十五個據西洋人馮秉正羅懷忠認看得此銅不
是丹巴噶銅仍交李國屏持去

十六日

怡親王交扇子四十柄

王諭著西洋人即士寧画遵此

九月二十八日即中保德等奉

怡親王諭將画油画烏林人佛延栢唐阿全保富拉他三達里

等四人留在此處當差班達里沙八十孫威鳳王玠葛曙
永泰等二人歸在卽石寧處學畫察什巴博弘王文志等
三人革退察什原在画画處得的甲將甲革退仍在本佐
領下當差再画烏譜金尊王恒于壽白三人着原養的
織造片送回本籍遵此

十月十一日西洋人馬國賢伯父及伯父叔父相繼病故

奏為懇

目懇給假事奉

旨准他去欽此本日

怡親王奉

旨着賞給馬國賢暗龍白磁碗一百件五彩龍鳳磁碗四十件

五彩龍鳳磁盃六十件上用緞四疋欽此

于本月十四日磁碗盃緞等件照數俱交馬國賢領去訖

二月二十二日總管太監張起麟交

雙圓哈密瓜二個 隨銀盤二個 傳

旨著即士寧照樣畫欽此

于三月初二日畫得雙圓哈密瓜一張並原文哈密瓜二個銀盤二個首領

太監程國用持去交總管太監張起麟收訖

十九日

莊親王傳

旨着郎石寧照暹羅國所進的狗鹿每樣画一個欽此

九月初四日據

圖明園表帖內稱提管太監張起麟傳

旨將郎石寧画的老虎取來朕着欽此

于九月初六日首領太監程國用持去老虎画一張交接管太監張起麟收訖

十四日內閣典籍廳李宗揚持來

河南^省來進瑞穀十五本

陝西省來進瑞穀二十一本

先農壇進來瑞穀十六本說

大學士張廷玉傳

旨着西洋人郎士寧照樣畫欽此

于九月十九日將瑞穀五十二本畫完俱交內閣典籍所李宗揚賀繼增
等持去訖

十四日內閣典籍廳李宗揚持來

河南省進來的瑞穀十五本

陝西省進來的瑞穀二十一本

先農壇進來的瑞穀十六本

說大學士張廷玉傳

旨着西洋人郎石寧照樣畫欽此

十六日據

圓明園來帖內稱太監杜壽交

蘭花絹畫一張傳

旨查此畫是何人畫的即將画画人的名字寫在此畫上再畫
上有污漬處收拾乾淨急速送來欽此

于九月十八日批西洋人巴多明認着得此畫係西洋人即士寧画的遂將西洋人
即士寧名字寫于画上並將画上污漬處俱收拾乾淨至本月十九日首領太
監程國用持去交太監杜壽收訖

初七日提督太監張起麟着首領太監周士福交來

各色粧緞二十疋

洋漆梅花式盤二件

各色錦緞二十疋

洋漆春盛二件

各色大緞二十疋

洋漆飯桌二張

次緞二十疋

洋漆小箱二件

人參十觔

洋漆硯盒一件

武彛茶十瓶

洋漆琴式盒二件

六安茶十瓶

洋漆有門匣一個

普兒茶二十團

洋漆長方匣一件

各樣鼻烟壺二十件

皮盤四十個

各樣扇子一百把

皮捧盒十件

大白露紙五十張

貂皮一百張

五色箋紙五十張

高麗紙五十張

洒金五色字絹五十張

畫絹五十張

墨^{大小}二十匣

龍鳳磁蓋碗十件

龍鳳磁蓋鐘十件

洋漆小書格二件

洋漆香几二件

洋漆扇面式盤二件 傳

旨賞西洋國教王欽此

雍正四年

正月

十一日首領太監王進玉持來

步行表一件傳

着認看記此

本日據西洋人巴多明認看得係步行日晷等語仍交首領太監王進玉持去訖

五月

初六日據

圓明園來帖內稱太監杜壽交

通天氣表一件傳

旨交給海望全西洋人認看是何用法認看准時着海望

面奏欽此

于初六日據西洋人巴多明來君榮認看得係紅毛國的上頭玻璃管內
水銀天氣熱往上走天氣寒往下走中間玻璃管內紅天氣熱上走天
氣寒往下走等語于初七日海望將通天氣表呈

覽奉

旨着問西洋人做得來照樣做一件不必寫西洋字寫漢字欽此

于五月十日將通天氣表一件首領趙進忠呈

進訖

初六日據

入雜活作

圓明園來帖內稱太監杜壽交

西洋日晷一件 傳

旨交給海望全西洋人認看是何用法認看准時着海望面奏欽

此

二十六日首領太監程國用持出

葡萄酒四小玻璃瓶 一匣盛 說太監王太平傳

旨着西洋人認看有何用處欽此

於本日據西洋人羅懷忠認看得

此城係香燭以飛的專治頭痛可以發散但日久出了氣味用不得了隨交首

領太監程國用持去訖

二十二日太監王守貴交來

白玻璃小瓶一件

內盛西洋藥一罐

傳

旨着西洋人認看欽此

于本日據西洋人羅懷忠認看回稱說不認得記此

于本月二十三日首領太監李文明持去交太監王守貴收訖

雍正五年

正月

初六日太監王太平傳

昔西洋人即士寧画過的小狗雖好但尾上毛甚短

其身亦小些再着即士寧照樣画一張欵此

于二月二十日西洋人即士寧画得者尔得小狗画一張即中海望呈

進訖

二十九日即中海望傳

着西洋人即士寧得者尔得狗再画一張記此

于閏三月十六日西洋人即士寧画得者尔得狗一張即中海望呈

進訖

閏三月

二十七日 據

圓明園來帖內稱本月二十六日司房太監陳玉來說

提管太監陳九卿傳

旨着傳郎士寧圓明園來將此牡丹照樣畫下欽此

于四月二十五日郎士寧畫得牡丹畫一張即中海呈呈

進訖

二二
七月

初八日擬

圓明園來帖內稱本月初五日即中海望奉

旨萬字房南一路六扇寫字圍屏上空白紙處着即士寧二
面各畫隔扇六扇應盡開掩處着具酌量欵此

于八月初四日卽士寧畫得隔扇畫共十二扇卽中海望呈覽奉

上諭此畫窓戶檔子太稀了些着卽士寧另起稿畫油欄杆畫欵此

于八月二十二日九監劉希文傳

旨萬字房通景畫壁前着卽士寧畫西洋欄杆或用布畫或用絹

畫或用綾畫爾等的量畫罷不必起稿呈覽欵此

于六年二月二十七日據畫匠沈元來說卽中海望奉

旨油畫欄杆着改水畫二張欵此

于四月二十二日改畫得山水畫二張卽中海望持進貼訖

二月

初六日為五年十二月初四日即中海望持出

圖明園耕織軒廡四方亭樣一件內四面八字板牆高一丈二尺

二寸一分進深一丈三尺上進深一丈三尺一寸著即石寧起

稿呈

覽奉

旨准畫欽此

于三月初二日員外郎沈喻唐英傳為西洋人即石寧畫

耕織軒廡四方重簷亭內四面八字板牆隔斷畫八幅著糊飾白虎殿

記此

于七月初十日即石寧畫得西洋絹畫二十六張即中海望帶

領領催馬李廷持進貼訖

于本月十二日郎中海望奉

怡親王諭將此畫交郎石寧另起小稿改畫遵此

于本月十七日即石寧改畫得

大方亭西洋小畫樣八張呈

怡親王看奉

王諭准改畫遵此

于十八日領催白士秀帶郎石寧並畫畫人戴越等進內于八月初二日改畫成訖

六月

二十日據

圓明園來帖內稱五月十九日畫得新添房內平頭案樣

一張攏頭案樣一張即中海望呈

覽奉

旨准平頭案式樣一張着即石寧放大樣畫西洋畫其案

上陳設古董八件畫完剗下來用合牌托平若不能平用

銅片描邊欽此

于八月初六日畫得

西洋案畫一張并托合牌假古董畫八件即中海望持進貼在
西峯秀色屋內訖

于十月十一日據

圓明園來帖內稱十月初十日即海望畫得
西峯秀色畫案板牆背面荷花橫披畫一張呈
覽奉

旨不必用荷花仍照前面畫案好欽此

于十一月二十日畫得

西洋案畫一張即中海望持進貼在

西峯秀色畫案板牆背面訖

于十二月初七日為本月初四日即中海望保德奉

旨西峯秀色屋內外面板牆上貼的平頭畫案上何必安走槽古董板
牆滿糊畫絹上面畫古董其應留透眼處于格色時酌量留透眼板
牆裡面畫案上的古董仍安走槽欽此

于七年五月二十日

西峯秀色屋內板牆上面滿糊畫絹上畫古董畫片完即中海望奏
聞奉

旨好欽此

十一月

初二日郎中海望員外郎沈喻傳為

西洋人郎石寧画画屋內鋪地炕着行取見方一丈舊黑羊

毛粘一塊記此

于本日相唐阿李六十自武備院行得

見方一丈四黑羊毛卷一塊鋪在郎石寧画画屋內訖

二十八日西洋人郎石寧画得年例

入画作

山水画一張 郎中海望保德呈

進奉

旨送往圓明園西峯秀色處候朕到西峯秀色時題奏欵此

二十三日批

圓明園來帖內稱本月十二日

宮殿監副侍蕪培盛 傳

入 畫 作

旨含韻齋前捲棚下窓上橫披空白紙處着西洋人郎石寧畫窓戶標畫

其屋內寶座前南面橫披二扇北面橫披二扇落地罩內南面

橫披一扇北面橫披一扇俱着唐岱畫畫欵此

雍正七年

正月

二十三日據

圓明園未帖內稱本月十二日

宮殿監副侍獲培盛傳

旨令韻齋前捲棚下窻上橫披空白紙處着西洋人郎石寧画

窻戶標画其屋內宝座前南面橫披二扇北面橫披二扇落

地罩內南面橫披一扇北面橫披一扇着唐岱畫画欵此

于二月十六日將西洋人郎石寧画得

圓明園含韻齋屋內對宝座前面東西板牆上画稿三張即中海望呈

二十九日據

入畫作

圓明園來帖內稱本月二十八日即中海望畫得

西峯秀色殿內東板牆畫梁上前面添畫片後面添窓畫樣一張呈

覽奉

旨前面畫片着郎石亭畫山水背面窓四扇俱要摘卸欽此

二十九日據

圓明園來帖內稱本月二十八日即中海望畫得

西峯秀色殿內東板牆畫案上前而添畫片後面添窓

畫樣一張呈

覽奉

旨前面畫片着即石寧畫山水背面窓四扇俱要摘卸致此

十四月二十六日畫得山水畫片一張即中海望代領領催白士秀特進貼訖

三十一
十二日員外郎滿毗傳

着將西洋人郎石寧画画屋內牆壁窓戶有不全處

俱我補糊飾記此

于三月十五日領催馬季尔叔拾糊訖

三二
初九日首領太監趙進忠傳

入自鳴鐘

怡親王諭着西洋人沙如玉在造辦處做自鳴鐘活計遵此

章青樓讀無殊對大亭下...

曾養頃可軍画山本二隔要...

二十六日員外郎滿毗傳

着將西洋人郎石寧画画房前後...

于本月二十八日領催馬孝尔...

閏七月

二十四日據

圓明園耒帖內稱本月十九日太監劉希文傳

旨西峯秀色處含韻齋殿內陳設的棕竹邊漆背書格二架上
層着郎石寧画山水二副要相做中層着着籜培盛撒好文
章着戴臨寫按桃大字下層着着吳璋画花卉欵此

十七日據

圓明園未帖內稱本月十四日郎中海望奉

旨九洲清宴東暖閣貼的玉堂富貴橫披畫上石頭玉蘭花甚不好爾

着郎石寧畫花卉唐岱畫石頭畫一張換上欵此

于九月二十七日畫得玉堂富貴縮畫一張郎中海望帶領表匠李敦進內貼訖

十一月

初四日郎中海望員外郎滿毗傳

着唐岱郎石寧畫縮畫三張記此

于十一月二十九日畫得年節縮畫三張郎中海望呈
進記

初八日員外郎滿毗傳

端陽節備用着拜他喇布勒哈番唐忒西洋人郎世寧二人各畫絹

畫一張記此

於四月二十九日西洋人郎世寧畫得

牛瑞圖絹畫一張

拜他喇布勒哈番唐忒畫得

江村烟雨絹畫一張

內大臣海望帶領司庫常保首領薩木哈呈

進訖奉

旨着將唐忒所進之畫一張持出欽此

初九日員外郎 滿毗 三音保 仝傳

萬壽節備用署拜他喇布勒哈番唐岱西洋人即石字各畫一副記此

於十月二十八日畫得

松高萬年得畫一張

松壽鶴長壽畫一張

司庫常保首領李以明薩木哈呈

進訖

初九日員外郎 滿毗 三音保 傳西洋人即世寧拜他

拉布勒哈番唐岱畫備用

畫各一副記此

十五日員外郎滿毗傳糊西洋人郎士寧

画畫房大小窓戶四扇橫披一扇記此

於本月十五日副領催金有玉帶顧匠役糊飾訖

十五日員外郎滿毗傳糊

交表作顧催馬學選

西洋人郎士寧画畫房大小窓戶四扇橫披一扇記此

四二

初二日西洋人即世寧來說画

交表作領催馬學通

画房的窓戶係西紙糊飾甚透日光映目難以画画意欲另

糊高麗紙等語員外即滿毗准糊飾記此

三月

初六日員外即滿毗三音保傳唐岱即右寧各画

端陽節絹画一張記此

四三

九月

初八日員外郎滿毗三音保傳唐岱郎石寧王幼學各画

萬壽節絹画一張記此

於十月二十日画得松岳萬年絹画一張萬壽長春絹画一張福壽如意絹画一張

司庫常保首領薩木谷呈

進訖

十月

二十九日據

圓明園未帖內稱

宮殿監副侍李英傳

旨着唐代画画二張內一張照安寧居的画画一張隨意画着^再即石寧亦画

画二張內一張画徑一寸三分竹子一張隨意画欽此

於十月二十七日画得恩澤萬方一張風雨歸舟画一張綠竹画一張野外咸寧

画一張司庫常保首領太監薩木哈呈

覽奉

旨着將綠竹画恩澤萬方画送往圓明園貼在玻璃鏡上野外咸寧画貼在九州清晏玻璃鏡上風雨歸舟画待去收貯再照此画尺寸照安寧宮西牆上貼的章法着唐代画一副欽此

于三年正月初五日將綠竹画恩澤萬方画野外咸寧画三張司庫常保持赴

圓明園貼訖唐代又画得照安寧宮牆上画的章法画一張司庫常保持進貼訖

三月

初一日員外郎滿毗三者保全傳著唐成郎士寧各畫

端陽節絹畫一張記此

于五月初二日画得午瑞圖一張夏日山居絹画一張司庫常保首
領太監薩木哈李久明呈 進訖

八月

二十二日監察御史沈瑜員外郎滿毗三音保全傳做脩

用

萬壽節呈進畫著唐岱郎士寧各畫絹畫一張記此

于十月二十七日画得羣仙恭祝画一張萬松永茂画一張司庫常保
首領太監薩木哈呈 進訖

十一月

初八日監察御史沈喻員外郎滿毗三音保司庫常保

全傳

著唐岱即士寧王幼學各畫年節絹畫一張記此

于十二月二十八日即士寧畫得錦堂春色畫一張唐岱畫得太平
春色畫一張王幼學畫得双喜呈瑞畫一張司庫常保首領

太監薩木哈呈

進訖

十九日太監毛團傳

旨着唐岱郎世寧二人隨意各畫斗方二張欽此

於本月二十八日領催白世秀將畫得
斗方四張托好呈

進訖

二十日司庫劉山久來說總骨劉滄洲太監毛
團傳

旨着將重華宮東佛堂現供佛龕另進深淺些起高一尺
掃金五彩楠木重簷龕一座隨供桌供櫃添香几一件
西佛堂供桌小此另換一張亦添圓香几一件龕內添
供桌一張龕門上安黃紗簾一件三層殿內安落地罩
一槽再做雕花邊圍屏一架欽此

于本年四月十五日司庫劉山久將做得

圍屏紙樣一張持進交太監毛團呈

覽奉

旨此圍屏着做花梨木邊栢木心兩稍扇周圍做栢木縑
環中間空處貼磁青紙泥金對聯其上下縑環裙板俱

畫彩番花博古欽此

於本年四月十六日員外郎常保傳

旨重華宮現做圍屏令即世寧唐岱沈源畫春景畫欽此

於本年四月二十九日司庫劉山久催總五十八
將做得
鵝黃水紗簾一架持進安掛訖

於本年八月初六日司庫劉山久做得
掃金五彩佛龕一座隨供桌二張供櫃一件圓香几
二件花梨木圓屏一架并落地罩一槽持進安設
訖

十五日西洋人郎世寧來說爲畫油畫意欲行
備用顏料西洋人筆等回明監察御史沈喻員
外郎滿毗三音保常保准行記此
於本日郎世寧所用
顏料交白世秀行給訖

初三日太監毛團傳

旨着海望擬賞唐岱即世寧並即世寧徒弟欽此

於本日內大臣海望謹繕寫摺片擬得

賞即世寧唐岱每人

人參二觔

紗二疋

賞即世寧徒弟每人

官用緞二疋司庫劉山久持進交太監毛團轉

奏奉

旨准照所擬賞給欽此

於本月十二日栢唐阿王幼學將
人參四斤紗四疋官用緞八疋持去

賞訖

十三日七品首領薩木哈面奉

上諭 洋漆格背後畫斗方五張着冷枚畫人物唐岱畫山水沈源畫房子郎世寧畫花卉陳枚畫白描各一張隨意畫欽此

於本月二十九日七品首領薩木哈將畫得各樣斗方五張持進糊在洋漆格背後訖

初一日員外郎常來說太監毛團交

曹扇二十柄傳

旨着唐岱郎世寧沈源畫三色泥金欽此

於本月十五日領催白世秀將畫得
三色泥金曹扇二十柄交太監毛團呈
進訖

十二日太監毛團傳

端陽節着郎世寧唐岱沈源各畫絹畫一張記此

於本年六月初十日領催白世秀將
郎世寧唐岱沈源絹畫三張交太監毛團呈
進訖

二十五日催總吳花資來說太監毛團傳
旨着海望擬賞西洋人沙如玉欽此

於本月二十七日內大臣海望遵

旨擬得賞西洋人沙如玉

上用緞二疋

紗二疋繕寫摺片司庫劉山久七品首領薩木哈持

進交太監毛團

奏

聞奉

旨除賞緞紗外再加賞銀一百兩欽此

於本年六月初八日西洋人沙如玉
上用緞二疋紗二疋銀一百兩持去訖

二十九日西洋人郎世寧來說太監毛團傳

旨重華宮着畫通景油畫三張欽此

於本年七月初十日領催白世秀將
油畫三張持進交訖

二十九日首領趙進忠來說太監毛團傳

旨着內大臣海望擬賞做鐘西洋人沙如玉並太監等欽

此

於本年七月初六日司庫劉山久將內大臣海

望擬得

賞西洋人沙如玉上用緞一足首領趙進忠上用

緞一足太監楊進朝孫祥高進祿每人官用緞

一足俱賞訖

二十三日畫畫人沈源來說太監慙格傳

旨榻子上着郎世寧唐岱陳枚沈源各畫畫二副欽此

進記
榻子於本年八月初四日郎世寧畫得
榻子上畫二副交太監慙格呈

二十四日首領李久明持來

奏摺一件內稱西洋人戴進賢徐懋德巴多明等謹

奏為遵例

奏

聞事欽惟我國家德隆恩溥薄海同仁前有西洋人修士
蘓霖泛海東來寄居江南江寧府康熙二十七年三
月十三日治理曆法臣徐日昇傳

旨禮部速差員往江寧府天主堂取西洋人蘓霖赴京欽
此

派員前往蘓霖遵照即赴京居住宣武門堂內因精
於視學專管遠視近視存目老等各玻璃鏡小心共
奉歷四十九年今於乾隆元年八月初十日病故臣
等查從前西洋人安文思利類斯等病故原有具摺

奏

聞之例今將蘓霖病故情由遵例等因轉交奏事太監王
常貴等

奏

聞奉

旨着賞銀二百兩欽此

於本日西洋人戴進賢徐懋德巴多明隨將
賞銀二百兩持去訖

二十五日七品首領薩木哈來說太監胡世傑
傳

旨着內大臣海望擬賞西洋人郎世寧畫畫人戴正張維
邦丁觀鵬王幼學欽此

於本月二十七日司庫劉山久七品首領薩木

哈將內大臣海望謹擬得

賞西洋人郎世寧上用緞二疋貂皮二張郎世寧徒弟
四人每人官用緞一疋指片一件交太監毛團胡世

傑轉

奏奉

旨准奏欽此

於本月二十九日將
賞郎世寧等緞疋皮張俱賞訖

六二

二十六日司庫劉山久七品首領薩木哈來說

太監毛團傳

旨後殿明間鐘架玻璃門上着郎世寧畫油畫欽此

於本月二十八日郎世寧將後殿明間鐘架玻璃門上畫油畫訖

六三

十五日沈源來說太監毛團傳

旨着唐岱郎世寧沈源畫圓明園圖一副欽此

於乾隆三年五月十一日唐岱將畫得圓明園圖一副持進貼在清暉閣訖

十五日畫畫人沈源來說太監毛團傳

旨看唐岱郎世寧陳枚商酌畫歲朝圖一副欽此

於本年十二月二十五日員外郎陳枚將畫得
歲朝圖一副呈
進訖

初五日駢都尉唐岱西洋人郎世寧畫畫人沈
源來說

年節每人欲畫絹畫一張預備呈

進等語回明監察御史沈喻員外郎滿毗常保准行記

此

於本月二十七日將畫得
絹畫三張交太監毛團呈

進託

二十六日唐岱來說太監胡世傑傳

旨寶座後東牆貼着唐岱畫着即世寧畫山水橫披一張

欽此

於本月二十八日即世寧將畫得
山水橫披一張交太監胡世傑呈
進訖

六七

正月

初五日畫畫人沈源來說太監毛團傳

旨着唐岱郎世寧陳枚沈源合畫元節大畫一副欽此

於本月十三日畫畫人沈源將畫得

元節大畫一張交太監毛團呈

進訖

六八

十七日騎都尉唐岱來說太監毛團傳

旨着唐岱郎世寧陳枚沈源畫元宵圖一大副欽此

於本年三月十三日員外郎陳枚將畫得

元宵圖一大副交太監毛團呈

進訖

三十日首領吳書來說太監胡世傑交

畫西洋攢花法瑯靴子兒皮鞘叉子一件傳

旨着照樣做一件再照此靴上畫花卉樣做盒子一件先

畫樣呈覽准時再做欽此

於本年四月十一日首領吳書照

叉子靴上花樣畫得做盒紙樣一張交太監毛團胡

世傑高玉呈

覽奉

旨照樣准做欽此

於本年七月十七日首領吳書將

西洋番花銅胎法瑯盒一件交太監胡世傑呈

覽奉

旨着持出照此樣再做一件其盒上所燒番花着西洋人

郎世寧畫欽此

於本年十月十五日首領吳書將做得

法瑯靴叉子一件交太監毛團呈

進訖

於本年十二月初十日首領吳書將做得

法瑯靴叉子一件併原樣叉子一件盒子一件持

進交太監毛團呈

進訖

於本年十二月十五日首領吳書將做得

盒子一件持進交太監毛團呈

進訖

二十一日七品首領薩木哈將西洋人戴進賢
徐懋德郎世寧巴多明沙如玉恭

進西洋

寶黃十二兩

紅包金土十三兩五錢

黃包金土十一兩

淺黃包金土七兩三錢

紫包金土二十二兩五錢

陰黃六十兩

粉四十兩

片子粉十六兩

綠土三十兩

二等綠土二十一兩

紫粉九兩五錢

二等紫粉十二兩五錢持進交太監毛團胡世傑高

玉呈

覽奉

旨着交即世寧畫油畫用再着海望擬賞戴進賢等欽此

於本日將所

進寶黃等十二樣俱交即世寧持去訖

於本月二十三日七品首領薩木哈將內大臣

海望遵

旨擬得

賞西洋人戴進賢徐懋德郎世寧巴多明沙如玉每人
上用緞一疋紗一疋摺片一件交太監毛團胡世傑轉

奏奉

旨知道了欽此

於本月二十四日將

賞戴進賢等五人

上用緞五疋紗五疋俱交郎世寧領去訖

二十四日七品首領薩木哈來說太監毛團胡
世傑高玉傳

旨着將暢春園

太后常坐落處應畫通景油畫之處着內大臣海望量尺寸
貼樣呈覽欽此

於本月二十七日內大臣海望量得

暢春園壽萱春永東次間仙樓上高六尺二寸下高六

尺五寸面寬一丈零五寸進深四尺二寸

東鑽山房高一丈二尺一寸面寬一丈四尺八寸

二處每處貼得通景油畫紙樣一張七品首領

薩木哈持進轉交太監毛團胡世傑高玉呈

覽奉

旨著郎世寧畫欽此

於本年八月初七日郎世寧畫得
通景油畫二張持進貼訖

十七日騎都尉唐岱等來說為

萬壽呈進郎世寧唐岱陳枚孫佑沈元張為邦丁觀鵬王

幼學戴正每人欲畫絹畫一張等語回明監察

御史沈喻員外郎滿毗司庫四格准行記此

於本年八月十一日員外郎陳枚等畫得

萬壽畫九張呈

進訖

二十七日司庫劉山久催總白世秀來說太監

慙格交

銀一百兩傳

旨着賞西洋人郎世寧養病欵此

於本日丁觀鵬將

賞銀一百兩願去訖

二十九日催總白世秀來說太監毛團交

焦秉真冊頁一冊傳

旨著新西洋人照此尺寸畫冊頁一冊欽此

於本年三月初九日新到西洋人張純一將交

出焦秉真畫

御製清賞小冊頁畫得人物畫片二片交太監毛團高玉

呈

覽奉

旨著將新畫畫片持出爾等酌量配做何物件蛇足配做

欽此

於本年三月初九日司庫劉山又催總白世秀

將焦秉真御製清賞小冊頁一冊持進交太監毛團高玉呈

進訖

於本年三月十二日司庫劉山又催總白世秀

將交出新來西洋人畫片二片配做得

玻璃容鏡小樣一件持進交太監毛團高玉呈

覽奉

旨照樣准做欽此

於五月二十日司庫劉山以七品首領薩木哈
催總白世秀將新來西洋人張純一照交出
焦秉真畫獅製清賞小冊頁畫得走獸象牙摺
冊計四十片持進交太監胡世傑高玉呈
進訖

二十三日新到來西洋人張純一進

羊皮畫西洋景扇面一張

素羊皮扇面四張司庫劉山久持進交太監毛團高

玉呈

進奉

旨着內大臣海望擬賞欵此

於本月二十九日司庫劉山久催總白世秀將

內大臣海望遵

旨擬得

賞西洋人張純一上用緞一疋摺片一件交太監毛

團轉

奏奉

旨知道了欽此

於本平四月初八日將遵

旨賞西洋人張純一醬色上用緞一疋交德格里全
張純一願去訖

初六日催總白世秀來說太監毛團高玉傳
旨郎世寧之病如好了着伊在家將保合太和圍屏上畫
畫得時送進欵此

二十日司庫劉山又催總白世秀來說太監胡

世傑傳

旨着西洋人張純一照冷枝相馬圖畫一張欵此

於本年八月初六日司庫劉山又將張純一畫得
相馬圖畫一張交太監胡世傑呈
進訖

二十一日司庫劉山以七品首領薩木哈催總

白世秀來說太監胡世傑傳

旨着郎世寧隨意畫花卉二張欽此

於本年六月十五日司庫劉山以七品首領薩

木哈催總白世秀將
郎世寧畫花卉二張交太監胡世傑持去訖

初九日據司庫圖拉催總韓起龍等押帖一張
內開七月二十三日太監胡世傑傳

旨保合太和殿東暖閣內玻璃窗戶一扇着郎世寧畫
花卉欵此

初二日司庫劉山以來說傳

着西洋人張純一畫長四尺寬二尺備用再畫長三

尺寬一尺五寸畫等語回明
監察御史沈喻
准行記此

於本月初六日栢唐阿強錫為
畫畫行本庫白絹二塊畫訖

初十日栢唐阿王幼學來說首領開其里傳

旨雙鶴齋着郎世寧徒弟王幼學等畫油畫先起稿呈覽
准時再畫欵此

於本年十一月初七日七品首領薩木哈催總
白世秀將畫得雙鶴齋前殿後殿畫格子紙樣
二張持進交太監胡世傑呈

覽奉

旨後殿畫格門准畫將前殿畫榻扇改做畫格子欵此
於本年十一月初十日栢唐阿王切李等將
雙鶴齋前殿後殿俱畫完訖

十五日司庫郎正培來說太監毛團胡世傑傳
旨着西洋人郎世寧起稿畫畫二副欵此

二十二日栢唐阿花塞來說員外郎常保藍翎

侍衛松林將畫得

蓮花館西洋樓下門簾子紙樣一張交太監毛團胡

世傑呈

覽奉

旨着郎世寧張維邦畫欽此

初二日副司庫富拉他來說於十月二十七日
奏事人寶善交來西洋人漢字奏摺一件內開西洋

人臣戴進賢等謹

奏為遵例奏

聞事今為修士雷孝思病故從前西洋人徐日昇樊繼勳
蘓霖等病故原有具摺奏聞之例合將雷孝思
病故情由遵例

奏

聞奉

旨着賞銀二百兩緞十疋欽此

於本月初八日將

上月緞五疋官用緞五疋銀二百兩西洋人沙如

王馮秉正領去訖

十九日太監毛團傳

旨着西洋人郎世寧畫大畫一張欽此

初四日為二月二十九日

啟祥宮司庫圖拉等押帖內開乾隆三年十二月十八

日西洋人即世寧奉

旨諭着畫各樣走獸冊頁一部欽此

初十日

如意館司庫即正培押帖內開正月二十九日太監毛

團傳

旨着即世寧畫油畫一張欽此

十三日副領催馬北園持來

如意館押帖一張內稱三月十七日太監胡世傑傳

音噴修思永樂天和玻璃窓戶一扇着即世寧畫花鳥橫

披畫一張再五福堂亦畫橫披花鳥畫一張欽此

於七月二十日畫得

花鳥橫披畫二副樂天和窓戶上五福堂各貼一幅訖

二十三日副領催馬兆圖持來

如意館押帖一張內稱本月十二日太監毛團傳

旨奉三無私寶座後隔扇六扇上象牙簾二面透畫着卽

世寧起稿呈覽欽此

於本日太監毛團將卽世寧起得

畫稿呈

覽奉

旨着交與張維邦畫欽此

九〇

十四日催總白世秀將西洋人張純一學畫
的

絹畫一張特進交太監高玉毛團呈

進奉

旨着再往好裡畫欵此

初三日畫畫人戴正特來押帖一件內開本日

太監毛團傳

旨着西洋人王致誠畫畫栢唐阿王幼學致松風開畫油
畫書格二張欵此

九一

二十六日催總廖保持來司庫郎正培押帖一
件內開為本日太監毛團傳

音西洋人王致誠畫畫人張維邦等着在啟祥宮行走各
自畫油畫幾張欵此

十一日七品首領薩木哈催總白世秀來說太

監毛團等傳

旨將化日舒長画画人名寫來欽此

於本日七品首領薩木哈催總白世秀將即世

寧王幼學王之臣張為邦戴正並

咸安宮画画人余省余穉葉履豈戴洪盧湛画樣人

江漢共十一人繕寫摺片一件交太監毛團等

轉

奏奉

旨將內庭緞疋賞即世寧二疋其餘人各一疋欽此

於本月十三日將各色緞疋十五疋交戴洪戴正領去訖

二十三日催總白世秀持來漢字摺一件內開
西洋人臣戴進賢等謹

奏為遵例奏

聞事欽為我

皇上德隆恩溥薄海同仁前有西洋人林濟各航海東來
於康熙四十六年進京居住宣武門堂內因精於自

鳴鐘小心供奉歷三十三年今於乾隆五年三月十
八日病故八十三歲臣等查從前西洋人利類期蘓
霖雷孝思等病故原有具摺奏聞之例合將林濟各
病故情由遵例

奏

聞謹

奏本日交奏事太監王常貴等轉

奏奉

旨着賞銀二百兩大緞十疋欽此

於本月二十六日西洋人戴進賢將
賞銀二百兩大緞十疋持去訖

正月 如意館

初四日副催總六十七持來司庫郎正培押帖
一件內開五年六月三十日太監胡世傑傳

旨着唐岱郎世寧各畫手卷三卷先起稿呈覽欽此

初五日副催總六十七持來司庫郎正培押帖
一件內開正月二十九日司庫郎正培面奉

上諭將清暉閣玻璃集錦圍屏一架共六十八塊着郎世
寧等畫油畫欽此

九七

二十五日副催總六十七持來司庫郎正培押
帖一件內開本月十九日太監胡世傑傳

旨坦坦蕩蕩半畝園亭後舊日所畫的藥蘭架着郎世寧

配合改畫起稿呈覽准時再畫欽此

二十四日司庫白世秀持來奏事太監王常貴

等摺底一件內開

西洋人臣戴進賢徐懋德沙如玉謹

九八

奏為遵例奏

聞事切西洋修士巴多明於康熙三十八年奉

聖祖仁皇帝命由江寧來京効用計供奉四十三年今於乾

隆六年八月二十日病故年七十八歲謹遵例具摺

奏

聞奉

旨西洋人巴多明行走年久着賞銀二百兩緞十疋欽此

於本月二十五日司庫白世秀將
銀二百兩緞十疋交西洋人戴進賢等持去訖

九月 如意館

二十七日副催總六十七持來司庫郎正培押
帖一件內開本月二十一日為本年七月十二
日太監高玉等傳

旨着唐岱郎世寧往靜明園佈一通景起稿呈覽欽此

初一日司庫白世秀來說太監王常貴等傳

旨新來西洋人魯仲賢等三人着照舊例賞給灰鼠皮襖

一件銀鼠褂子一件寧絀一疋欽此

於本月初九日將皮袄等交魯仲賢領去訖

初一日司庫劉山久來說首領開其里交

直方大壁子匾一面傳

旨着造辦處送往湯山懸掛欽此

於乾隆七年二月十三日將

直方大匾一面相唐阿六十五持去懸掛訖

初四日催總鄧八格來說太監高玉等傳

旨新來西洋人紀文党智忠通使孫章三人着在六所行走每人照西洋人分例飯各賞給一分再大器匠等賞給匠役分例飯十分欽此

十四日司庫劉山久白世秀來說太監高玉等
交

宋蘇漢臣太平春市圖手卷一卷 隨匣傳

旨着冷枚丁觀鵬金昆郎世寧等四人按此手卷畫意各
另起稿一張呈覽欽此

於乾隆七年四月初五日副領催德鄰持來如
意館押帖一件內開本日將起得

手卷稿四張呈

覽奉

旨准 畫將金崑冷枚所畫的稿俱着丁觀鵬畫欽此

一〇三

二十九日領催王來學持來司庫郎正培押帖
一件內開本月十九日太監高玉等傳
旨着郎世寧往瀛臺遐曠樓蘭室虛舟此三處明間門口
着伊酌量畫油畫欽此

十五日接得如意館來帖一件內開為

五月二十八日高玉持來海子圖樣一張傳

旨着郎世寧張為邦王初學往看某道路墻儒樹木河道
房間廟宇等樣俱線法改正畫畫一張欽此

一〇四

二月... 十九日副催總六十七持來司庫郎正培押帖
一仲內開本年正月十七日太監毛團傳

旨方壺勝境大寶座格內着即世寧酌量配蓋畫古玩起
稿呈覽欽此

二十二日司庫白世秀來說太監高玉等傳

旨有即世寧所畫百獸小扇十柄着配象牙扇籊楠木胎
黑漆扇匣欽此

於本日司庫白世秀將
各式小扇十柄持去

二十五日副催總六十七持來司庫郎正培押
帖一件內開為正月二十八日太監毛團傳

旨方壺勝景大寶座隔內着郎世寧酌量配畫古玩起稿

呈覽欽此

於三月二十四日即世寧起得古玩稿併做法

應用輪簧木胎等處

奏

覽奉

旨准做各件應用輪簧處俱着沙如玉做再該做銅木胎
等件俱着造辦處家內匠役進如意館成做欽此

五月

十六日副催總六十七持來司庫郎正培押帖

一件內開為本年四月初八日首領開其里傳

旨着齋宮前殿東暖閣着郎世寧等画油画書格一張欽

此

初九日太監高玉傳

旨着海望珥樂器內吼查幾件來做此

於本年七月十七日司庫白世秀副催總達子

將

內大臣海 查來

吼三件將進交太監高玉呈

覽奉

音將一根絃的着識樂器西洋人認者名色欵此

於本年七月十九日司庫白世秀副催總達子

將

西洋人魯仲賢認看得

大拉琴一件

長拉琴一件將進交太監高玉呈

覽奉

旨既西洋人會辨即令伊等交內庭小太監學習如樂器

上缺少之物將名色開來裡邊查給欵此

七月 牙作

二十三日司庫曰世秀副催總達子來說太監

高玉等交

琵琶十件

弦子六件

小拉琴十件

長拉琴一件

西洋簫大小八件

班竹板三塊

笙一件傳

古着交與西洋人認看收拾得時即在陸花樓教小六監
欽此

於七月二十九日司庫白世秀來說太監高玉
傳

旨着西洋人添做大粒琴一件長粒琴一件笛四件鐵絃

琴一張欽此

進訖
象牙笛四件鐵絃琴一張特進交太監胡世傑呈
於乾隆八年七月十一日司庫白世秀將做得

二十四日西洋人臣戴進賢宋君榮孫璋謹

奉乾隆五年西洋船上來有修士趙聖修通曉歷法魯

仲賢能知律呂湯執中能製玻璃蒙

皇上准令來京正欲啟行內有趙聖修因病暫存

奉明病愈後即來京備用今病已全愈遂就道前趨

於乾隆七年七月內京理合具摺

奉

聞奉

旨照例賞給新來西洋人趙聖修灰鼠皮袄一件皮褂一

件寧綉一疋欽此

二十三日司庫白世秀來說太監高玉等交

銀元寶一個

緞六尺傳

旨賞卽世寧元寶一個其王之誠王幼學張為邦孫祐丁

觀鵬沈源每人緞一尺欵此

於本日司庫白世秀冊

元寶一個交卽世寧領去訖

於本月二十四日將

緞六尺俱交栢唐阿王幼學領去訖

九月

初九日副催總六十七持來司庫郎正培押帖
一件內開為八月二十三日首領開其里傳

旨靜怡軒仙樓上壁子二扇着郎世寧等畫格扇四扇再
圓屏檻框畫楠木色欽此

十二月

初四日副催總六十七持來司庫郎正培騎都
尉巴克覺押帖一件內開為十月十一日太監
高玉傳

旨九洲清晏殿內着郎世寧畫油画二張欽此

一一五

旨九洲清晏殿內着郎世寧畫油畫二張欽此
二十三日副催總六十七持來司庫郎正培押
帖一件內開爲七年十月十一日太監高玉傳

一一六
旨照仁殿後殿西邊做門口着郎世寧畫油畫一張欽此
二十七日副催總六十七持來司庫郎正培押
帖一件內開爲七年五月十八日太監胡世傑傳

初四日副催總六十七持來司庫郎正培押帖

一件內開為本月初三日司庫郎正培面奉

上諭着郎世寧畫十駿大畫十副不必布景起稿呈覽欽

此

十二日司庫郎正培交

無架紫檀木邊玻璃小插屏鏡一件

隨畫稿一件

傳

旨着西洋人王致誠照畫稿將鏡上錫片剝下畫油畫欽

此

於本年十一月初二日西洋人王致誠將

紫檀木邊玻璃小插屏鏡一件照稿樣畫成交郎

正培持進交訖

一一九

十一日副催總六十七持來司庫郎正培押帖
一件內開爲三月二十日太監高玉傳

旨唐岱郎世寧沈原着往香山玉泉二處看其道路景界
合畫大畫一副長九尺寬七尺起稿呈覽欽此

一二〇

十七日副催總六十七持來司庫郎正培騎都
尉巴爾克催總花善押帖一件內開爲本月初
七日太監胡世傑持來

玻璃斗方八塊傳

旨着王致誠畫油畫欽此

十六日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾党催總花善押帖一件內開為本年五月二十九日太監胡世傑傳

旨着唐岱郎世寧畫圍獵圖大畫一張起稿呈覽欽此

十六日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾党催總花善押帖一件內開為本月十四日太監張明傳

旨着郎世寧畫大畫十幅酌量起稿呈覽欽此

一二三

初二日副領催德麟持來司庫郎正培押帖一件內開爲本月初一日司庫郎正培面奉

上諭着唐岱郎世寧畫條畫十副欽此

初十日副催總六十七持來司庫郎正培騎都

尉巴爾克催總花善押帖一件內開爲本年六

月二十五日太監胡世傑傳

旨着唐岱郎世寧再畫回獵圖大畫一幅高一丈寬六尺

照橫披畫上款式佈景起稿呈覽欽此

一二四

正月

初七日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為八年十二月二十六日太監張明傳

旨着郎世寧畫油畫冊頁四冊用雲母片畫欽此

二十三日副司庫太山保來說為八年十二月
初十日太監胡世傑交

花梨玻璃紗燈一件傳

旨將下面紗片去了安時刻鐘轉盤傍門紗去了安銅撒
花片上節玻璃有空處着西洋人沙如玉想法添活頑
意畫樣呈覽欽此

於本年二月二十二日太監孫祥將畫得

頑意紗燈紙樣一張持進交太監胡世傑呈

覽奉

旨照樣准做再後面畫交造辦處畫一張欽此

於十年十月十五日首領孫祥將

花梨木玻璃紗燈一件配得轉盤時刻鐘一座交
太監胡世傑呈

進訖

二十五日副催總六十七持來司庫郎正塔騎

都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為七年

二月二十日太監高玉持來

海子圖樣一張傳

旨着郎世寧帶徒弟等往看道路樹木墻垣廟宇房間河

道俱隨線法改正畫畫一副長一丈三尺寬六尺欽此

一二八

初十日副催總六十七持來司庫郎正培騎都

尉巴爾當催總花善押帖一件內開為正月二

十四日太監胡世傑交

長春仙館墨池雲裝修紙樣一張傳

旨中層明間面濶板墻中間着王致誠速畫油畫表盤一

張欽此

一二九

初四日副催總王來學持來司庫郎正培騎都

尉巴爾當催總花善押帖一件內開為八年五

月十二日太監張明傳

旨着郎世寧西十駿手卷一卷佈景着唐岱西欽此

二十一日副催總高索住持來漢字摺片一件

內開 奴才海望謹

奏為遵

旨擬得賞事查得從前西洋人來京時每人各賞銀鼠皮

褂一件灰鼠皮袄一件寧袖一尺今西洋人龐近仁馬

得昭來京現奉

諭旨着從優議賞欵此欵遵令 奴才海望擬得西洋人龐

近仁馬得昭照例每人賞給銀鼠皮褂一件灰鼠皮

袄一件寧袖一尺外再每人加賞大緞二尺為比謹

奏奉

旨知道了欵此

一三一

二十九日副催總六十七持來司庫郎正培騎

都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為本月

二十五日太監胡世傑傳

旨保和太和仙樓下着郎世寧畫油畫一張起稿呈覽欽

此

一三二

二十八日副催總六十七持來司庫郎正培騎

都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為本月

十五日太監張永壽傳

旨着唐岱郎世寧孫祐每人各畫澄海樓橫披一張起稿

呈覽欽此

初八日付催總六十七持來司庫郎正培騎都尉
 巴尔當催總從善押帖一件內開為六月十六日
 司庫白世秀付催總達子來說太監胡世傑傳

旨清輝閣圍屏工盆景著張為邦王幼學用即世寧的日
 稿二張收小函水函二張欽此

初八日付催總六十七持來司庫郎正塔騎都尉

巴爾當催總花善押帖一件內開為六月十七

日太監胡世傑持來

雍和宮五福堂元光紙樣一張傳

旨着郎世寧起美人稿着張為邦王幼季画臉像着了現

鴉画欽此

十二日付催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為六月初五日太監胡世傑傳

旨萬方妥和戲台後面着即世寧起稿呈覽欽此

于本日做得

木頭小樣一件併西稿交太監張明轉呈

御覽奉

旨准做着匠後進如意館成做欽此

十七日付催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾當催總花善押帖一件內開為七月十九日太監胡世傑傳

旨慎修思永濂溪樂處着郎世寧照熱河觀蓮所扁樣起稿呈覽欽此

於八月二十日司庫郎正培面奉

上諭匾對俱着王幼學填發青字欽此

十一日首領孫祥來說爲西洋人沁如玉等回
稱

京內居住作房一間時天氣寒冷因我等身俱有疾
難以忍寒請欲打地炕一鋪等語啓

怡親王 內大臣海望 御前侍衛安寧准行遵
此回明侍讀學士沈喻郎中色勒員外郎李英司
庫白世秀准行記此

初七日副催總王來學持來司庫即正培騎都尉巴爾當押帖一件內開為十月初一日太監胡世傑持來

御筆字一張傳

旨着即世寧畫萬芳安和戲臺後面石青地橫披填泥

金字欽此

二十一日副催總達子持來司庫郎正培騎都尉巴爾党押帖一件內開本日太監胡世傑傳旨着郎世寧畫大畫一副欽此

二十二日七品首領薩木哈來說太監胡世傑交

一面玻璃罩蓋玳瑁盒一件傳

旨着郎世寧在盒底上隨意画一画片隔玻璃看欽此

初一日副催總王來學持來司庫郎正培騎都尉巴爾當押帖一件內開八年七月初一日司庫白世秀首領薩木哈副催總達子來說太監高玉等交

鏢表套一件傳

旨着交與王致誠看畫得畫不得欽此

三月

十一日司庫白世秀來說太監胡世傑交

即世寧絹畫一張 傳

旨着即世寧將画上閃光去了欽此

於本月十六日司庫白世秀將

絹畫一張去得閃光持進交太監胡世傑呈

進訖

十九日司庫白世秀副催總王來學持來司庫

即正培騎都尉巴爾覺押帖一件內開為九年

八月初一日太監胡世傑傳

旨景陽宮後殿西間板牆上着即世寧畫油畫一張起稿

呈覽欽此

一四四

十二日副催總王來學拊來司庫郎正培騎都尉巴爾党押帖一件內開三月二十日太監胡世傑傳

旨着郎世寧張為邦画大像一副欽此

二十五日副催總王來學拊來司庫郎正培騎都尉巴克党押帖一件內開為三月二十六日太監胡世傑傳

旨着郎世寧画大像一幅欽此

一四五

旨着王致誠畫油畫欽此
初四日副催總王來學持來司庫郎正培騎都

尉巴爾當押帖一件內開為三月初二日太監

胡世傑傳

旨弘德殿東暖閣北牆上着郎世寧畫畫一張起稿呈覽

欽此

初五日副催總王來學持來司庫郎正培騎都

尉巴爾當押帖一件內開為七月初一日太監

胡世傑傳

旨着王致誠畫油畫欽此

八月

初七日副催總王來學持來司庫郎正培騎都尉巴尔當押帖一件內開為七月初七日太監胡世傑傳

旨香山行宮亭子頂隔着郎世寧等即往起稿呈覽欽此

初七日副催總王來學持來司庫郎正培騎都尉

尉巴尔當押帖一件內開為七月十八日太監

胡世傑傳

旨重華宮油畫着郎世寧等重畫一遍欽此

十月

十二日副催總王來學持來司庫郎正培騎都尉巴爾當押帖一件內開為三月二十六日太監胡世傑傳

旨着郎世寧張為邦往玉蘭芬畫大畫一幅欽此

二十九日副催總六十七持來司庫郎正培押帖一件內開為乾隆十年十月十七日太監胡世傑傳

旨香山行宮響水房內四面板牆連頂榻着郎世寧畫西洋畫起稿呈覽欽此

一五二

初七日副催總六十七持采司庫郎正培押帖

一件內開為二月初三日太監胡世傑傳

旨著郎世寧沈源丁觀鵬合畫歲朝圖大畫一幅高九尺

五寸寬六尺四寸起稿呈覽欽此

一五三

初三日司庫白世秀將西洋人戴進賢於本年
三月初十日病故遵例繕寫摺片一件持進交
奏事總管王常貴轉

奏奉

旨著賞銀貳百兩上用緞五疋賞用緞五疋欽此

賞給 於本月十一日 訖

二十七日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾党押帖一件內開為本月初三日太監胡世傑傳

旨香山纓絡巖殿內畫得西洋畫上詩堂著郎世寧上騷青地填御筆泥金字欽此

十九日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾党押帖一件內開為五月十一日總管劉滄洲持米油畫一張傳

旨著郎世寧等添補收什欽此

一五六

初五日副催總六十七持來司庫即正培等押
 帖一件內開為七月二十六日太監胡世傑傳
 旨著即世寧王幼學徒弟等西苑涵元殿北牆上畫通景
 大畫一張仙樓上畫畫一張欽此

一五七

二十六日副催總六十七持來司庫即正培等
 押帖一件內開為七月二十六日太監胡世傑
 傳

旨奉三無私西牆上石即世寧等照養心殿畫通景大畫
 二張欽此

初八日副催總六十七持來司庫郎正培等押
 帖一件內開為九月初一日太監胡世傑持來
 上圓圖一幅傳

旨著郎世寧沈源周昆丁觀鵬合畫欽此

初一日副催總六十七持來司庫郎正培等押
 帖一件內開為十一年五月十二日太監胡世
 傑傳

旨香山情賞為美著郎世寧等畫通景大画一幅欽此

十一日副催總六十七持來司庫郎正培騎都尉巴爾當押帖一件內開為二月初三日太監胡世傑傳

旨養心殿東暖閣仙樓上着郎世寧等畫通景大畫一幅
欽此

十七日七品首領薩木哈來說太監胡世傑交
陳容九龍圖一卷

宣紙一張 傳

旨着交卽世寧用此宣紙做九龍圖畫一張不要西洋氣
欽此

於本日司庫白世秀來說太監胡世傑交

張雨森絹畫一張 傳

旨陳容九龍圖不必用宣紙畫問卽世寧愛用絹卽照此
畫尺寸用絹畫九龍圖一張用紙畫卽用本處紙照此
畫尺寸畫九龍圖一張不要西洋氣欽此

一六二

初十日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為五月十一日太監胡
世傑傳

旨香山情賞為美圓光門上着王致誠画美人一副欽此

十三日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為四月二十九日司庫
郎正培奉

旨思永齋穿堂內壁子着郎世寧二面画通景画二幅其
壁子上應開門處做銅壁子用銅護眼俱着韓起龍帶
造辦處匠役成做欽此

一六三

十三日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為五月二十六日太監
胡世傑傳
旨長春園中所頭層殿西牆着郎世寧照喀拉呵屯畫過
的意思起稿畫通景畫欽此

十一日副催總六十七持來司庫郎正培等押
帖一件內開為五月二十四日太監胡世傑傳
旨長春園思永齋起廊圓光門二面畫連棚頂子柱子俱
着郎世寧起稿欽此

一六六

十月

十四日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為六月二十日太監胡
世傑傳

旨長春園八角亭俟蓋完時着即世寧起稿画通景連柱
画欽此

於七月十八日即世寧画得

八角亭西洋通景小稿一張司庫郎正培等呈

覽奉

旨照樣准画欽此

十三日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為十一月初一日太監
胡世傑傳

旨將噶爾丹策楞進的馬着郎世寧王致誠艾啟蒙各画
馬一匹欽此

十八日副催總六十七持來司庫郎正培副司
庫瑞保押帖一件內開為十月二十三日太監
胡世傑傳

旨着郎世寧画十俊犬狗十張欽此

一六九

二十四日副催總六十七持來司庫郎正培副
司庫瑞保押帖一件內開為六月二十日太監
胡世傑傳

旨長春園八角亭俟蓋完時着郎世寧起稿畫通景連柱
子畫欽此

於七月十八日即世寧將畫得

八角亭子西洋通景小稿一張司庫郎正

旨照樣准做欽此

初二日太監張良棟來說首領文旦交

董邦達宣紙畫一張傳

旨着托紙換瀛臺虛舟屋內即世寧龍畫欽此

於本月初九日栢唐阿英敏將托得

董邦達宣紙畫一張持赴

虛舟換貼訖

二十一日副催總六十七持來司庫即正培瑞保押

帖一件內開為本月初九日宮殿總管石貴傳

旨於十二日着即世寧往壽康宮畫畫一幅欽此

二十七日副崔總六十七符來司庫部正培副
司庫瑞保押帖一件內開為三月二十七日太
監胡世傑交

函薄大駕圖二卷法駕函薄漢字摺一件傳

旨太和殿太和門等着節世寧起稿着王幼學將漢字摺

內所有增補添儀仗添入卷內卷內有黃簽子減去者
不必畫先起稿呈覽欽此

於四月初二日即世寧王幼學照漢字摺內添
改畫得

兩薄大駕樣一卷持進交太監胡世傑呈
覽奉

旨照樣准用絹畫欽此

一七三

初七日司庫白世秀來說太監胡世傑傳

旨着內大臣海望查西洋人內有會做鐘表的人查來做

鐘表欽此

於本月初十日司庫白世秀查得西洋人蒞澄

元到

京時應會做風琴今亦會做鐘繕寫摺片一件持進

交太監胡世傑轉

奏奉

旨准在做鐘處行走欽此

二十三日司庫白世秀來說太監胡世傑交

觀窰三足爐一件傳

旨看即世寧按破處找補顏色欽此

於六月二十四日將

觀窰三足爐一件按破處找補得顏色交栢唐阿

英敏送赴

圓明園司房訖

一七五

二十六日司庫白世秀催總六連子來說太監

胡世傑傳

旨着啟祥宮王致誠畫簾刷下畫美人面向右欽此

十六日司庫白世秀來說太監胡世傑交

冷枚金昆合畫一人拉馬掛屏一件傳

旨着交即世寧照此樣大小畫一人拉馬一張其馬要劣

厥欽此

於本月二十七日太監劉成來說太監明世傑

交

一七六

即世寧畫一人拉劣蹶馬畫一張傳

旨將冷枚金昆畫一人拉馬畫起下將劣蹶馬糊工欽此

於七月初四日司庫白世香將

舊掛屏一件換得劣蹶馬糊工並換下一人拉馬
畫一張持進交太監胡世傑呈

進訖

二十六日副催總六十七持來司庫郎正培瑞

保押帖一件內開七月十七日太監胡世傑傳

旨著郎世寧仿木蘭圖畫畫一幅高一丈寬六尺落款寫

現今官銜欽此

初一日副催總六十七持來司庫郎正培瑞保
 押帖一件內開為五月二十七日太監胡世傑
 交

寧靜舟門口樣一張傳

旨著王致誠畫簾刷下畫美人面向右欽此

初一日副催總六十七持來司庫郎正培瑞保
押帖一件內開爲六月十二日太監胡世傑傳
旨長春園思永齋戲臺上着郎世寧起稿呈覽欽此

於七月十一日郎世寧畫得

通景小稿一分司庫郎正培等呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

二十八日司庫白世秀催總達子來說太監胡

世傑交

均釉雙耳瓶一件

宣紙一張傳

旨著即世寧照樣用宣紙畫一張不要此瓶另畫好款式
瓶欵此

十九日首領孫祥副司庫太山保來說為本月

初六日太監胡世傑傳

旨盤山新宮內安大表一分畫着即世寧畫其表盤照前

宮式樣畫樣呈覽欽此

於本月十四日首領孫祥畫得

大表紙樣一件交太監胡世傑呈

覽奉

旨照樣准做欽此

十六日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押
帖一件內開為十三年六月二十四日太監王
紫雲來說太監胡世傑傳

旨長春園含經堂照背後著郎世寧照靜宜園情賞為美
起廊內油畫起稿畫通景畫欽此

初九日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押
帖一件內開為七年五月二十八日太監毛團
傳

旨方壺勝境大寶座隔內著郎士寧酌量配合畫古玩起
稿呈覽欽此

於三月二十四日起得古玩稿並做法應用輪

簧木胎處

奏

覽奉

旨准做各件應用輪簧等處俱著沙如玉做再有該做銅
本等件俱著造辦處家內內匠後進如意館成做欽此

十五日司庫白世秀來說太監胡世傑交

各式千里眼大小一百七十一件傳

旨著西洋人認看欽此

於本月十九日司庫白世秀將交出

千里眼一百七十一件著西洋人劉松齡認看得上
等七件頭等二十四件並二等三等應叔什的共
一百四十件俱持進交太監胡世傑呈

十四日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押

帖一件內開為十三年八月初六日太監胡世

傑傳

旨獲鶴齋後殿東進間西牆上着郎世寧起稿呈覽准時

画通景画欽此

於九月初四日即世寧画得

通景小稿一張即正培等奉

旨照樣准画欽此

十四日副催總佛保持未司庫郎正培瑞保押
 帖一件內開為十三年五月初九日太監盧成
 來說太監胡世傑交

百駿圖一卷 傳

昔着郎世寧用宣紙畫百駿手卷一卷樹石着周昆畫人
 物着丁觀鵬畫欽此

十四日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押
 帖一件內開為十三年八月十四日太監胡世
 傑傳

旨暢春園集鳳軒著即世寧照長春園含經堂通景画的
 意思起稿呈覽画通景画欽此

十四日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押
 帖一件內開為十三年三月二十八日太監胡
 世傑交

宣紙二十張 傳

旨着郎世寧將十駿馬圖並十駿狗俱收小用宣紙畫冊
 頁二冊樹石着周昆畫花卉着余省畫欽此

二十五日司庫白世秀來說太監胡世傑交

銅顯微鏡一件 隨雕紫檀木玻璃匣一件 傳

旨着西洋人認看欽此

於十四年二月初九日司庫白世秀將西洋人

劉松齡者得

銅顯微鏡一件隨紫檀木玻璃匣傢伙全係者微

小之物用持進交太監胡世傑呈

進訖

初九日副在總佛保持來司庫郎正培押帖

件內開為十三年八月初六日太監胡世傑傳

旨暢春園蕊珠院着即世寧起稿畫通景畫欽此

於二月十五日畫得通景畫口

進訖

初五日副催總佛保持來司庫郎正培瑞保押
帖一件內開為十三年九月初七日太監胡世
傑交

盤山行宮松雲意板牆紙樣一張 傳

旨着周昆照詩意起稿欽此

於十四年正月二十八日庫掌郎正培等將郎

世寧周昆畫得小稿二張呈

覽奉

旨却世寧通景畫准畫其周昆通景畫不必畫欽此

進訖
於八月初九日將郎世寧畫得通景畫呈

二十日副催總佛保持來司庫即正培保押帖一

件內開為十三年九月三十日首願張國瑞來

說太監胡世傑交

塞樂蓋狗一個傳

旨着即世寧畫樣呈覽欽此

於十月初一日即世寧照塞樂蓋狗畫得

小稿一張太監王紫雲持去交太監胡世傑呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

於四月初三日畫得呈
進訖

二十八日副催總特來司庫
瑞保 即正培 押帖一件

內開為十四年二月初十日太監胡世傑傳

旨養心殿西暖閣向東門內西牆上通景油畫着另畫通

景水畫兩傍照三希堂真坎窓樣各配畫坎窓四扇中

間畫對子一副掛玻璃吊屏一件下配畫案一張案上

畫古玩畫樣呈覽准時再畫其油畫有用處用欽此

本日王切學畫得水画紙樣一張太監王紫雲

持去交太監胡世傑呈

覽奉

旨欵式照樣准畫對子畫騷青地泥金字牆上顏色頂棚
顏色一樣欵此

於本月十一日即正培等奉

旨通景畫案下着即世寧添畫奩缸缸內畫金魚欵此
於本月十六日太監胡世傑傳

旨冊中間玻璃吊屏內觀騷青地着即世寧畫水畫騷青
對子上亦照玻璃其玻璃着造辦處選好的用欵此

十五日副催總佛保持來員外郎即正培庫掌
瑞保押帖一件內開為五月十二日太監王自
雲來說太監張永恭傳

旨同樂園圓光門內着王致誠畫美人畫一幅欽此

於本月二十日王致誠畫得

畫美人稿一張員外郎即正培庫掌瑞保呈

覽奉

旨准照樣一邊畫畫美人一邊是一字一畫欽此

於八月十七日員外郎即正培奉

旨王致誠現畫的圓光美人畫當着別處用再照尺寸畫

圓光美人一幅欽此

十五日副催總佛保持來員外郎正培庫掌
瑞保押帖一件內開四月初五日太監張國棟
來說太監胡世傑交

舊色新宣紙一張 傳

旨着郎世寧用新宣紙畫百鹿手卷一卷樹石着周鯤畫

欽此

進訖

於八月十六日將畫得百鹿手卷一卷呈

十六日副催總佛保持來員外郎即正培庫掌
瑞保押帖一件內開為六月十三日總管太監

王常貴交

新画紙木蘭圖一幅

舊画絹木蘭圖一幅 傳

旨新画紙木蘭圖與舊木蘭圖較之地名舊圖上有新圖
上沒有新圖上有舊圖上又沒有着郎世寧同劉松齡
傳作霖斟酌准照舊圖上山式另画木蘭圖一幅欽此

二十三日副催總佛保持來員外郎即正培庫

掌瑞保押帖一件內開為四月初五日太監胡

世傑交

平川圖手卷稿二卷 傳

旨着姚文瀚用絹照稿畫平川圖手卷欽此

於本月二十五日太監胡世傑傳

旨着郎世寧先畫第四卷平川圖手卷欽此

於五月初五日即正培瑞保奉

旨着張為邦畫第二卷平川圖手卷欽此

於本月十三日即正培瑞保奉

旨着周凱畫第三卷多山平川圖欽此

二十三日副催總佛保持來員外郎即正培庫
掌瑞保押帖一件內開為五月初十日太監胡

世傑傳

昔壤清芬東近間後向西東牆有通景油画起下有用處

用着即世寧另起通景画稿東稍間向東西牆上亦着
即世寧起通景稿呈覽准時俱用絹画水画通景欽此

於六月二十五日即世寧画得

通景小稿二張即正培瑞保呈

覽奉

旨照樣准画欽此

十一月

初九日副催總佛保持來員外郎即正培庫掌
瑞保押帖一件內開為本月十七日造辦處來
帖內開員外郎白世秀來說太監胡世傑交

瀛臺蘭室通景畫稿一張 傳

旨照紙樣就著王幼學畫畫背面著王致誠起稿欽此

於本月十九日王致誠畫得

背面通景小稿一張即正培瑞保呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

於十月二十七日太監胡世傑傳

旨此通景画兩邊門閉上前後要一式通景開門兩扇與
中間亦要一式通景背後兩邊桶子門裡外與東邊板
牆俱画一式通景着王致誠画樣呈覽欽此

於本日王致誠起得

六方亭稿紙樣一張太監盧成持去交太監胡世傑
呈

覽奉

旨照樣准画前後糊頂不必画欽此

十四日副催總佛保持未員外郎即正培庫掌
 瑞保押帖一件內開為十月十七日造辦處未

帖內開員外郎白世秀來說太監胡世傑交

瀛臺蘭室通景畫稿一張 傳

旨照紙樣就着王幼學画画背面着王致誠起稿欽此

於本月十九日王致誠畫得

背面通小稿一張即正培瑞保呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

於本月二十七日太監胡世傑傳

旨此通景画兩邊門闕上前面要一式通景開門兩扇與中間亦要一式通景背後西邊桶子門裡外與東邊板墻俱画一式通景着王致誠画樣呈覽欽此

於本日王致誠起得

通景六方小稿樣一張太監盧成持去交太監胡世

傑呈

旨稿樣准画前面棚頂不必画欽此

於本月二十九日王致誠画得

西邊門上小樣一張東邊板墻上小樣一張即正培

瑞保呈

覽奉

旨照樣准画欽此

初二日副催總佛保持來員外郎即正培司庫
瑞保押帖一件內開為十四年十二月初四日
太監胡世傑傳

旨着郎世寧畫油画四幅欽此

二十七日員外郎白世秀司庫達子來說太監
胡世傑傳

旨着郎世寧對顏色沫沫的小元盒如何不見呈覽欽此

二〇三

二十日副司庫六格持來員外郎郎正培司庫
瑞保押帖一件內開為五月十七日

莊親王等奉

上諭着郎世寧張為邦觀德殿西大西欽此

初一日副司庫佛保持來員外郎郎正培司庫
瑞保押帖一件內開為十四年七月三十日太
監胡世傑交

盤山行宮引勝軒小樣一件 傳
旨着西洋人照尺寸連棚頂滿畫四面通景樣呈覽欽此

二〇四

於十月初六日王志誠画得

西洋式画屏香几花樣即正培瑞保呈

覽奉

旨照樣准画欽此

於十五年三月初六日即正培瑞保奉

旨此画上石青扁朕寫填金字欽此

二〇五

九月

十二日栢唐阿福明來說八月初九日太監胡

世傑傳

旨俟出外以後著傳會琴的西洋人打出琴譜交與弦鎖

上人學欽此

於本日員外郎白世秀為西洋人魏繼晉魯仲

賢那永福三人在

瀛台教琴譜請欽行給飯食回明

怡親王

內務府大臣德 准行遵此

二十二日副催總佛保持來員外郎郎正培庫
掌瑞保押帖一件內開為本月十七日太監胡
世傑傳

旨靜宜園樓雲樓松塢雲莊殿內西進間南板牆上着王
致誠王幼學起通景函稿呈覽欽此

於本月二十日王致誠王幼學起得

通景稿太監盧成持去交太監胡世傑呈

覽奉

旨照樣准函欽此

十二日負外郎白世秀來說太監胡世傑交

羅鏡三件

西洋銀油燈一分計三件

羅羅鏡一分

砂漏子八件

天體儀一件

渾天儀一件

表儀一件

西洋蠟三盤

西洋蠟十支

交食儀一件

七政儀一件傳

旨交水法殿著郎世寧看將應用的留用無用的交進欽此

於本月十五日柏唐阿盛德將西洋羅鏡燈等三十二件俱送赴

水法殿交首領方 叙訖

十九日首領彭貴來說太監胡世傑交

西洋玻璃八仙燈一對傳

旨著交郎世寧在水法殿看地方安設欽此

於本日二十五日相唐阿德韶將西洋玻璃八仙燈一對持赴

水法殿交訖

二十二日首領陳朝鳳來說太監胡世傑交

銅胎廣法瑯缸一件傳

旨著交郎世寧在水法殿陳設欽此

於本月二十五日相唐阿德韶將銅胎廣法瑯缸一件

水法殿交訖

二一〇

二十二日副領催六十一持來員外郎郎正培

催總德魁押帖一件內開為十一月初三日太

監胡世傑傳

吉諧奇趣東西遊廊兩進間三面牆棚頂並吊屏九幅俱

著郎世寧等畫西洋畫欽此

初九日筆帖式六十三持來內務府堂抄一件

內開本月初七日和碩莊親王

臣

侍郎

臣

二一一

何國宗謹

奏為請

旨事本年十一月二十二日_臣等恭進增修儀象志恒星

圖表一摺面奉

諭旨新測恒星並增星圖象著照乾清宮陳設天球式樣

製造二分進呈欽此該_臣等會同造辦處派員查得西

華門內器皿庫有空閑房六間設局成造庶事

有專司而工可計日而竣至需用銅鉄木料等

物於各該處領取應用匠人於造辦處食糧匠

內選用星度_臣欽天監官點畫或有應用外僱

匠人之處所需工價即於造辦處動用派出造

辦處催總胡常保原任庫掌劉山久並通_日

器之欵八監博士劉裕錫專司監造臣等也
洋人監正劉松齡監副鮑友管並派內務府司
員不時前往查看所有

乾清宮隙設天球式樣臣等知會故事房敬謹請出率
同監造工匠人等細加量看照式成造看畢即
行送進照舊陳設至製造新儀動用工料銀兩
統於工竣之日交造辦處核實報銷再天球式
樣嗣後如有量看之處臣等知會故事房帶領
量看合併陳明等因具

奏奉

旨知道了欵此等因啟

怡親王准行遵此回明

內大臣海

承恩公德

乾清門四等待衛永 員外郎西寧達子白世秀准

行記此

於乾隆二十年正月十一日掌稿筆帖六十
三於十九年十二月二十九日抄來堂抄一
件內開和碩莊親王等率領監造人等督領
工匠如式造成天球二分所有動用錢糧及
臣等敬謹斟酌舊式畧有更改之處另繕清
摺恭呈

御覽應否鐫刻款式字樣伏候

聖訓再天球製法精細工匠恐未習熟臣自備工料

呈請再天球製法精細工匠恐未習熟臣自備工料
造漆球一分斟酌做法務期妥協一併恭

肅覓伏祈

聖鑒謹

奏奉

旨知道了欵用乾隆甲戌年製字樣欵此

二十一日副領催六十一持來員外郎郎正培
催總德魁押帖一件內開為本年五月十三日
太監胡世傑交

金胎去瑯鐘表四件

金胎法瑯盒四件 傳

寺茅自世寧按西洋樣款起稿配做座子四件欽此

於本月十九日郎世寧等起得

小稿四張呈

覽奉

旨照樣着在如意鏡成做欽此

於十一月二十日太監胡世傑交

金胎法瑯鐘表四件

法瑯盒四件 隨座二件 傳

旨法瑯鐘表著照法瑯盒子一椀配做座子二件成對欽

此

初九日員外郎白世秀達子來說太監胡世傑

交

銀線邊紫倭緞箱二件 內裝玻璃瓶油十二件 傳

旨著傳劉松齡認看是何油做何用聲明緣故回奏欽

此

於本月十四日員外郎白世秀將

線銀邊紫倭緞箱二件內裝巴爾撒末油十二瓶並據西洋人劉

松齡等認看得油名色用法摺片持進交太監胡世傑呈

進訖

初八日副催搃高五十持米員外郎郎正培催
搃德魁押帖一件內開十七年四月初一日為
十五年六月初八日太監胡世傑文

西洋銅板手卷二捲 傳

旨長春園水法房大殿三間東西稍間四間遊廊十八間
東西亭子二間棚頂連牆俱著郎世寧仿卷內款式起

通景画稿呈覽欽此

於十一月三十日郎世寧起得通景画小稿四
張郎正培等呈

覽奉

旨照樣准画著王致誠放大稿欽此

二一五

二十二日副領催六十一持來員外郎郎正培
催總德魁押帖一件內開為十一月初三日太
監胡世傑傳

旨諧奇趣東西遊廊兩進間三面牆棚頂並吊屏九幅俱
著郎世寧等畫西洋画欽此

二一六

二十七日副領催六十一持來員外郎郎正培
催總德魁押帖一件內開為十六年六月十五
日郎世寧等將画得
西洋法子陳設樣稿二張呈

覽奉

旨照樣佳做着西洋人楊自新席澄源帶匠役在如意館
做應用材料向造辦處要欵此

二十一日副領催六十一持來員外郎郎正培
催總德魁押帖一件內開為本年五月十三日
太監胡世傑交

金胎去椰鐘表四件

金胎法椰盒四件 傳

寺著自世寧按西洋樣款起稿配做座子四件欽此

於本月十九日即世寧等起得

小稿四張呈

覽奉

旨照樣着在如意鉸成做欽此

於十一月二十日太監胡世傑交

金胎法瑯鐘表四件

法瑯盒四件 隨座二件 傳

旨法瑯鐘表着照法瑯盒子一板配做座子二件成對欽

此

初三日副領催六十一持來員外郎即正培催
德魁押帖一件內開為十九年三月初七日
太監胡世傑傳

旨雙鶴齋前殿西牆將張為邦熱河臨米焦秉貞畫稿着
郎世寧週圍放出照西牆尺寸起通景畫稿衆徒弟們
幫画着王致誠画臉像欽此

初四日員外郎白世秀來說太監胡世傑文
宣德御筆白猿圖一軸傳
旨着交郎世寧將白猿臨下欽此

二二〇

十四日催總德魁持來帖一件內開四月十一日為三月初七日太監胡世傑傳

旨准鶴齋著郎世寧仿焦秉貞畫大画一幅着用上好騷

青欵此

于四月初九日員外郎郎正培等

奏

聞如意館騷青已今用完奉

旨仍着海望再找些來欵此

十六日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為三月初三日太監胡
世傑傳

旨萬壽山乘安和圓光門二面著王致誠畫美人欽此

五月

初一日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為十六年二月二十三
日內務府大臣三 持來

永安寺半山房盪胎房樣一件 傳

旨着 郎世寧畫通景畫起稿呈覽欽此

二二三

初一日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為三月二十七日太監
胡世傑傳

旨澹泊寧靜著即世寧画哨鹿賦一張起稿呈覽欽此

初一日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為閏四月十六日員外
郎即正培等奉

旨即世寧画的宣紙臉像著節長配画哨鹿圖手卷一卷

欽此

二二四

六月

初五日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為十八年七月十一日

太監胡世傑傳

旨舍經堂西進間画牆着即世寧画通景大画欽此

初五日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為十八年七月初五日
太監胡世傑傳

旨慎修思永鑑光樓上東進間南牆着即世寧起稿画通
景画欽此

二二七

初五日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為十七年正月初四日
太監胡世傑傳

旨昭仁殿南牆上著郎世寧配面通景畫

初五日副領催六十一持來員外郎即世寧催
總德魁押帖一件內開為十八年五月二十五
日太監胡世傑傳

旨昭仁殿後虎座著郎世寧起稿畫通景畫欽此

二二八

初五日副領催持來員外郎郎正培催總德魁
押帖一件內開為十七年七月二十日

承恩公德 內務府大臣三 奏

旨淑清院日知閣南牆著郎世寧畫通景畫欽此

初十日副領催六十一持來員外郎郎正培總德魁押帖一
件內開為十九年閏四月十七日員外郎郎正
培等將

西洋人席澄源畫得 過會盆景紙樣一張呈

覽奉

旨照樣准做欽此

二三一

二十三日副領催六十一持來員外部郎正培押帖

一件內開為十九年五月初七日承恩公德

奉

旨帶領西洋人王致誠往熱河画油画十二副欽此

二二二

二十三日副領催六十一持來員外部郎正培押帖

一件內開為十九年正月二十一日太監胡世

傑傳

旨諧竒趣東平臺九屏峯背後現貼西洋來使把哲格臉
像着郎世寧查在京出力多年有畫過臉像西洋人配
畫十七個欽此二月二十四日郎世寧查得現有畫
過臉像西洋人十四箇呈

覽奉

旨着十四人之內揀去三個將現在內庭行走郎世寧等
六十画上欽此

二二三

九月

初一日副領催六十一持來員外郎郎正培催

總德魁押帖一件內開為十九年八月二十八

日內大臣海傳

旨着西洋人艾啟蒙等預備往熱河画油画臉像欽此

二三四

二十三日奉

怡親王 內大臣海諭令遵

旨着西洋人郎世寧王致誠艾啟蒙前往熱河着派庫掌

六達子並如意館柏唐阿一名將西洋人郎世寧等

應用騾脚食物俱動用錢糧妥協辦理送往遵此

十月

初三日副領催六十一持來員外郎正培押
帖一件內開為本年六月初八日首領太監張

王傳

旨着西洋人王致誠畫油画御容一幅熱河掛欽此

銅于本月十九日將做得
鍍金掛釘一件交副領催
訖
總王幼學代在熱河用

二十八日員外郎即正培奉

音西洋人王致誠熱河画來油画臉像十幅着托高麗幣

二層週圍俱環錦邊欵此

于十一月初一日副催摠王幼學持來帖一件

內開本日即世寧等画得

顏魯得油画臉像十副托好包錦邊轉交太監胡世

傑呈

覽奉

旨着交造辦處將錦邊帮寬糊在壁子上背面糊黃紙欽

此

于本月初五日副催搃強錫將
油画十副錦邊帮寬糊得黃帑持進交訖

三十日副領催六十一持來員外郎即王培押
帖一件內開本月二十八日太監胡世傑傳

旨永安寺者畫廊裡間着即世寧起稿連糊頂畫通景畫

欽此

于十一月初一日即世寧起得

四面牆曲尺影壁連糊頂通景畫小稿呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

二十四日副催總六十一持來員外郎郎正培
神帖一件內開為本年十月十一日員外郎郎
正培奉

旨圓明園如意館畫油畫臉像西洋人員等並拉玉做西
洋法子活計人俱在如意館成做欽此

二十五日副領催六十一持來 外郎郎正培
押帖一件內開為乾隆十八年七月十一日太
監胡世傑傳

旨着郎世寧畫油畫臉像二副做紫壇本邊掛屏二件隨
托掛釘倒環欽此

將 於乾隆二十年二月二十二日員外郎郎正培

屏二件交進訖

初六日副催總舒明阿持未帖一件內開員外
即即正培等奉

旨西洋人即世寧等畫成油畫阿穆爾薩那等臉像十一

副照先畫過臉像一樣鑲錦邊欽此

於本年三月二十六日副催總李文照將
阿穆爾薩那等臉像十一分鑲得錦邊交
如意館託

二十七日太監胡世傑傳

旨慎脩思永鑑光樓東北間裡將南牆美人畫揭下貼在
明間西牆上其尺寸不對着添補接畫再將東北間裡
南牆着郎世寧另起稿呈覽欽此

於本年四月二十日進訖

三月

二十日副領催六十一持來員外郎即正培催

總德魁押帖一件內開為本年三月十九日太

監胡世傑交

紫檀木邊鏡法瑯片挿屏一件傳

旨着郎世寧起行圍圖稿一幅准時用白絹画欽此

於本年五月二十九日將畫得

進訖 圖画一副呈

十一日副催總海陞持來

如意館員外郎即正培催總德魁押帖一件內開為乾

旨奉旨乾隆二十年二月二十三日員外郎即正培催總

德魁面奉

旨御容油畫一軸着即世寧週圍放大照如今御容改畫

收拾欽此

於乾隆二十一年七月三十日員外郎即正培將畫得油畫

御容一幅貼在
玉蘭芬託

十八日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為乾隆十八年八月初
九日太監胡世傑傳

旨着查自行虎在何處收貯欽此

於本日員外郎白世秀將查得

自行虎一件現在造辦處收拾未得轉交太監胡世

傑口

奏奉

旨既無收拾完俟駕幸熱河時將自行虎交如意館着西洋人收拾欽此

於十月二十五日員外郎郎正培等將

自行虎畫樣呈

覽奉

旨着西洋人用法子要四足活動先照小樣做一件得時照大樣改做一件欽此

十八日副領催六十一持來員外郎即正培催
總德魁押帖一件內開為乾隆十六年閏五月

十三日太監胡世傑傳

旨蓬島瑤臺手卷式畫山水畫門一座着即正培帶韓起
龍拆去木邊有虫蛀處另換楠木將門邊不用糊錦糊
絹着即世寧畫手卷式包首將門上山水畫另換一張
着徐揚畫仙鶴桃樹其餘收拾見新欽此

於本年十月十九日員外郎即正培將畫得
仙鶴桃樹畫等持進交太監張永泰貼訖

二十四日副催總海陞持來如意館押帖一件
 內開二十年正月二十二日為乾隆十九年六
 月十三日

承恩公德保奉

旨着王致誠畫御容射箭吊屏一副欽此

於乾隆二十年正月二十一日員外郎正培

催總德魁面奉

上諭將吊屏添寬三尺添高五寸欽此

於乾隆二十年五月十九日員外郎正培將
畫得

御容吊屏一件交
 內務府大臣三和請至
 熱河交胡全忠掛訖

十二日接得員外郎正培催總德魁押帖內

開本日首領桂元交

觀文摧蓬冊頁一頁傳

旨着卽世寧畫御容欽此

進訖
於本年七月初一日畫完員外郎正培交

十五日副領催六十一持來員外郎郎正培催

提德魁押帖一件內開為本月十二日太監胡

世傑傳

旨玉蘭芬西進間西牆上着郎世寧畫高山流水撫琴景

油畫御容一幅欽此

於乾隆二十一年七月二十六日員外郎郎正

培催提德魁將郎世寧畫得

高山流水撫琴景

御容油畫一張呈進

玉蘭芬貼訖

十五日副領催六十一持來員外郎郎正培催

總德魁押帖一件內開為本月十二日西洋人

郎世寧看得

諧竒趣東西遊廊并大殿等處棚頂有滲漏變色處須

得找補收拾於本日員外郎郎正培等

奏

聞奉

旨准其找補收拾欽此

於乾隆二十一年四月初二日將
找補收拾好完訖

二五〇

二十八日接得員外郎即正培催總德魁押帖
 一件內開本月二十七日總管太監王常貴傳
 旨着即世寧畫愛玉史油画臉像一幅欽此

二十九日副領催六十一持來員外郎即正培
 催總德魁押帖一件內開為本年二月二十七
 日太監胡世傑傳

旨杏花春館着即世寧彷彿靜宜園待月亭意思畫通景
 棚頂欽此

於二十一年十二月十四日員外郎即正培將畫得
 通景棚頂托貼完訖

二五一

二十九日副領催六十一持來員外郎郎正培
 催總德魁押帖一件內開為本年二月二十七
 日太監胡世傑傳

旨詣竒趣東西遊廊八方亭進間棚頂着郎世寧畫欽此
 於乾隆二十一年四月初二日將
 棚頂画完貼訖

二十九日接得員外郎卽正培催總德魁押帖
一件內開本月二十八日員外郎卽正培催總

德魁面奉

旨着卽世寧畫愛玉史德勝營盤圖大畫一幅再將愛玉
史臉像畫跑馬扎鎗式宣紙手卷一卷欽此

於本年八月初四日接得員外郎卽正培催總
德魁押帖一件內開本月初三日太監胡世傑
傳

旨正大光明殿內東牆上着卽世寧用白絹畫愛玉史等
德勝圖橫披大畫一張西牆上着汪由敦配橫披字一
張交造辦處做壁子二面要三寸錦邊隨托釘倒環欽

此

進訖
於本年八月初九日員外郎正培將畫得
跑馬扎鎗式手卷一卷呈

於本年十一月二十九日接得員外郎正培

押帖一件內開本月二十八日太監胡世傑傳

旨愛玉史德勝圖橫披大畫不必用壁子畫得時著錄三

寸邊貼東牆上欽此

十四日員外郎正培等持來押帖一件內開

為八月初五日太監胡世傑傳

旨西洋人郎世寧等三人俟出哨回鑾至熱河前一日着

伊等前去預備畫油畫將油畫臉像一並帶去欽此

二十一日接得員外郎郎正培押帖一件內開

太監胡世傑傳

旨熱河滄浪嶼東間北墻着郎世寧起通景畫稿呈覽准

時再畫欽此

於本日即世寧起得通景畫小稿一張俟候呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

於乾隆二十一年八月初六日催總王幼學將

畫得

畫二張持赴

熱河貼落訖

十五日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一

件內開本月十一日太監胡世傑傳

旨着郎世寧往九州清晏畫畫欽此

初一日接得員外郎郎正培催總德魁面奉

旨着郎世寧畫達窪齊油畫臉相欽此

二五八

十六日接得員外郎正培押帖一件內開本

月十五日太監胡世傑傳

旨舍經堂西所涵光室殿內圍屏八扇著郎世寧畫西洋

水法人物花卉通景畫一幅起稿呈覽欽此

二十五日接得員外郎正培催總德魁押帖

一件內開本月二十日太監胡世傑交

珊瑚八一件傳

旨著交如意館欽此

二五九

於本日將

珊瑚入一件呈

覽奉

旨著即世寧照西洋樣式配做陳設一件欽此

二十六日接得員外郎即正培催總德魁押帖

一件內開本月二十四日太監胡世傑交

瑪瑙片四片傳

旨著即世寧照西洋樣式配做陳設欽此

於本日即世寧畫得

盃樣一張盒子樣三張呈

覽奉

旨照樣准做欽此

初一日接得員外郎即正培催總德魁押帖一件內開五月二十八日奉

旨著即世寧蔣友仁想法做水法陳設幾件欽此

於五月二十九日員外郎即正培將畫得

水法陳設紙樣一張呈

覽奉

旨水法盤著交法瑯處做掐絲法瑯其架子交鑄爐處做

鑄銅鍍金座子用紫檀木做欽此

於八月初十日員外郎連子將做得木樣

掐絲水法盤寶蓋柱子畫得花紋一面葵花一面西

番蓮花草持進交首領張玉呈

朝若命也

覽奉

旨准做西番蓮花草欽此

世奉

初一日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一

件內開五月二十八日太監胡世傑交

玻璃時漢表法瑯走獸等三十一件傳

旨交郎世寧酌量配做陳設得時在水法上用欽此

初四日接得員外郎即正培催總德魁押帖一
件內開本月初二日太監胡世傑傳

旨著即世寧照庫理狗的坐像畫畫一張欽此

於本日員外郎即正培將起得

庫理狗紙樣一張交太監胡世傑呈

覽奉

旨著畫油畫一張得時將畫用背板糊做陳設欽此

於本月初六日太監胡世傑交

十駿犬圖七幅傳

旨著即世寧照庫理狗油畫配畫十幅得時用背板糊做

陳設欽此

於本月十五日太監胡世傑傳

旨十駿犬圖著張為邦畫得時亦用背板欽此

於本月十六日太監胡世傑傳

旨張為邦現畫十駿犬圖俱著兩面畫中間用楠木底面
想法安穩欽此

十七日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一
件內開本月十六日太監張永泰傳

旨著郎世寧王致誠丁觀鵬姚文瀚仿劉宗道畫照盆孩
兒各畫一張欽此

只各畫一張

音著

於閏九月十九日員外郎正培將畫得
照盆孩兒四張呈

進訖

十月十六日

十月十六日

十一日接得員外郎正培押帖一件內開本

日太監董五經來說太監胡世傑交

畫菊花二十二幅

宣紙二分傳

音著即世寧余省各摹一分欽此

十一日接得員外郎即正培押帖一件內開本

月初十日太監胡世儺傳

旨著郎世寧用絹畫白鷹一軸長六尺寬三尺得時著方

琮畫松樹欽此

於十二月初四日確總德魁將畫得

進 絹畫白鷹一軸呈

十四日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月十三日首領張玉傳

音杏花春館畫得的棚頂著郎世寧用絹接畫週圍托枋

柱子俱畫石紋欽此

於二十二年四月二十九日王幼學將畫得

杏花春館貼訖
石紋托枋柱子持赴

十四日接得員外郎郎正培押帖一件內關本

月十三日郎正培奉

旨新建水法西洋樓各處棚頂牆壁有應畫處俱著郎世

寧起稿呈覽欽此

二十五日接得員外郎郎正培押帖一件內開

本月二十四日太監胡世傑傳

旨靜明園岑華閣樓梯書格拆去按壁子著郎世寧畫通

景畫欽此

於二十二年六月初五日將畫得

通景畫一張催總王幼學持赴

岑華閣貼訖

二七〇

初七日接得員外郎即正培押帖一件內附本

月初五日太監盧成來說太監胡世傑交

即世寧絹畫松鷹一張傳

旨著裱做掛軸欽此

二十四日副催總王來李持來司庫郎正培騎
都尉巴尔党押帖一件內開為三月二十日太
監胡世傑傳

二七一

旨著即世寧畫油畫四張欽此

初六日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月初五日太監胡世傑傳

旨瀛臺聽編樓下東牆用張宗蒼絹画山水一張其高寬
不足着方宗用絹接補找西西牆用郎世寧絹画得勝
圖一張其高寬不足亦着王方岳用絹接補找西速辦

欽此

初六日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月初五日太監張良棟持來首領桂元交

郎世寧画白鷹一軸

宋秀梅畫一軸

趙孟堅水仙一軸

憚壽平仿倪瓚筆意一軸

董祥歲朝圖一軸

宋馬知之秋林曳杖圖一軸

沈周梅谿曳杖圖一軸

明陸治清秋放棹圖一軸

韓幹明皇試馬圖一軸

董邦達西樂志論一軸

元王元達芳香叢蘭一軸

無量壽佛一軸

元高克恭恭山水一軸

元趙孟頫小楷並西蘓軾像一軸

明王寵高樹盧亭一軸

王孟端竹石小景一軸

元人舊蹟一冊

錢維城西泉林八景一冊

董其昌書帖一冊

董邦達西山水二冊

錢維城西山水一冊

國朝名家書西集玉上下二冊

蘓軾艤舟圖一卷

丁觀鵬摹顧愷之洛神圖一卷

錢維城西迎鸞送喜圖一卷

明唐寅燒藥圖一軸

錢維城西雲山深遠一卷 傳

旨着將掛軸十六軸配囊冊頁八冊配套手卷五卷配匣

欽此

十二日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月十一日太監胡世傑傳

旨瀛臺愛翠樓樓梯着郎世寧仿岑華閣函欽此

於九月二十六日員外郎郎正培等着催總工
幼學等俱函完訖

十八日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一
件內開本月十七日員外郎郎正培等奉

旨新建水法西洋樓着郎世寧等先画三間樓棚頂週圍
牆壁上通景大画欽此

十二日接得員外郎郎正培催搃德魁押帖一

件內開本月十一日太監胡世傑交

宣紙九張

曹扇三十柄 傳

旨萬壽山蒸鑿堂圍屏著郎世寧余省徐揚金廷標各画
荷花二張靜明園界湖樓画一條著王炳画山水一張其
曹扇三十柄著栢唐阿分画欽此

十二日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一
件內開本月十一日西洋人蔣友仁將

新建水法儀器樣一件呈

覽奉

旨照樣准做查造辨處從前造過儀器之匠役着進內隨
蔣友仁依樣成做欽此

二十日筆帖式獲全由內閣抄來大學士公傳

等謹

奏 臣等遵

旨查造辨處所有銅板木板地畝及原任大學士蔣廷錫所刻輿畝自直隸各省以及諸蒙古地方無不備載但此旨皆成於康熙年間迄今已數十年所有新定伊犁等處及從前雲貴川廣改土歸流並各省郡縣分設改建之處自宜逐一增改以成

皇輿全圖擬派軍機處行走之順天府府丞申甫內閣侍讀顏爾景顏及內務府六庫郎中永和即在方畧館

內敬謹承辦臣等仍詳加校閱所有應需紙張工匠等項應移咨造辦處武英殿等處取用其有應行會同西洋人之處并即傳詢會辦至圖內書寫小子於考取候補膳錄內揀選二人專供書寫其一切文移檔案即於方畧館熟諳供事內酌留數人應用供繪
畫完竣進呈

御覽請

旨刊刻以垂永久於本月十三日謹

奏奉

旨是欽此

二七九

十一日接得員外郎即正培押帖一件內開本

月初十日

奉宸苑卿西洋人郎士寧面奉

旨新建水法西洋樣鐵門紙樣一張着交造辦處鎗爆處

照花樣成做着西洋人楊自新指說欽此

十五日接得催總德魁押帖一件內開本月十

四日太監胡世傑傳

旨着郎世寧用宣紙畫白鷹一架欽此

二八〇

十一日接得員外郎正培押帖一件內開為

本月初九日太監胡世傑傳

旨着即士寧用宣紙畫白鷹一座其鷹架簾子錦袱俱着

姚文瀚畫欽此

二十八日接得員外郎即正培押帖一件內開
本月二十七日太監張良棟持來首領桂元交

御筆藏經紙字四張

錢汝誠宣紙字八張

于敏中宣紙字八張 合牌樣三件

御筆即世寧宣紙海青畫一張 傳

旨着將御筆藏經紙字並錢汝誠于敏中字裱冊頁三冊
其即世寧宣紙海青畫裱挂軸一軸欽此

初九日接得催總德魁押帖一件內開為本月
初九日太監胡世傑傳

旨着郎世寧姚文瀚方琮金廷標用白絹八畫做張問主
馬圖一幅欽此

二十二日接得員外郎郎正培催總德魁押帖
一件內開本日首領桂元交

郎世寧絹畫馬一張傳
旨着交如意館裱掛軸欽此

二八五

二十八日員外郎郎正培催總德魁押帖一件

內開本月二十七日太監胡世傑傳

旨雙鶴齋前殿西牆着郎世寧金廷標畫大畫一幅欽此

初五日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一

件內開本月初四日太監胡世傑傳

旨澄虛榭着王致誠做郎世寧畫過夜景橫披用白絹畫

一幅欽此

二八六

十六日接得員外郎郎正培等押帖一件內開

本月十五日太監胡世傑傳

旨涵雅齋西間東牆着郎世寧用白絹画天鷲橫披画一

張欽此

初七日接得員外郎郎正培
庫掌德魁押帖一件內開本

月初五日太監胡世傑傳

旨思永齋東所樓下着郎世寧照彙芳書院眉月軒西洋

景樣式亦画西洋通景畫欽此

景新六月初七日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

旨恩本月初五日太監胡世傑傳

旨雙鶴齋後殿現有通景大畫着郎世寧改其樣式另畫

通景大畫一分欽此

初十日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

日太監胡世傑交

洋漆車一件傳

旨着西洋人用法子改做自行車一件欽此

以日抄卷影
本月八日四二日海防總司奉訓使關公日二十
歸于齊春並黃地也

十三日接得員外郎郎正培庫掌德魁押帖一
件內開本月十二日太監胡世傑傳

旨着郎世寧画開屏孔雀大画一軸補景着方琮金廷標
合筆用白絹画欽此

十五日接得員外郎郎正培庫掌德魁押帖一件內開本月十四日太監胡世傑傳

旨着郎世寧用白絹画八駿馬手卷一卷通高一尺起稿得時由報帶去呈覽欽此

於本月二十六日筆帖式常安來說由報帶來

信帖一件內開本月二十三日由報帶來

如意館畫得八駿圖紙稿一張呈

覽奉

旨將第三匹改畫正面的其餘准画改得時即將此一匹稿子發來呈覽欽此

於八月初二日接得報上來帖內開七月二十九日將畫得

覽奉

馬稿一張特進交太監胡世傑呈

旨照樣准畫欽此

三十日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月二十九日太監董五經持來首領桂元交

郎世寧紙畫菊花一張傳

旨着裱掛軸一軸欽此

二九四

初五日接得庫掌德魁押帖一件內開本月初

三日太監胡世傑傳

旨瀛臺寶月樓着郎世寧等照眉月軒畫西洋式壁子隔

斷線法畫一樣畫欽此

二九五

初五日接得庫掌德魁押帖一件內開本月初

四日太監胡世傑傳

旨瀛臺聽鴻樓下東牆着郎世寧方琮用白絹畫叢薄行

詩意欽此

十四日接得庫掌德魁押帖一件內開本日太
 監胡世傑傳
 旨西坊齋後金板墻著郎世寧用白絹西大閱圖大画一
 幅欽此

十七日接得員外郎郎正培押帖一件內開本
 月十五日太監胡世傑持來

紙樣一張來說

愛山樓後澤蘭堂大殿東次間隔斷板中間安玻璃鏡

北邊向東新添假門口一座淨高五尺六寸三分寬
二尺六寸八分傳

旨著王致誠畫油畫美人一張先起稿呈覽欽此

二十六月接得庫掌德魁押帖一件內開本月
二十四日太監胡世傑傳
旨著郎世寧金廷標做從前畫過準噶爾貢馬圖另起手
卷稿得時持赴南苑呈覽准時着色畫欽此

初十日接得員外郎郎正培押帖一件內開本

月初八日太監胡世傑交

白宣紙一張傳

旨着王致誠按線法画画一張欽此

十二日接得員外郎郎正培庫掌德魁押

帖一件內開本日奉

旨王致誠畫得夜景大畫並油畫美人俱着托貼欽

此

廿五 歲 十一日接得庫掌德魁押帖一件內開本
月初十日太監胡世傑交。

瑪瑙盒蓋二件

瑪瑙片二塊

珊瑚人一件

西洋法瑯盒一件 傳

昔着卽世寧画樣呈覽欽此

光緒二十三日接得員外郎郎正培庫掌德魁押
 香春春因帖一件內開本日太監胡世傑交身王
 郎世寧絹畫夜景大畫一張世傳
 著鑲藍綾邊托貼欽此

二十日接得庫掌德魁押帖一件內開本
 月十九日太監胡世傑傳
 旨五福堂著王致誠照張照字橫披尺寸畫遭風船
 景致絹畫一張欽此

三〇四

本月二十二日接得庫掌德魁押帖一件內開
 旨五福堂桃花春一溪樓下南稍間板牆着郎世寧
 起通景畫稿急速就畫欽此

三〇五

本月二十六日接得庫掌德魁押帖一件內開
 本月二十五日太監胡世傑傳
 旨長春園澄觀閣畫門二張盤山畫門一張俱着王
 致誠用白絹畫美人欽此

十九日接得員外郎正培庫掌德魁押帖一
件內開本月十八日奉

旨著金廷標画橫披大画一張得時在五福堂對張照
字貼其王致誠所画遭風船画得時另看地方貼欽
此

十七日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖一件
內開十六日首領董五經交

御題卽世寧宣紙橫披画一張
傳

旨着交如意館裱手卷一卷欽此

十七日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖一件

內開本日太監胡世傑傳

旨馬瑞小臉像手卷着即世寧仿長再画一卷欽此

十九日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖一件

內開本月十八日太監胡世傑傳

旨即世寧金廷標合画天壽大画一張著交造辦處在

寶相寺倒座樓上去貼欽此

二十五日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖一

件內開本日首領桂元交

御筆藏經紙字畫十二張

變像人物片十一件

隨合牌樣二件

御題即世寧宣紙橫披畫一張

御題即世寧宣紙花卉畫一張

傳

旨著將御筆字畫十二張表冊頁二冊變像人物做假

冊頁一冊隨揮套一件即世寧橫披畫表手卷一卷

花卉畫表掛軸一軸欽此

三一一
七月

初二日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖一件
內開又六月三十日太監胡世傑傳

旨多稼軒東稍間對玻璃鏡西牆一面著郎世寧起通
景画稿欽此

又六月三十日奉

旨瀛台寶月樓西洋式通景画地面著依線画油画欽
此

二十五日接得員外郎安泰庫掌德魁押帖內
 開本日太監胡世傑傳
 旨着郎世寧西和鸚大西一幅欵此

二十日接得庫掌德魁押帖一件內 瓜

九日太監胡世傑傳

旨画舫 着郎世寧照霍鸚尺寸白絲画青羊一幅

補景着方琮画欵此

三一四

十六日接得庫掌德魁押帖一件內開本月

五日太監胡世傑

旨徵觀堂後殿東間北邊假門上換吳應杖兩條一張

王致誠函美人欽此

十七日接得庫掌德魁押帖一件 附本月十

六日太監胡世傑 傳

旨著郎世寧父啟蒙王致誠等函象大人油函朕信處

此

三一五

初七日即外郎中白世秀來說太監胡世傑

交

即世寧舊絹方元斗方二張

傳

旨着交如意館裱天元地方掛軸一軸欽此

二十五日接得員外郎安泰金輝押帖一件內

開本月二十一日太監胡世

傳

旨新建水法西洋門內八方亭棚頂着即世寧等畫

西洋画欽此

西華
 二十五日接得員外郎安泰押帖一件內
 金輝
 開本月二十一日太監胡世傑

傳

旨新建水法三間樓上東西墻掛屏四面着王致誠
 用絹画人物四幅欽此

旨
 十一日接得員外郎安泰押帖一件內開
 金輝
 本月初十日太監胡世傑交

玻璃盞八件

傳

旨着郎世寧配蓋起西洋花樣稿俟候呈覽欽此

於本日起得西洋花樣玻璃盃蓋稿一件

覽奉

旨着交造辦處照樣用銀台鈎鍍金成做欽此

于本年八月初十日即中白世秀員外郎

金輝將

玻璃盃八件配得銀鍍金台鈎蓋持進交

太監胡世傑呈

進訖

二十六日接得員外郎安泰金輝押帖一併內
 開本月二十三日太監胡世傑委員收領

旨蓬島瑤台寶座格後面油画門三扇着王致誠改
 畫西洋水法景紫檀木插屏一座另畫油画一
 張欽此

旨蓬島瑤台寶座格後面油画門三扇着王致誠改
 畫西洋水法景紫檀木插屏一座另畫油画一
 張欽此

十五日接得員外郎安泰金輝押帖一件內開
本月初八日太監胡世傑

傳

旨新建水法十一間樓後殿西洋式棚頂三間連牆

窓戶頂門桶着郎世寧等畫通景畫欽此

十五日接得員外郎安泰金輝押帖一件內開

本月十四日首領桂元交

郎世寧宣紙八駿圖橫披畫一張

傳

旨着交如意館裱手卷一卷欽此

三二三

於二十日即世寧起得

樓梯八方筒小稿八張伺候呈

覽奉

旨照樣准画欽此

本月十四日旨諭欽此
十五日欽此
欽此

二十二日接得員外郎安泰押帖一件內

開本月十三日太監胡世傑三間

傳

旨熱河夕佳樓殿內着王致誠画西洋式通景大画
欽此

三二四

初二日接得員外郎安泰押帖一件內開

十月二十三日太監胡世傑交

萬國來朝画一張

即世寧画青羊霍鷄画二張

傳

旨着交如意館各托紙一層其青羊霍鷄画樣掛軸
欽此

初九日接得員外郎安泰押帖一件內開

本月初三日首領桂元交

即世寧絹畫一張

瑞樹圖冊頁一套

黃綉緞片大小十六片

傳

音著將即世寧絹畫裱掛軸一軸黃綉緞片心裱歲

軸十六軸瑞樹圖冊頁收什虫蛙處欽此

初九日接得員外郎安泰押帖一件內開

本月初五日太監胡世傑交

紫檀木插屏一座

傳

旨着西洋人改做活動人物欽此

二十二日接得員外郎安泰押帖一件內

開本月十八日太監胡世傑

傳

旨現画油画臉像著艾啟蒙添画衣帽盔甲欽此

二十二日接得員外郎安泰押帖一件內
 開本月二十日太監胡世傑部一札

傳

旨將郎世寧所畫青羊霍鷄先取來在畫舫齋原處
 貼俟金廷標青羊霍鷄畫得時將郎世寧所畫青
 羊霍鷄換下裱掛軸欽此

初七日接得員外郎金輝押帖一件內開

本月初六日太監胡世傑傳

旨着郎世寧張為邦張廷彥用絹畫大畫一幅得時

裱掛軸欽此

初十日接得員外郎安泰押帖一件內開本

月初九日太監胡世傑交

郎世寧等絹畫大掛軸三軸

傳

旨著交啟祥宮改做欽此

三三二

旨著交與卷二十八日接得員外郎安泰金輝押帖一件

內開本月二十五日太監胡世傑交

即世寧等絹畫大畫一幅

丁觀鵬畫錢譜五開

傳

旨著將即世寧等絹畫托紙丁觀鵬畫錢譜裱冊頁

一冊欽此

二十七日接得郎中達子等押帖一件內

開本月二十五日太監胡世傑傳

旨着郎世寧起雪獵稿一張叢薄行稿另行政函一

張得時用絹印函欽此

三三三

善畫此
初九接得員外郎安泰等押帖一件內開
為本月初九日員外郎安泰等面奉

旨新建水法十一間樓下北明間二間南明間二間
四面俱用蘇州織來白毯子照原來西洋毯子着
郎世寧等仿畫有現掛西洋毯子不合尺寸亦着
別畫再三間樓下西進間東牆一面亦着照樣畫
欽此

三三五

十三日接得員外郎安泰德魁押帖一件
內開本月十二日員外郎安泰等面奉
旨新建水法十一間樓下明間內西進間週圍墻連
棚頂俱着郎世寧起稿西通景西欽此

十六日接得員外郎安泰德魁押帖一件內
開本月十五日太監胡世傑傳

旨諧奇趣樓上西平台九屏峯背後西堂着西西洋
油西水西厄魯得回子俱着王致誠起稿稍磨阿
等西欽此

三三六

六月初二日接得員外郎安泰德聯押帖

一件內開五月二十六日太監胡世傑傳

旨現安打鐘人物著艾啟蒙改画西洋裝飾起稿

呈覽欽此于本日起得稿

西洋式打鐘人併改做打鐘鑄紙樣一張呈

覽奉

旨照樣准做欽此

初二日接得員外郎安泰德魁押帖一件
內開五月二十九日太監胡世傑傳

旨著即世寧文啟蒙畫油畫四幅得時做氈松木
西洋式掛屏四件欽此

于六月初十日接得員外郎安泰德魁押
帖一件內開本月初九日太監胡世傑傳

旨現畫油畫掛屏四件着照尺寸再添畫油掛屏
一件欽此

十四日接得員外郎安太德魁押帖一件

內開本月十三日太監胡世傑交

藍金星玻璃面方香几四件
內二件邊俱破壞

碎鑲方勝香几二件傳

旨交如意館著艾啟蒙配合畫西洋式陳設樣呈

覽准時再做欽此

七月初五日接得員外郎安泰德魁押帖一件內開為本月初二日太監胡世傑交

圓明園玻璃單一件

造辦處玻璃單一件傳

旨着艾啟蒙將單上玻璃配合起稿在十一間樓明

間西南北進間鑲用欽此

於本月初四日畫得南北間

圓明園花玻璃三十二片小稿一張北進間用

圓明園素玻璃十六片造辦處素玻璃八片小稿

一張並明間用造辦處素玻璃八片清單一件

交太監胡世傑呈

覽奉

旨着交圓明園工程處照樣往做趕回鑿之日務必
要得欽此

十七日接得安泰押帖一件內開十六日

太監胡世傑

傳

旨郎世寧原畫孔雀大畫一幅照秀清村竹密山齋
西進間北牆尺寸劄畫得特交造辦處托貼欽此

三四二

二十三日接得郎中達子押帖一件內開
 本月十九日太監胡世傑
 傳

旨着郎世寧畫號狸狗照杜羅斯一樣画法成做得
 時在水法陳設欽此

十二月十九日接得安泰押帖一件內開十

八日太監胡世傑 傳

旨着郎世寧張為邦恭畫

皇太后御容欽此

三四三

十二日接得郎中達子員外郎安泰押帖

一件內開五月初五日太監胡世傑

傳

旨十一間樓南北進間着郎世寧等起稿画西洋式

棚頂牆壁俱画通景画欽此

初一日接得郎中達子員外郎安太押帖

一件內開五月十六日首領董五經來說

太監胡世傑傳

旨翔鳳艇五艙左夾道北牆門上用画條一張着王

致誠画美人欽此

三四六

音諧
初一日接得即中達子員外郎安太押帖
一件內開五月十七日奉

音画
西洋画人安德意着在如意館行走欽此

二十日接得即中達子員外郎安泰來帖

內開五月二十三日太監胡世傑傳

音諧
音趣
東八方樓下木檀木插屏一座着即世寧

画油画一張欽此

三四七

二十日接得即中達子員外郎安太來帖

內開五月二十四日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙照先画得西洋式掛屏再配画油画掛屏一件欽此

初三日接得員外郎安泰庫掌花善押帖

內開閏五月十九日太監胡世傑傳

旨思永齋佳處領其要揀屏一座正面着金廷標倣宋人画宣紙画一幅背面着王致誠用絹画西洋人物画一幅欽此

三五〇

十七日接得員外郎安泰庫掌花善來帖
內開六月十一日太監胡世傑傳
昔將卽世寧起得得勝圖小稿十六張著姚文瀚仿
畫手卷四卷欽此

三五一

二十七日接得員外郎安泰庫掌花善押
帖內開本月二十三日太監胡世傑傳
昔將席澄源現做自行人手內改做玉石子一塊欽
此

十月二十六日接得員外郎李文照泰押帖一
件內開本月十四日太監如意傳

旨怡性軒樓下西一間揭下油画一張著王致誠画
人物王幼學補景用絹画欽此

二十一日接得員外郎李文照泰押帖一件內

開十月二十五日太監如意傳

旨金廷標起稿著郎世寧用白絹畫

御容一幅欽此

三五四

二十一日接得員外郎安泰押帖一件內

開十月二十九日太監如意傳

旨着郎世寧用白絹照

安佑宮

聖容畫

世宗皇帝聖容一幅得時裱掛軸欽此

于二十八年三月十五日裱得奉

旨着配囊着造辦處配楠木匣子糊軟裡子盛裝欽此

二十五日接得員外郎安泰李文照押帖一
件內開本月初九日太監如意傳

旨思永齋西間樓梯上拉門一道面東着王致誠畫
美人面西着王幼學書格一張照九洲清晏畫格
一樣欽此

二十三日接得員外郎安泰押帖一件

內開本月二十日太監如意傳

旨思永齋東暖閣鑲嵌罩配畫格裡着郎世寧起稿
王幼學用絹畫欽此

三五七

二十三日接得員外郎李安文李安文照泰照泰押帖一件
內開本月二十一日太監如意傳

旨瀛台聽鴻樓北門內玻璃揮屏後着王致誠画西
洋畫一幅欽此

十八日接得員外郎安泰李文照押帖一
件內開二月十八日太監如意傳

旨諧奇趣大殿棚頂画渗漏着着文啟蒙找補見新
欽此

三五八

十八日接得員外郎安泰李文照押帖一
 件內開二月十八日太監如意傳
 旨思永齋東暖閣東西牆二面着王致誠王幼李等
 合通景絹畫欽此

十八日接得員外郎安泰李文照押帖一
 件內開二月十八日太監如意傳
 旨着郎世寧畫闕防絹畫欽此

十四日郎中白世秀來說太監如意傳

旨着造辦處查從前配過避風巴拉薩嗎香方子欽

此

於本月二十一日郎中白世秀將配造

巴拉薩嗎香方子繕摺交太監如意呈轉

覽奏奉

旨着西洋人配一料欽此

於五月初三日郎中白世秀將配造

避風巴拉薩嗎香隨查得

乾清宮現有龍涎香一錢桂皮油七分丁香油六

滴琥珀油一錢 巴拉薩嗎香油八錢

武英殿現有肉豆蔻油一兩七錢 黑龍涎香一錢

西洋人羅啟明配製荊芥穗油一錢 清單三件

持進交太監榮世泰呈

覽奉

旨着向等處要出配造欽此

於五月初四日奉

王公大人額駙諭着派催長葆光辦理避風已

拉薩嗎香藥料遵此

於本月二十八日催長葆光將辦得

巴拉薩嗎香持進交訖

三六二

十九日接得員外郎安泰李文照押帖一件
內開三月十五日太監如意傳

旨着郎世寧畫鷓雉絹畫一副欽此

初九日接得員外郎安太李文照押帖一件

內開四月二十五日太監榮世泰傳

旨接秀山房澄練樓樓下南間南牆著郎世寧畫
御容方琮補景絹畫一幅南間東牆著王致誠
王幼學等畫線法絹畫一幅北間北牆著姚文
瀚陸遵書畫九峯園圖絹畫一幅欽此

三六三

初六日接得員外郎安泰押帖一件內開五
月十二日首領董五經交

御題郎世寧畫馬一張傳

旨着裱手卷欽此

初六日接得員外郎安泰李文照押帖一件
內開五月十六日太監榮世泰傳

旨奉三無私殿內線法通景畫照先畫過樣式畫一
分着艾啟蒙王幼學等用絹畫其樹石着方琮畫

欽此

初一日接得員外郎安泰等押帖一件內
開九月二十六日首領董五經交

卽世寧畫愛烏罕四駿手卷一卷

金廷標撫李公麟法畫愛烏罕四駿手卷一卷

王炳摹黃公望江山勝覽手卷一卷 傳

旨着交如意配袂等樣子發往南邊依從前做法照
樣做來欽此

十四日接得員外郎安泰押帖一件內開
九月二十九日太監胡世傑交

郎世寧畫鷓鴣雉絹挑山一張 傳

旨著交啟祥宮裱掛軸欽此

十四日接得郎中德魁等押帖一件內開
十月十二日太監胡世傑 傳

旨前五十後五十功臣圖像着金廷標照手卷圖像
仿掛軸稿着艾啟蒙用白絹畫臉像衣紋着色着
法瑯處画画人画欽此

二十三日接得郎中德魁員外郎安泰李
文照押帖一件內開本月初八日起得

水法十一間樓明三間殿內東西牆上掛屏四
件門斗窓戶斗八件呈

覽奉

旨著西洋人王致誠等畫欽此

二十六日接得郎中德魁押帖內開本月二十五日首領董五經交

御筆蘭石手卷一卷

御筆蘭石畫一張

郎世寧玉花鷹掛軸一軸

名畫輯賞冊頁一冊

傳

旨着將御筆蘭石畫用舊胎股換裱郎世寧玉花鷹掛軸配囊名畫輯賞冊頁配套欽此

初十日接得郎中德魁等押帖一件內開
本月初四日首領董五經交

郎世寧畫鷓雉掛軸一軸

傳

旨交如意館配囊欽此

二十三日接得郎中德魁等押帖內開本

月初十日首領董五經交

張照寫虛箴掛軸一軸

董邦達畫灌木迴谿掛軸一軸

郎世寧畫群馬圖掛軸一軸

傳

旨着交如意館配囊欵此

二十二日接得郎中德魁等押帖內開本

月十二日太監如意

傳

旨瀛臺日知閣殿內五屏峯群板着王致誠畫宣紙

異獸欽此

初七日接得郎中德魁等押帖一件內開

本月初二日太監如意

傳

旨着郎世寧畫白鷹絹畫一幅方琮畫樹石欽此

二十九日接得郎中德魁等押帖內開本

月二十三日太監如意

傳

旨澄虛榭靜香館着王致誠王幼學等畫支窓線法

絹畫一幅欽此

二十九日接得郎中德魁等押帖內開本

月二十四日太監如意

傳

旨蓬島瑤臺新蓋兩捲房西裡間南墻着王致誠王

初學起稿呈覽欽此

於二十四日起得

人物線法稿一張呈

覽奉

旨人物着金廷標畫其線法景着王致誠畫絹畫一

幅欽此

十七日接得即中德魁員外郎李文照泰安押帖一

件內開本月十四日太監胡世傑傳

旨玉玲瓏館後殿西牆線法西上着王致誠等週圍添

西欽此

十一月

初五日接得郎中德魁員外郎李文照押帖一件內開十月二十五日太監胡世傑傳

旨平定伊犁等處得勝圖十六張着郎世寧起稿得時呈覽陸續交粵海關監督轉交法郎西稚國着好手人照稿刻做銅板其如何做法即着郎世寧寫明一併發去欽此

三七九

初五日接得即中德魁等押帖一件內開十月

二十五日首領董五經交

即世寧絹西白海青掛軸一軸

傳

旨着配囊欵此

十四日接得即中德魁員外郎安泰押帖內開

十二月初七日艾啟蒙起得週身嵌蛤刺中間

環玻璃楠木棹屏樣一件交太監胡士傑呈

覽奉

旨照樣准做一件楠木花紋邊線貼金罩漆棹屏下層

玻璃刮錫另西花卉欵此

三八〇

十五日接得即中德魁等押帖一件內開正月

初五日

喀爾喀多羅貝勒阿約爾進白鷹一架本日奏太監

高昇 傳

旨著即世寧畫圖欽此

於初九日即世寧姚文瀚合起得畫稿一張呈

覽奉

旨准畫欽此

四月

二十六日接得郎中德魁等押帖一件內開本

月二十二日太監胡世傑交

郎世寧絹畫海青一張

王炳倣王希孟江山千里圖一卷 傳

旨著將郎世寧畫白海青表掛軸王炳倣江山千里圖

表手卷欵此

十九日接得即中德魁等押帖一件內開本月
十七日圓明園總管大臣三
五
傳

旨玉玲瓏館新建殿五間著即世寧畫西洋線法畫欽
此

十九日接得即中德魁等押帖一件內開本月
十七日太監胡世傑
傳

旨西洋人郎世寧等四人起得勝圖稿十六張著丁觀
鵬等五人用宣紙依照原稿着色畫十六張欽此

十九日接得即中德魁等押帖一件內開本月

十六日將西洋人即廿寧等四人画得勝圍稿

十六張內先画得四張並漢字

旨意帖一件信帖一件西洋字帖四件交太監胡世傑

呈

覽奉

旨着交王常貴交軍機處發往粵海關監督方體浴遵

照辦理欽此

由軍机處發去

十九日接得郎中德魁員外郎安泰押帖一件

內開七月初六日太監榮士泰 傳

旨含經堂現安時樂鐘一架著如意館照樣配做一件
裡面安轉盤活動人物欽此

本日即世寧画得紙樣一張交太監胡世傑呈

覽奉

旨活動人物著席澄源做欽此

於初七日太監胡世傑又傳

旨現做活動人物鐘架內轉盤船支仍用其人物不必
做照露香齋座鐘內風琴配做風琴襪欽此

三八七

十九日接得即中德魁員外郎安泰押帖內開

七月初七日太監胡世傑 傳

旨艾啟蒙起的銅板稿子得時即著金廷標画王致誠
起的稿子得時著姚文瀚画欽此

十九日接得即中德魁員外郎安泰押帖內開

七月初七日太監胡世傑 傳

旨即世寧現起鶴齋東五間殿內線法画瑪著伊另起
不要走過人去欽此

三八八

十二日接得郎中德魁等押帖一件內開本月
初十日太監如意等傳

旨玉玲瓏館鶴安齋東五間中間八方棚頂照即世寧
小稿樣准畫其花盆著畫八樣花東五間殿前西稍
間八方門著畫油画欽此

十二日接得郎中德魁等押帖一件內開本月
初八日太監胡世傑傳

古養心殿西暖閣三希堂向西畫門著金廷標起稿郎
世寧畫臉得時仍著金廷標畫曲尺南面著金廷標
畫人物北面著楊大章畫花卉東西二面著方琮王
炳畫山水三希堂對寶座西牆著金廷標畫人物樓
上東西牆二面著李秉德畫花卉袁英畫山水通景
木披、畫二幅其東暖閣寄所託夾道門斗著方琮
楊大章畫欽此

五月 如意館

初一日接得即中德魁等押帖一件內開四月

十五日太監胡世傑傳

旨玉蘭芬油畫著艾啟蒙列補改畫欽此

初一日催筆帖式長四德德將粵海關呈

進大駝鐘一座洋磁人物樂鐘一座持進交太監胡世

傑呈

覽奉

旨俱交如意館將大駝鐘穰著席澄源收拾架子有不齊

全處交造辦處粘補收拾得時交水法殿擺其人物樂

鐘亦著西洋人將洋架上花紋有不齊全處找補顏色

欽此

於本月初三日坐京家人裴起將
大駝鐘一座洋磁人物樂鐘一座持赴如意館交
訖

二十日接得菓報帶來信帖一件內開本月十

二日太監呂進忠來說首領董五經交

即世寧絹畫一張山心精舍無地方傳

音著交如意館裱掛軸一軸得時不必發來在京內呈進

欽此

十一日接得員外郎安泰押帖一件內開十月
初四日太監胡世傑交

宣和畫白猿畫一張 傳

旨著艾啟蒙畫白猿絹畫一張方琮補景欽此

十一日接得員外郎安泰押帖一件內開十月
初四日太監胡世傑傳

旨御蘭芬現畫八駿馬橫披一張著艾啟蒙別高接畫欽

此

三九六

十一日接得員外郎安泰押帖一件內開十月

初五日太監胡世傑傳

旨盤山引勝軒西洋水法門口著王致誠畫美人一張含

遠樓門口舊畫接補欽此

二十七日接得員外郎安泰等押帖一件內開

本月十九日首領董五經交

即世寧雪板牧歸一軸

鄒一桂牡丹蕙蘭一軸 傳

旨著配囊欽此

三九七

二十七日接得員外郎李文照太押帖一件內開
本月二十日太監胡世傑交

西洋冊頁四冊內

研金冊頁畫哈喇四十八片

研銀空白冊頁片八十片 傳

旨著艾啟蒙起魚圖稿呈覽欽此

二十七日接得員外郎李文照太押帖一件
本月初八日太監胡世傑 傳

旨養心殿後殿信可樂也殿內線法畫著王幼學揭下如意館收貯有用處用著艾啟蒙王幼學另起稿呈覽准時用絹畫欽此

於本月十七日將艾啟蒙起得線法畫小稿一分交太監胡世傑呈

覽奉

旨准畫欽此

四〇〇

十九日接得員外郎李安太押帖內開本月十四日太監如意傳

旨水法三間樓上揀屏二面著王致誠畫人物絹畫二幅欽此

十八日接得員外郎安太等押帖一件內開本

月初十日太監如意交

紫檀木邊掛屏一對 傳

旨著艾啟蒙起稿畫西洋畫二副欽此

初一日接得員外郎安太押帖內開四月二十

八日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙起西洋式揮屏樣呈覽欽此

二十三日催長五四德來說太監胡世傑交

鐵鉢一件傳

旨著刻款欽此

於二十四日催長五四德將

鐵鉢一件貼得乾隆年製款樣持進交太監胡世傑

呈

覽奉

旨著交席澄源另炕老鸛翎欽此

二十一日接得員外郎安泰等押帖內開本月
十四日艾啟蒙起得野馬稿呈

覽奉

旨著艾啟蒙用絹畫方琮補景欽此

二十五日接得員外郎安太等押帖內開本月
十五日太監胡世傑傳

旨如園明漪樓樓下北間草外東墻著艾啟蒙起稿用白
絹畫著方琮補景欽此

四〇六

二十五日接得員外郎安太等押帖內開本月

十八日奉

旨著西洋人汪大功進如意館行走欽此

十三日催長五四德筆帖式富呀呢漢來說太監

胡世傑文

即世寧畫犬扇面一件 傳

旨著交蘓州薩載托裱一面白紙洒大金扇面配棕竹股

送來欽此

四〇七

二十七日員外郎安泰押帖內開二十八年五月十七日奉

旨照先做過自行人再做雙自行人一件其法條向做鐘

處要欽此

於三十三年正月十三日因西洋人席澄源物
故汪達洪另畫得

一統萬年雙自行人稿一張呈

覽奉

旨照樣准做欽此

初五日接得員外郎安太等押帖內開本月初

二首領董五經交

御臨董其昌仿東坡尺牘二種橫披字一張

即世寧白猿絹畫一張

御筆畫文房四事一張

御筆文房四事冊頁一冊 奉

旨將御臨橫披字一張裱手卷一卷御筆畫文房四事一

張換裱冊頁第四頁上其即世寧白猿絹畫一張裱掛

軸一軸欽此

初五日接得員外郎安太押帖內開本月初二日
 日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙照功臣內明瑞臉像用白絹畫大像一幅欽

二十八日接得員外郎安太押帖內開本月十
 二日太監胡世傑傳

旨鑑園師善堂北次間北牆西邊假門上著王致誠畫人
 物絹畫一幅欽此

四一二

初七日接得即中安太等押帖內開六月十四日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙照得魯布狗起稿做木片二面畫油畫欽此

初七日接得即中安太等押帖內開六月十二日旨領董五經交

即世寧畫白猿掛軸一軸 傳

旨著配囊欽此

四一三

十八日接得即中安太等押帖內開七月初四

日首領董五經交

御筆舊箋紙字一張

即世寧八駿圖掛軸一軸 傳

旨著將御筆字上舊寶刮去另用寶即世寧八駿圖掛軸
配囊欽此

十九日接得即中李文照押帖內開十一月初

五日太監胡世傑交

即世寧畫大馬掛軸三軸 傳

旨著安德義照即世寧畫法配畫大馬五幅欽此

四一六

十八日接得員外郎安泰等押帖內開三月十
九日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙照功臣像內扎拉豐阿觀音保臉像用白絹
畫大像二幅欽此

四一七

初一日接得郎中李文照等押帖內開二月十
四日太監如意傳

旨如園觀雲榭鏡內北寬三面着艾啟蒙照依尺寸起西
洋人物稿呈稿准時發往蘓州織造薩載處照洋玩顏
色織造三塊欽此

十九日接得郎中李文照押帖一件內開三月
 初五日太監胡世傑傳
 書著艾啟蒙畫油畫臉像二幅欽此

十一日接得郎中李文照押帖一件內開四月
 初一日太監胡世傑傳
 書諧奇趣殿內自行人一件著汪達洪收行欽此

於四月十七日汪達洪改做收什自行人一件
呈

覽奉

旨著配合身子另做衣服一件欽此

於四月十八日為做

自行人衣服一件將收貯做材料用紫色金字緞一
塊綠色金字緞一塊呈

覽奉

旨准用紫色金字緞做欽此

十三日接得郎中李文照等押帖內開初十日
西洋人汪達洪畫得冰內自行鴛紙樣呈

覽奉

旨照樣准做欽此

二十四日接得郎中李文照押帖內開十九日

太監胡世傑傳

旨西洋人汪達洪現做西洋木城樣四塊著做粗木箱盛
裝收貯欽此

四二二

二十四日接得郎中李文照押帖內開二十日

太監胡世傑交

八駿馬小稿八張 傳

旨著安德義照此小稿放大先畫此八駿俟駕幸熱河有
好馬再選二匹配畫十駿欽此

初二日接得郎中李文照等押帖內開六月二

十九日太監胡世傑傳

旨王致誠畫過水法三間樓上揮屏背面西洋人物畫二
副一副畫至八成著艾啟蒙接畫未畫一副不必畫欽
此

四二三

前據兩廣總督李侍堯奏稱西洋人嚴守志梁棟材
二人情愿赴京効力等因奉

旨准送京欽此今該督差人伴送到京據嚴守志等呈稟伊等
素習天文水法梁棟材兼習律呂謹將伊等恭請

聖安摺片及進獻土物清單一併恭呈

御覽謹

奏等因於乾隆三十四年十月初三日具

奏奉

旨知道了欽此

於本日呈

進土物單

借光鏡一件 收訖

大花布二疋 收訖

小花布二疋 收訖

手巾二疋

白布二疋 俱各長丈六尺

銀絲鸚哥二架

絨狗二個

檳榔膏小狗四個 收訖

檳榔膏鴨子四個

法椰珠盒子一個 內有法椰珠荷包一個
法椰珠表繸一根

法椰珠囊一個 收訖

草綉花囊一個 內有小銅板畫十四張
收訖

草綉花鞋面二隻

金絲綉囊一個 收訖

綉花囊一個

鼻烟四瓶

意大里石鼻烟盒二個

意大里石小掛屏一掛

文具套二個

小刀子四把

小剪子四把 收訖

小銅板畫八張 如紅鉛筆畫成

每人各

賞大卷五絲緞二個

小卷八絲緞四個

西洋人蔣友仁具稟

大人臺下今法即濟亞國修士嚴守志梁棟材素習天文
水法等藝梁棟材又素習律呂仰蒙

皇上仁恩令其來京効力今於本年九月內自廣到京所有之
進獻之土物伏乞

大人擇日恭

進謹具稟

大人請示遵行

四二六

五月

十六日接得郎中李文照押帖一件內開本月
十一日太監胡世傑傳

旨養心殿後殿內南牆線法畫一分着艾啟蒙等改正線
法另用白絹畫一分欽此

四二七

二十五日接得郎中李文照押帖一件內開本
月十六日太監如意傳

旨十一間樓南間樓下著艾啟蒙畫油画掛屏二件欽此

初十日接得郎中李文照押帖一件內開五月
二十三日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙畫油画掛屏一件欽此

十八日接得郎中李文照押帖一件內開七月
初九日首領党進忠傳

旨着西洋人汪達洪李衡良在做鐘處做水法活計欽此

二十二日接得郎中李文照押帖一件內開七月初六日太監胡世傑傳

旨着艾啟蒙等恭畫
皇太后聖容一幅欽此

二十日接得郎中李文照押帖內開九月二十一日太監胡世傑傳

旨哲穆尊丹巴胡圖克圖着艾啟蒙畫臉像一幅再渥拔錫等着艾啟蒙畫臉像十幅欽此

於本日畫得臉像樣呈

覽奉

旨將渥巴錫等照樣畫二分一分賞給一分收貯欽此

四三二

二十日接得郎中李文照押帖內開九月二十
五日太監胡世傑傳

旨哲穆尊丹巴胡圖克圖着文啟蒙畫臉像二幅其衣紋
着姚文瀚起稿完時着喇嘛畫得時裱掛軸二軸欽此

四三三

二十日接得郎中李文照押帖內開九月二十
六日太監胡世傑傳

旨福隆安等着文啟蒙畫臉像八幅欽此

十一月

十一日接得郎中李文照押帖一件內開十月
二十二日李文照面奉

諭旨艾起蒙現起西洋故事人物冊頁上壳面花紋紙樣
一張准時交造辦處用梨木照紙樣刻做欽此

初三日接得郎中李文照押帖一件內開十一
月十二日太監胡世傑傳

旨著艾啟蒙十四日進啟祥宮到懋勤殿西二十七者半
身像一日要西二個欽此

四三六

十九日接得郎中李文照押帖一件內開十二

月初日太監如意傳

旨著艾啟蒙畫閩防臉像一幅其衣紋著伊蘭泰畫欽

此

西洋人蔣友仁具稟

大人臺下今拂郎濟亞國修士李俊賢熟精鐘表潘廷

章善畫喜容人物山水等仰蒙

皇上仁恩令其來京効力今於本月十八日自廣到京所有二

人進獻之土物伏乞

大人擇日恭

進謹具稟

大人請示遵行

四三七

乾隆三十七年十二月二十六日恭進土物單

潘廷章自畫人物一張 收訖 交養心殿

銅板畫六張 收訖 交西洋水法

新法遠鏡一架 遠視便捷其長二尺 可抵舊法一文有餘 收訖 銀累絲畫龕一個

銀鑲呂宋果殼涼盃一對 其性涼如呂宋果貯水飲之能解燥熱 一盃交內殿一盃交水法 收訖

棋瑯膏四瓶

玻璃片畫花藍一對

法瑯珠荷包一個

收訖
八百廿件

金絲洋錦織荷包一個

收訖
百廿件

裝露瓶法瑯珠套一個

草繡花囊一個

黑龍涎香一匣

收訖
交乾清宮

青天鵝絨一端

剪子四把內鑲金花二把 收一把

洋刀二把

花布二疋

收訖
交養心殿

白布一疋

收訖
交養心殿

驗氣筒一件

驗氣應用魚缸鳥籠銅鈴銅管等物大小共二十六件
驗氣應用玻璃單筒等物大小共二十五件俱有圖樣並詳說

收訖

本日奉

旨此次西洋人所進之物內新遠鏡甚好除照例賞給大卷五
 絲緞二足小卷八絲緞四足外各加賞大卷緞一足再蔣友仁
 辦理西洋人所進之物甚好亦賞給大緞一足新到西洋人
 二名着在啟祥宮行走欽此

初七日庫掌四德五德來說太監胡世傑交

西洋銀錢七個傳

旨着西洋人認看呈覽欽此

於本月初八日庫掌四德五德將

西洋銀錢七個着悉洋人劉才認看得正面女國

王像邊上字國王名額哥德哩啫係俄羅斯國
王背面雀二個係本國號邊上字一千七百六
十二係造錢年分餘字係俄羅斯錢其餘錢除
此不同俱是一樣等因持進交太監胡世傑
呈

覽奉

旨着交養心殿內欽此

於本日將
西洋銀錢二個交
養心殿訖

二十六日接得郎中李文照押帖一件內開正

月二十日將西洋人汪達洪畫得

魚浮水紙樣一張

李俊賢畫得

活動犬陳設一件呈

覽奉

旨照樣准做欽此

二十六日接得郎中李文照押帖一件內開正

月二十一日太監胡世傑傳

旨西洋人潘廷章畫油畫御容一幅掛屏二件欽此

四四三

二十四日接得郎中李文照押帖一件內開二
月十一日太監胡世傑傳

肯水法十一間接殿內陳設自行虎毛片虫蛀着另換新
虎皮其法子着西洋人收什欽此

二十四日接得郎中李文照押帖內開二月初
十日太監胡世傑傳

肯艾啟蒙畫百鹿圖手卷一卷十八駿手卷一卷百駿圖
手卷一卷俱着方琮補景欽此

四四四

二十四日接得郎中李文照押帖內開二月初

九日太監胡世傑交

黃狗二條 傳

旨着艾啟蒙照樣用水片油畫二件要兩面畫其水片着

造辦處做欽此

初一日接得郎中李文照押帖內開二月十八

日太監常寧 傳

旨水法殿十一間樓北樓下元光棹子南北牆掛屏一對

着交艾啟蒙賀清泰用宣紙各畫一幅俱要細緻裡畫

欽此

四四七

初一日接得郎中李文照押帖內開二月十九日將郎世寧原起大有圖冊頁稿十二張交太監胡世傑呈

覽奉

旨艾起蒙用宣紙畫，欽此

初九日接得郎中李文照押帖內開二月二十七日太監胡世傑傳

旨西畫西洋人安德義做鐘表人西洋人李恆良不必進如意館行走，欽此

四四八

十四日接得郎中李文照押帖內開閏三月初五日太監長寧傳

旨水法殿十一間樓掛屏二幅着賀清泰画欽此

十四日接得郎中李文照押帖內開閏三月十一日旨領董五經交

艾啟蒙畫白鷹掛軸一軸傳

旨着交如意館做囊欽此

十三日接得郎中李文照押帖一件內開
五月初七日太監胡世傑傳

旨諧奇趣東平臺玻璃鏡插屏一對背後着潘廷章
用白絹畫西洋畫二幅西八方樓下九屏峯背後
着賀清泰用白絹畫西洋畫欽此

初六日接得郎中李文照押帖一件內開
九月二十七日太監胡世傑交

馬掛軸一軸

白鷹掛軸一軸 傳

旨着艾啟蒙照樣各畫一軸欽此

於十一月十八日接得郎中李文照押帖

一件內開十一月初八日

艾啟蒙畫得馬一疋鷹一架交太監胡世傑

呈

覽奉

旨馬着方琮布景白鷹着王儒學畫架子廉子得時

裱掛軸一軸欽此

初九日接得郎中李文照押帖內開九月二十五日將西洋人汪達供做得

地球表陳設一件

鴨浮水盆景一件交太監胡世傑呈

覽仍交出傳

旨將地球表收貯俟明年駕幸圓明園時呈進鴨浮水盆景着常存堆宣石山子做象牙花樹欵此

二十日接得郎中李文照押帖內開十月
初十日首領董五經交

御筆 梅花玉版字橫披一張

艾啟蒙宣紙畫百鹿圖橫披一張

許邦本輞川圖手卷一卷

傳

旨着 交啟祥宮將御筆字換許邦本輞川圖手卷引
首用百鹿圖裱手卷一卷欽此

初二日接得郎中李文照押帖內開十月二十

三日太監胡世傑傳

旨着艾啟蒙帶油畫半身油紙壁子一件於二十七日進

啟祥宮畫公主臉像欽此

於二十五日畫得

公主臉像 呈

覽奉

旨着艾啟蒙照油畫臉像用白絹画朝像一幅其衣紋與

油畫衣紋俱着伊蘭泰畫欽此

初一日接得郎中德魁等押帖一件內開正月
二十一日太監常寧傳

旨着潘廷章用白絹畫御容一幅其衣紋寶座着王幼學
伊蘭恭畫欽此

初一日接得郎中德魁押帖一件內開正月二
十三日太監胡世傑傳

旨着潘廷章畫半身油畫臉像一幅欽此

二十日接得郎中德魁等押帖一件內開本月
十一日太監胡世傑傳

旨着艾啟蒙畫關防臉像一幅其衣紋着伊蘭泰王儒學

等畫欽此

二十一日接得催長福明持來押帖一件內開
本月二十日太監胡世傑傳

旨極樂世界現安轉玻璃水法二分不必用法條着西洋
人汪達洪改做絃墜欽此

二十三日接得郎中德魁等押帖一件內開
本月十三日太監胡世傑傳

旨寧壽宮遂初堂東配殿五間內着艾啟蒙照玉玲瓏
館林光澹碧殿內西洋景致正線法着王幼學等畫
欽此

二十六日庫掌四德五德筆帖式福慶來

說太監胡世傑交

西洋花毯二塊

隨紫色絨裡
圓明園庫貯

傳

旨查應掛花毯的窻戶上掛如尺寸不敷列寬畫樣

呈覽准時交蘇州接織欽此

四月十三日庫掌四德五德筆帖式福慶

將

西洋花毯二塊查得齋宮後殿東暖閣北窻戶

二扇扶得列寬紙樣二張持進交太監胡世

傑呈

覽奉

旨准在齋宮用將花毯二塊按窻戶尺寸接織一塊
交艾起蒙畫樣呈覽欽此

於四月十五日庫掌四德五德等將

西洋花毯二塊按齋宮窻戶尺寸交艾起蒙
畫得別寬紙樣持進交太監胡世傑呈

覽奉

旨准交蘇州照樣織做欽此

於九月二十八日庫掌四德五德將蘇州
織造舒文送到

別接洋花毯一塊隨換下紫紬裡二塊持進交

太監胡世傑呈

覽奉

旨交原處安掛其換下紫紬裡做材料用欽此

初七日接得郎中德魁押帖一件內開三

十八年二月十九日將

郎世寧原起大有齋冊頁稿十二張交太監胡

世傑呈

覽奉

旨着艾啟蒙用宣紙畫欽此

於三十九年正月二十八日畫得呈

覽奉

旨着艾啟蒙配畫織畫十二張先起稿呈覽欽此

於三月十七日起得織畫稿十二張交太

監胡世傑呈

覽奉

旨准畫欽此

三十日接得郎中德魁押帖一件內開四
月十三日首領董五經交

郎世寧絹畫橫披一張

傳

旨着交如意館裱掛軸一軸欽此

用紫檀木軸頭長二元一寸二分一對

用杉木天桿長四尺一寸五分一根

地桿長四尺五分一根

三十日接得郎中德魁押帖一件內開四
月十五日郎中德魁等面奉

諭旨西洋樓所有活動陳設年久俱動轉不靈西洋
人汪達洪陸續持來收什妥協安設欽此

三十日接得郎中德魁押帖一件內開四
月十六日太監胡世傑傳

旨着艾啟蒙方琮用白絹畫額麼鳥一幅其細綴仿
照秀清村即世寧孔雀畫一樣得時貼染霞樓東
邊殿內西牆欽此

五月

初四日接得郎中德魁押帖一件內
開四月二十日首領董五經交

艾啟蒙畫百鹿手卷一卷

郎世寧畫魚藻掛軸一軸傳

旨著交如意館將掛軸配囊手卷做匣配祇擎
樣子發往南邊依前做法照樣做來欽此

於十一月初五日員外郎四德庫掌

五德將蘇州織造舒文送到

玉擎錦袱一分持進交太監胡世傑呈

覽奉

旨著交啟祥宮欽此

二十一日接得郎中德魁等押帖內
開五月十五日太監胡世傑傳

旨諧竒趣東平臺洋漆九屏峯背面著父啟蒙
畫西洋各國人臉像中間上層畫康熙雍正
乾隆年來使下層畫戴進賢郎世寧父起蒙
臉像其餘十二幅畫西洋各國人臉像欽此

二十一日接得郎中德魁等押帖內開
五月十五日太監胡世傑傳

旨諧竒趣東遊廊八方樓下現陳設油畫狗揀
屏背面著潘廷章用白絹畫水畫一幅欽此

二十八日接得本報帶來信帖內開

本月二十六日太監胡世傑交

玻璃掛屏鏡尺寸紙樣一張

西洋畫尺寸紙樣一張

清音閣西樓上傳

旨著交金帶往京內按尺寸查玻璃成做掛
屏鏡一件再按西洋畫尺寸樣著賀清泰用
絹畫西洋水畫人物一張俱配楠木邊框銅
鍍金倒環托掛釘其邊框上花紋著艾啟蒙
畫西洋式花紋得時不必呈覽即照畫樣成
做著貼金罩龍罩漆西洋畫亦不必起稿呈
覽著畫居家熱鬧的意思要男女小孩子俱
有欽此隨奉

大人批得時即送熱河特諭

初三日接得員外郎圖明阿押帖一件內開
五月十二日西洋人汪達洪畫得

浮水娃娃內安西洋法子紙樣一張呈

覽奉

旨照樣准做欽此

奏為遵例奏

西洋人臣 高慎思謹

聞事竊因西洋人蔣友仁於乾隆十年五月內來京今於本年
九月十九日病故年五十九歲查從前西洋人在內廷辦事者
病故情由俱有奏聞之例合將蔣友仁病故情由遵例

奏

聞謹

奏

乾隆三十九年九月十九日具奏奉

旨交福

查辦欽此

西洋人臣高慎思謹

奏為遵例奏

聞事竊因西洋人劉松齡熟諳天文算法於乾隆四年間進京

八年補授欽天監監副十一年陞補監正十八年蒙

皇上賞給三品食俸在監行走三十二年今於本年九月二十五日

病故年七十二歲查從前西洋人在監辦事者病故情由俱

有奏聞之例合將劉松齡病故情由遵例

奏

聞謹

奏

乾隆三十九年九月二十九日具奏奉

旨交福

查辦欽此

奏遵

奴才
福隆安謹

旨查從前西洋人蕪霖骨隱戴進賢監副鮑友管病故奉

旨各賞銀二百兩又西洋人郎世寧病故奉

旨賞銀三百兩今病故之三品銜監正劉松齡西洋人蔣友

仁奴才酌擬

賞劉松齡銀二百兩蔣友仁銀一百兩謹

奏

乾隆三十九年九月二十日奉

旨着照擬賞給欽此

此銀兩由軍機處傳廣儲司銀庫要用本日由接活人當面交西洋人高慎
思領取訖其摺片軍機處存收

四七四

初十日接得員外郎圖明阿押帖一件內開九

月二十四日太監胡世傑傳

旨畫關防朝像一幅臉像著艾啟蒙画衣紋著伊蘭泰在
御蘭芬畫欽此

四七五

覽奉

偕奇趣陳設打鐘人兒一件呈

二十二日接得員外郎圖明阿押帖一件內開
十月初八日西洋人汪達洪叔什得

旨臉象另画衣服糙舊着另画新衣服欽此

西洋人臣傅作霖等謹

奏為叩

天恩請罪事康熙三十一年宣武門內天主堂蒙

聖祖仁皇帝

賜御書萬有真元扁額無始無終先作形聲真主宰

宣仁宣義聿昭拯濟大權衡對聯今於本月十四日
被火扁聯與天主堂房一併焚燬此乃臣等疎虞之
罪是以不勝戰慄恐懼之至茲恭詣

闕下具摺

奏

聞請

旨將臣等議罪請

奏

乾隆四十年正月十八日具

奏奉

旨傳作霖等着寬免照例賞借銀一萬兩御筆扇對
着于敏中寫瓜子伺候上寫賞給欽此

乾隆四十年 如意館

二月

二十七日接得員外郎二格等押帖一件

內開本月二十四日將西洋人畫得

油畫西洋各國人物十八幅持進交太監胡世

傑呈

覽奉

旨交造辦處鑲錦邊托貼欽此

二十八日接得員外郎六格押帖一件內
開正月二十九日太監胡世傑傳

旨着艾啟蒙畫開防臉像一幅其衣紋着伊蘭泰畫
欽此

初十日接得員外郎六格押帖內開二月二十
三日太監胡世傑傳

旨養性殿西暖閣西南外間迎門西牆着賀清泰畫西洋
年節人物線法画一張欽此

四八〇

十九日接得員外郎六格押帖內開三月初三

日太監胡世傑傳

旨寧壽宮養性殿明間後照壁着艾啟蒙照養心殿後照
壁現貼百鹿圖一樣用絹西着方琮西樹石楊大章西
花卉欽此

四八一

十三日接得員外郎六格押帖內開三月十九

日太監胡世傑傳

旨寧壽宮養性殿明間後照壁着艾啟蒙照養心殿後照
壁現貼百鹿圖一樣用白絹西着方宗西樹石楊大章
畫花卉欽此

十三日接得員外郎六格押帖內開三月二十

七日太監胡世傑傳

旨着如意館艾啟蒙畫油画半身閏防臉像一副其衣紋
着伊蘭泰畫舊油畫半身閏防像一副着艾啟蒙改畫
衣紋欽此

二十三日接得員外郎六格押帖內開四月初

一日太監胡世傑傳

旨養性殿東暖門仙樓工線法画工

御容一幅畫門二張着艾啟蒙画臉像其衣紋陳設古
銅器俱着姚文瀚畫欽此

四八四

二十三日接得員外郎六格押帖內開四月初

一日太監胡世傑傳

旨養性殿東暖閣仙樓下西門二張着艾啟蒙用白絹畫
臉像其衣紋着姚文瀚画欽此

三十日接得員外郎六格押帖內開十九日首

領董五經 傳

旨滿廷章現画諧竒趣東遊廊八方樓下油画狗揀屏背
面油画一幅着滿廷章再配画一幅得時另看地方貼
欽此

四八五

三十日接得員外郎六格押帖內開二十五日

太監胡世傑傳

旨寧壽宮景福宮仙樓上四面牆著滿廷章配油函掛屏
四副東牆著玉幼學等配函柱子線法假門美人二副
欽此

十八日接得員外郎六格押帖內開初六日太

監胡世傑傳

旨着滿廷章照舊春樓現貼油畫御容用白絹再畫山水
一付其朝衣着伊蘭泰往細致理畫欽此

四八八

十八日接得員外奇格押帖內開初七日太
監胡世傑傳

旨着艾啟蒙用白絹照寶吉駟大馬另畫一幅欽此

四八九

二十八日接得員外郎奇格押帖內開十六日
旨領董五經交

艾啟蒙絹畫大馬一張 傳

旨着交如意館裱掛軸一軸欽此

十八日接得行在造辦處寄來信帖內開初九日太監胡世傑交

功克金川得勝圖九張各隨說帖一張 傳

旨着交如意館艾啟蒙姚文瀚照先准過圖樣尺寸章法另行起稿得時陸續送來呈覽欽此

十二日員外郎四德庫掌福慶來說太監胡世

傑傳

旨着豐昇額英 康熙管西洋人艾起蒙潘廷章在京內造辦處畫功臣像其應畫之人着豐昇額傳赴前來再已故者亦着豐昇額查看面貌相對者繪畫欽此

四九二

十六日接得即中圖明阿押帖一件內開初六日太監胡世傑傳

旨着西洋人艾啟蒙賀清泰潘廷章畫油畫臉像一百個
欽此

十六日接得即中圖明阿押帖一件內開初七日太監胡世傑傳

旨安德義畫的大馬八付着交如意館收貯俟艾啟蒙有閒空時俱各收付欽此

四九三

十七日接得郎中圖明阿押帖一件內開六月

十二日首領董五經交

艾啟蒙絹畫

御容一張

御筆墨刻千里馬說十開傳

旨着交如意館御容掛軸用象牙軸頭墨刻字十開裱冊

頁一冊欽此

用象牙軸頭

長二寸五分一對

杉木天杆

長五尺四寸一根

地杆

長五尺四寸一根

十七日接得即中圖明阿押帖一件內開五月

十二日

西洋人賀清泰潘廷章各起西洋畫稿二張呈

覽奉

旨照樣准畫潘廷章畫稿放大些俱要藍色欽此

二十一日接得郎中圖明阿押帖內開十四日

太監榮世泰 傳

旨着艾啟蒙將黑猿猴兒山貓睡虎各畫一張着方琮佈

景其猿猴貓虎向養生處要欽此

於今日太監常寧 傳

旨着艾啟蒙照安瀾園現貼的額摩鳥西一張裱掛軸欽

此

於十七日艾啟蒙起得

黑猿猴兒山貓睡虎額摩鳥紙稿五張呈

覽奉

旨睡虎高添五寸寬添二寸着揚大章西梧桐樹地景多

畫此花卉黑猿高一尺寬五寸黑猿猴兜山貓額摩鳥
樹石俱看方琮画其地景並花卉亦看揚大章畫欽
此

二十一日接得郎中圖明阿押帖內開十五日
滿廷章起得

西洋人物畫稿一張
呈

覽奉

旨佳畫欽此

奴才
福
謹

奏據天主堂西洋人汪大洪賀清恭等呈稱乾隆三十三年蒙

皇上天恩准令西洋人鄧類斯住居廣東省城料理本國新來聽用

之人並一切事務大洪等得以在京專心効力今鄧類斯病老

回國無人接管現有西洋人席道明在廣東居住若令席

道明長住省城接管一切實為妥便等語查西洋新來

人等事務廣東省城亦須有人管理今汪大洪等既稱現

有西洋人席道明可以接管應請行文兩廣總督李侍堯
令其查看席道明可否繼卸類斯管理一切即令其
在省居住辦理是否有當伏候

訓示謹

奏

乾隆四十一年十月十四日奉

旨知道了欽此

此件文書由軍機處行訖

十一日掌稿筆帖式海壽持來堂抄一件內開

六阿哥謹

奏為請

旨事本月初四日奉

旨寧壽宮養性殿內應安設儀器着照養心殿東暖閣內
儀器式樣成造安設欽此欽遵

查從前 臣奉

旨辨造天地體儀曾會同造辦處製造在案但此次應造
儀器較從前儀器體制不同此次一三辰儀係範
銅為圈四圈套合成做其圈與圈套合之際度数
攸關一月尋儀係範銅為盤上安遊表遊表旋轉
靈滯所係非汎常之匠工可得成造查從前莊恪
親王造辦儀器之時曾奏派欽天監西洋人深明
儀器做法者會商詳細講究辦理是以無纖毫之
失今查有欽天監監正傅作霖靈臺官劉宗樹尚
屬粗知儀器作法理合奏請

飭交欽天監傅知傳作霖靈臺官劉宗樹會同臣派出辦事官員等詳細講究作法妥協使匠工心意明瞭然成做度不致有失錯之虞至製造儀器臣仍會同造辦處敬謹製造並請

將

卷心殿儀器請出為式樣遵照理可也

為此謹

奏

請

旨

於乾隆四十一年正月初七日奉

旨知道了欽此

等因前來回明

尚書英

公額駙福 准行遵此

副都統金

總管永佛 准行記此

於四十三年三月二十七日員外郎五德

將造得

養性殿銅鑲金儀器一分

隨奏摺片一件內開 臣永琛謹

奏為奏

聞事遵

旨寧壽宮養性殿內應安設儀器著照養性殿東暖閣內

儀器式樣成造安設欵此欵遵

復經 臣

奏

准會同造辦處製造其套圈合對別畫度數分寸攸關
請派欵天監監正傅作霖靈臺官劉宗樹會同派
出司員等詳細講定成造在案現今造辦處鑄得
銅圈照依舊式鑿作花紋鑲飾該司員等會同傅
作霖靈劉宗樹監看分畫度數合對圈盤俱各妥
協以備恭呈

御覽 臣 伏查此項儀器係三辰公尋儀一分月尋儀一
分器座由扈內有原任侍郎何國宗書寫儀說各
一冊恒星赤道經緯圖表一冊七政表一冊月距

日赤道表一冊臣照依原冊敬謹繪圖繕寫敬入
抽匣內一併呈

覽後請交

寧壽宮敬謹安設可也

等因繕摺交太監厄勒里呈

覽奉

旨著加鍍金一次再養心殿現設儀器係鍍金幾次查明

旨回奏欽此

於四月初一日員外郎四德庫掌五德為遵

旨查養心殿現設儀器一分係鍍金幾次

隨問得

欽天監靈臺官劉宗澍據稱

養心殿現設儀器係乾隆九年成造鍍過金一次等情

交太監厄勒里口

奏奉

旨着加鍍金一次欽此

於四月初六日員外郎四德五德將

養性殿銅鍍金儀器一分

養心殿銅鍍金儀器一分

俱加鍍得金一次持進交太監厄勒里呈

覽奉

旨各按原處妥設欽此

初四日員外郎四德庫掌福慶筆帖式九格
來說

公尚書福隆安 面奉

諭旨

大行皇太后八旬聖容照

壽皇殿

列位聖容朝冠服寶座一樣在

壽康宮繪畫欽此

本日

公尚書福隆安

查得

副都統金輝

大行皇太后八旬聖容係艾起蒙繪畫其朝冠服伊蘭太

王儒學繪畫此次

大行皇太后聖容仍請着伊等繪畫之處交太監如意

口

奏奉

旨知道了欽此

今日奉

中堂英廉諭着派庫掌福喜催長常太副催長

成德照管過門並伊等飯食再着庫

上發給長八尺八寸寬四尺上好白畫

絹一塊特諭

十三日員外郎四德五德筆帖式九格來說太
監常寧 傳

旨照現画

大行皇太后聖容尺寸一樣着艾起蒙在咸福宮繪画孝賢皇
后御容一幅欽此

於本月十七日員外郎四德五德筆帖式九格來說
太監常寧 傳

旨依蘭太王儒學繪画

大行皇太后聖容完時即着伊等進咸福宮繪画孝賢皇后
冠服欽此

又於本月二十九日

副都統金 奉

旨

孝聖憲皇后御容暫且不必托表敬謹包裹收供俟冬季進
宮後再托表欽此

於十月初六日金 謹

奏三月二十九日奉

旨

孝聖憲皇后聖容暫且不必托表敬謹包裹收供俟冬季進
宮後着啟祥宮托表欽此再

咸福宮現收供繪畫

孝賢皇后御容請

旨一併交啟祥宮托祿繕寫摺片持進交太監常寧具

奏奉

旨着黃福在咸福宮托祿嗣後寫冬季進宮不許寫大進

宮欽此

二十五日接得郎中圖明阿輝帖一件內開三

月十九日太監如意傳

旨着文啟蒙照徐揚西平定金川得勝圖十六張起稿呈

覽欽此

二十五日接得郎中圖明阿押帖一件內開三

月十九日西洋人汪達洪改函得

自行船紙樣一張將做浮水娃娃材料即用在自行

船上交太監如意呈

覽奉

旨照樣准做欽此

二十五日接得郎中圖明阿押帖一件內開三

月二十三日首領董五經文

御筆中庸九經敬大臣義字一張

艾起蒙絹画白鷹一張 傳

旨着交如意館將御筆字樣手卷艾啟蒙画白鷹樣掛軸
一軸欽此

五〇五

初七日接得郎中圖明阿押帖內開三月二十

九日太監如意交

宣心紫松木邊掛屏二對 係西洋樓 傳

旨着潘廷章用紅色西掛屏心二張着賀清泰用藍色西

掛屏心二張欽此

五〇六

十七日接得郎中圖明阿押帖內開四月初七

日太監如意交

皆春閣花梨木邊空心掛屏一對 傳

旨着賀清泰西掛屏心二張欽此

十六日接得郎中圖明阿押帖一件內開六月

初一日奉

旨賈全現画秋原獵騎圖着艾啟蒙照寶相寺御容做画

欽此

十一日接得郎中圖明阿押帖內開七月初七

日太監鄂魯里 傳

旨春雨軒拆下玻璃紫松木邊掛屏二對着潘廷章或藍
色或紅色照掛屏尺寸画西洋画二對欽此

二十日內付管領白色持來

旨意帖一件內開六月初三日如意館將將賀清恭畫得

攻克美諾得勝圖一張呈

覽奉

旨着交金

刻銅板欽此

於初十日將賀清恭畫得

金川攻克美諾得勝圖一張照依從前壓印得勝圖

比較新画之圖山樹人物俱火發法若照此樣

鑄刻誠恐得時不及回部得勝細緻但現造銅
板請照依原畫本文圖樣鑄刻其山樹人物效
法請照依回部得勝圖鑄刻並隨

新舊圖二張

小銅板一塊持進 魚

副都統金 交太監如意魚 口

奏奉

旨知道了欽此

於七月十九日如意館交來

旨意帖一件內開七月十六日太監鄂勤里傳

旨著啟蒙現起金川得勝圖稿六張賀清恭已落墨兩張

半今不必着賀清恭落墨着交金 承辦欽此

於二十四日內付管領白塞持來

旨意帖一件內開七月十六日得現函得金川攻克美諾
得勝圖第一張隨原交本文一張並回部得勝
圖一張

侍郎金 持進 呈

覽奉

旨知道了欽此

於二十九日

侍郎金 將原交出

金川攻克喇穆得勝圖第二張本文改函五處俱粘
紙樣呈

覽奉

旨改畫得是傳與金

著用好銅打造銅板欽此

隨交出

第七張攻克水思工噶克圖稿一張

於十月初五日内付管領白色持來

旨意帖一件内開初二日

侍郎金 得現做得

銅板一塊工畫得第一張圖樣一張

並現畫得

第二張攻克喇穆拉木圖稿一張持進交太監如意

呈

覽奉

旨知道了欽此

於十月初六日內付管領白色持來

旨意帖一件內開初五日太監鄂勒里 傳

旨將現做得金川得勝圖銅板並粵海關做得德勝圖送

進呈覽欽此

隨將

金川德勝圖銅板一塊

並將

粵海關德勝圖銅板一塊持進

侍 郎金 交太監厄勒里 呈

覽奉

旨將現做得金川德勝圖銅板背面着銚刮磨平呈覽

於四十二年四月二十八日內付骨領白色持
來

旨意帖一件內開四月十一日奉

旨着問金 現辦得勝圖銅板刻得一塊無有其餘刻

至何成數將銅板送進呈覽欽此

於十二日將

現刻攻克美諾銅板一塊隨第一張原稿清圖持

進

侍 郎金 交太監鄂勤里呈

覽奉

旨清圖画的好銅板係幾個人刊刻幾個月可得一塊欽

此

大人金 隨交太監鄂勤里口

奏現刻銅板係四個人刻刻六個月可得一塊具

奏奉

旨着問金 畫此圖係食錢糧之人係民人飯食工價

有無多少查明回奏餘知道了欽此

奴才金 謹

奏遵

旨查得四十二年七月初一日繪西金川得勝圖起至四

十三年二月計七個月畫得清圖三張半連改西原

稿均合兩個月得清圖一張起初試手原有旗民西

匠十名內因有手藝平常者陸續駁去六名現有好

手民人四名每名工銀二錢五厘係照禮器館西工

之例發給謹

奏

於四十三年四月十三日交太監鄂勤里具

奏奉

旨知道了欽此

於五月二十四日將刻得

金川得勝圖攻克美諾第一塊銅板隨壓印圖三張

並

原稿一張

原畫清圖一張俱持進

侍

郎金

交太監厄勤里呈

覽奉

旨知道了其壓印紙務要與回部得勝圖墨氣一樣欽

此

於六月二十四日將

金川得勝圖銅板第一塊隨壓得紙圖十張前項印

得一張回得一張持進

侍 郎金 交太監鄂勤里呈

覽奉

旨知道了欽此

於四十四年十一月十三日將畫得

第十三張清圖

並原畫得

第十二張清圖持進

大人舒 交太監厄勒里呈

覽奉

旨第十三張画的其已画得第十二張俱細加查看如有
不好的俱照第十三張画法另行改画欽此

於十月初九日將壓印得

紙圖六百張

並

第四塊銅板 刻至八成

第五塊銅板 刻至四成

畫得

第十二張清圖持進

大人舒 交太監厄勒里呈

覽奉

旨第十二張清圖較此第一張清圖画的粗將第十二張
另行往細緻里画嗣後刻做銅板亦照第一張画法刻
做欽此

於四十五年五月十八日將另画得

第六張清圖

並將

第六塊銅板 刻至六成

第七塊銅板 刻至六成

大人節 交太監厄勤里呈

覽奉

旨知道了欽此

於九月二十五日將刻得

第六第七塊銅板二塊隨壓印得清圖二張俱持

進

大人舒

交太監厄勤里呈

覽奉

旨陰陽不甚分明着再收什欽此

於十月初八日將改刻

第六第七銅板二塊隨壓印得清圖二張並舊圖二

張持進

大人舒

交太監厄勤里呈

覽奉

旨准照新收什之圖壓印欽此

於十一月二十四日得原函得

第一至第五清圖五張

並改函得

第六至第八清圖三張持進

大人舒

交太監厄勤里呈

覽奉

旨知道了欽此

初三日接得郎中圖明阿押帖內開七月十六

日太監鄂勤里傳

旨艾啟蒙現起金川得勝圖稿六張賀清恭己落墨兩張

年不必着賀清恭落墨着交金輝承辦欽此

二十九日接得郎中圖明阿押帖內開二十日

首領董五經交

郎世寧絹画一張

金挺腰宣紙画一張 傳

首交如意韶裱掛軸二軸欽此

二十九日接得郎中圖明阿押帖內開九月二

十二日首領董五經交

艾起蒙宣紙画山水猫睡虎猴兒三張

傳

首着如意館裱掛軸三軸欵此

紫檀木軸頭三對各長二寸二分
徑元二寸

杉木天杆三根長四尺
見方八分

地杆三根長四尺
徑元二寸

二十九日接得即中圖明阿押帖內開九月二

十二日首領董五經文

艾起蒙画白鷹掛軸一軸

傳

肯交如意館做囊欵此

十五日接得郎中喬明阿押帖內開十月初九

日首領董五經交

金廷標畫濠梁菡一軸

郎世寧畫盆蘭菡一軸

艾啟蒙畫白鷹一軸

張宗蒼畫山水一軸

傳

旨着啟祥宮配囊欵此

初三日接得郎中圖明阿押帖內開十月十三
日首領董五經交

艾啟蒙畫宣紙額摩烏一張
宣紙畫黑猿一張
傳

肯着啟祥宮裱掛軸二軸欽此

十二日接得郎中保成押帖內開十一月二十八日首領董五經交

春原閣駿圖手卷一卷

丁現鵬畫蓮座大士文殊像各一軸

鄒一桂畫藤花古松一軸

錢維城画山水一軸

張蒼松仿董北苑筆意一軸

唐公仿吳鎮画山水一軸

孫古畫秋山樓閣圖一軸

艾啟蒙画隻猿一軸

艾啟蒙西風星一軸
艾啟蒙西山猫一件

艾啟蒙西額摩鳥一軸

艾啟蒙西隻猴一軸

姚文瀚仿宋人勘書圖一軸
傳

音着啟祥宮配囊欽此

初四日接得即中保成押帖一件內開二月二

十九日太監厄魯里傳

旨慎修思永披襟樓挿門上玻璃不要着賀清泰畫藍色

洋畫換貼欽此

挿屏門一座淨高五尺 寬二尺六寸

二十三日接得即中保成押帖內開三月初三

日太監厄魯里交

賈全畫蘇漢臣百子臚歡圖一張

艾啟蒙耕織圖畫二十四張傳

旨着如意館托紙一層欽此

初二日接得郎中保成押帖內開四月二十五日
將艾啟蒙賀清恭仿畫

上交下並蒂白色山芍藥一枝各畫稿一張隨花交

太監榮世恭呈

覽奉

旨准照樣各畫一張欽此

初二日接得郎中保成押帖內開四月二十五日

太監鄂勒里遵

旨交下紅並蒂芍藥一枝 傳

旨着艾啟蒙仿西稿呈覽欽此

隨將艾啟蒙仿畫

工交下紅芍藥一支畫得稿子一張交太監鄂勒里呈

覽奉

旨着艾啟蒙照樣畫紅色芍藥一張賀清泰西白色山芍藥一張欽此

十一日接得郎中保成押帖內開勅月初二日

將

戶啟蒙畫紅芍藥一張

賀清泰白色山芍藥一張 呈

覽奉

旨艾啟蒙画紅芍藥一張交造辦處托裱得時交圓明園
看地方貼賀清泰畫白芍藥一張托裱呈覽欽此

隨將

賀清泰畫山芍藥一張托裱得 呈

覽奉

旨交懋勤殿在圓明園看地方貼欽此

二十三日接得郎中保成押帖內開十八日太

監鄂勒里交

郎世寧畫花鳥掛軸一軸
外卷心殿續入石渠寶笈
上等

傳

首看賀清泰仿畫一軸欽此

二十三日接得郎中保成押帖內開十八日太

監鄂勒里交

郎世寧唐岱合畫鶴舞嵩齡圖掛軸一軸

傳

首着方宗仿畫石賀清泰仿松鶴欽此

五二四

二十二日接得郎中保成押帖內開三十日太

監鄂勒里交

賀清泰仿郎世寧畫花鳥二張 傳

旨着裱掛軸一軸欽此

五二五

初一日接得郎中保成押帖內開七月十五日

將汪達洪辦造得

自行銅船工人物亭座彩画完竣安在

奉三無私

呈

奏奉

旨船身亭座着做漆飾得時擺水法殿欽此

初一日接得郎中保成押帖內開關六月二十八日

董五經交

賀清泰函花鳥掛軸一軸 入次等 傳

肯着配農欽此

初一日接得郎中保成押帖內開七月初四日

太監厄勒里傳

肯西洋人汪連洪所請造辦掛鐘尺寸小着照佳氣迎人

殿內現設掛鐘樣式一樣做欵此

隨將

掛鐘高矮尺寸局得鐘樣一張貼簽交太監鄂勒里

呈

覽奉

旨鐘仍着汪達洪做鐘架用紫松木做應安玻璃處仍

用玻璃交造辦處成做欵此

於四十五年十一月十一日將

萬方安和鐘架樣式做得紫松木玻璃鐘架一座

進訖

呈

初一日接得郎中保成押帖內開七月十五日
為汪連洪新做

座鐘一座帶用法條二條永法安設自行人自行虎

換用法條六條請

旨向粵海關監督圖明阿處傳等因抄寫摺單交太監厄

勒里轉

奏奉

旨准向圖明阿處照發去尺寸造辦送來欽此

於十二月十五日將粵海關送到

座鐘上清燻四條

呈

謹誌

初九日接得郎中保成押帖內開二月二十
五日太監鄂魯里傳

旨新建遠瀛觀殿內明間棚頂並週圍棚頂俱着伊蘭
泰起稿呈覽准時再畫西洋故事人物着賀清泰潘
廷璋畫欽此

于三月初二日起得

遠瀛觀殿內明間棚頂小稿一張持進交太監鄂魯

呈呈

覽奉

旨照樣准畫欽此

次於

四十七年

五月

十二日接得如意館

旨意帖一件內開五月十一日將應畫線法畫並應收

什見新線法畫處所開單交太監鄂魯里持

進呈

覽奉

旨或應挑人或應僱人進如意館繪畫交舒文辦理欽

此

清單計開

新建遠瀛觀殿內棚頂一分十塊現畫明間大棚

頂現起稿

諧竒趣殿後油畫院牆四面現畫

諧竒趣棚頂收什雨漬

海宴堂南北平台二間棚頂週圍牆畫片大小二

十二塊收什見新

海子團河行宮內戲台線法畫一分

于五月二十日奴才舒文謹

奏五月十一日奉

旨遠瀛觀殿內棚頂或應挑人或應僱人進如意館繪畫交舒文辦理欽此 奴才查

遠瀛觀殿內明間棚頂中心係西洋人繪畫週圍大邊係伊蘭泰起稿其餘畫畫栢唐阿俱未能深明線法染畫西洋顏色僅有王儒學一名尚可幫同伊蘭泰繪畫誠應加添人役趨辦但新挑之人一時不得好手即粗知繪畫于此項線法活計亦不能熟諳尚須學習而在內行走又應常川賞給錢糧米石不惟徒滋糜費亦且于各項繪畫轉致耽延 奴才現在尋覓得畫畫人十數名令其各畫斗方一

張試其手藝今挑得八名看其所畫尚可應
役酌擬於此八名內揀選二名隨西洋人繪
畫棚頂中心人物衣紋地景其餘六名隨伊
蘭泰繪畫週圍花邊按日計其工次可于九
月初間告竣糊飾貼落即可次第接畫週圍
各次間棚頂再查

如意館現在外催畫

諧奇趣清圖人每日工銀二錢五分四厘今新催

畫畫人八名應否照例一體

賞給之處奴才未敢擅專謹

奏請

旨並將畫樣八張一併恭呈

御覽謹

奏等因繕寫摺片由本報具

奏奉

旨依議欽此

原畫樣八張活計庫存收訖

旨意帖摺片交檔房收訖

于八月初二日接得本報上寄來信帖內開

七月二十九日由本報接得如意館寄來

遠瀛觀後廡座棚頂花邊中心人物畫稿一張持

進交太監鄂魯里呈

覽奉

旨後廡座棚頂准照畫稿往細緻裡趕畫俟回鑾以前

俱要畫完趕何日畫完再行由報開寫清單發來回
奏欽此

于八月初八日奴才舒文謹

奏八月初二日由報接到

遠瀛觀後廡座棚頂小樣奉

旨後廡座棚頂准照畫稿往細緻裡趕畫回鑾前要畫
完趕何日畫完之處先由報回奏欽此 奴才遵即交

郎中保成等傳同伊蘭泰作速遵照畫稿加
細趕畫務要趕九月二十日趕畫完竣以備
托貼今據郎中保成庫掌福慶並伊蘭泰稟
稱遵即于初三日列紙放大稿過絹趕畫除
中心人物淨花邊合見方尺二百七十餘尺

伊蘭泰代外催六人趕畫亦必需九月底方能巴結趕完其中心人物計見方尺二百尺西洋人潘廷璋賀清泰代外催二人起稿過絹雖晝夜加緊趕畫不能于九月底一體完竣各等因呈稟前來 奴才查得

遠瀛觀明間棚頂一塊原經 奴才

奏明限于九月初間畫完今催令上緊趕畫可于八

月十五日前後完竣遵即接畫後廡座棚頂一塊除花邊飭令伊蘭泰代外催六人上緊趕畫勒限于九月二十日完工外其中心人物細密比花邊工夫較大僅有潘廷璋賀清泰代外催二人雖盡力巴結趕畫不能與花

邊一體完竣之情節屬實奴才伏思棚頂上
中心人物既已不能畫完雖趕畫得四圍花
邊究屬未能一律整齊合無仰懇

天恩准奴才再添外催二人幫同潘廷璋賀清泰等趕

畫中心人物俾使後廡座棚頂趕回

鑿時亦必趕畫完竣即令伊等分手接畫兩廊棚頂
八塊庶不致有悞工作奴才未敢擅便謹

奏請

旨等因繕摺由報于八月初九日交奏事太監秦祿等
轉

奏奉

旨知道了欽此

二十五日接得郎中保成押帖內開四月十
八日首領董五經交

郎世寧畫秋林羣鹿挂軸一軸 傳

旨交如意館配囊欽此

二十八日員外郎五德催長火達色等來說

太監鄂魯里交

拂郎珠子靴頁一個 西洋人羅機洲等呈 進

傳

旨入百什件欽此

五三二

初九日接得郎中保成等押帖內開三月二十日鄂魯里傳

旨將如意館收貯畫片拿來呈覽欽此

隨將收貯

畫片開單一併交鄂魯里呈

覽奉

旨方琮山水二張托裱交如意館看地方貼唐岱山水
一張裱挂軸欽此

于二十二日鄂魯里傳

旨方琮山水二張托裱交如意館看地方貼唐岱山水
一張裱挂軸欽此

于二十二日鄂魯里傳

旨將艾啟蒙耕織圖二十四張袁瑛等畫冊頁一百四
十四張謝遂畫冊頁四冊拿來看欽此

隨持進呈

覽奉

旨艾啟蒙耕織圖二十四張謝遂畫冊頁十六張賞阿
哥們其餘袁瑛等畫冊頁一百二十八張裱冊頁十
六冊謝遂畫冊頁四冊安壳面俱配楠木套欽此

初九日接得郎中保成等押帖內開三月二十三日鄂魯里交

達拉罕親王汪扎爾多爾濟

進白海青一架傳

旨着賀清泰照樣用絹畫海青一架其簾架着姚文瀚畫欽此

十六日接得郎中保成等押帖內開五月十四日西洋人汪達洪面

奏討玻璃缺一件中安自行陞轉魚奉

旨准賞給欽此

于本日總管楊玉送來

玻璃缺一件隨紫檀木架一件黃絹棉墊一件交
西洋人汪達洪據汪達洪玻璃缺上用蓋一
件用紫檀木邊中安圓玻璃一塊畫樣交鄂

魯里呈

覽奉

旨玻璃向造辦處要欽此

五三五

二十日接得郎中保成押帖內開十一月初二

日太監鄂魯里傳

旨西洋人賀清泰潘廷章嗣後畫畫着在西洋等處先找
地方量准尺寸起稿呈覽准時再畫欽此

五三六

二十四日接得郎中保成押帖內開二月十八

日太監常寧傳

旨遠瀛觀殿內西洋畫斗十張着賀清泰潘廷璋畫欽此

二十七日員外郎五德庫掌大達色催長金江
舒興來說太監鄂魯里交

丁香油一瓶

檀香油一瓶 傳

旨著西洋人寫說語治方欽此

於五月初五日將

丁香油一瓶

檀香油一瓶

著西洋人索德超認看寫得治方說語摺片呈

覽奉

旨交乾清宮欽此

五三八

初四日接得郎中保成押帖內開三月十九日

太監常寧傳

旨遠瀛觀西南間潘廷璋接補西洋畫二張交造辦處托

貼欽此

十月初八日將

伊蘭泰畫得狍子樣交常寧呈

覽奉

旨將狍子嘴收此

聖容著認炳泰臨寫衣紋鞍鞵狍子鹿著姚文瀚畫鞵改

畫元鞵踢旨不要馬著賀清泰畫山樹著胡桂畫欽此

五三九

二十二日接得郎中保成押帖內開九月二十

五日常寧交

聖容得鹿圖一張熱河帶來

傳

旨著西洋人賀清泰照得鹿圖上乘之馬將錦雲良駿一

樣繪畫

聖容著謬炳泰臨寫衣紋著姚文瀚畫山樹著胡桂畫續
入卽世寧畫過有枝杆拴繫紅花馬要來呈覽准時亦

著賀清奉照有枝杆拴繫樣款將錦雲良駿再畫一張
欽此

九月二十七日將郎世寧畫過有枝杆拴繫紅
花馬掛軸交常寧呈

覽奉

旨准照樣交賀清奉畫錦雲良駿得時呈覽欽此

二十三日接得郎中保成押帖內開九月二十
二日常寧傳

旨舍經堂殿內現陳設西洋人寫漢字萬壽無疆陳設內

著汪達洪想法改寫清語萬壽無疆四字欽此

十一月十二日汪達洪現做寫漢字萬壽無疆
西洋陳設內著添做寫清語萬壽無疆清字據
汪達洪稱原文下請語四字上下兩行寫因清
字小筆畫多恐做成字體抹糊不清今擬得清
字四字由左起挨平頭排寫字體得大做成字
體得清楚紙樣一張交鄂魯里呈

覽奉

旨准照樣由左起挨次平頭排寫欽此

二十七日接得郎中保成押帖一件內開十二

月十二日鷹上藍翎侍衛依常阿說

侍 郎福長安傳

青黑龍江將軍恆秀進海青二架着賀清泰起稿呈覽欽

此

於本日起得

海青二架稿交常寧呈

覽奉

昔用絹畫海青一架着賀清泰畫具薰架着姚文瀚畫欽

此

十六日接得郎中保成押帖一件內開正月十一日
常寧傳

旨着潘廷璋用油色畫海蘭察半身像一幅欽此

十六日接得郎中保成押帖一件內開正月十二日
常寧傳

旨遠瀛觀東進間東牆着賀清泰用五色畫橫披畫一張
欽此

五四五

二十九日接得郎中保成相帖一件內開五月
二十七日鄂魯里傳

旨遠瀛觀後廡座東西對面門斗上畫斗二張看潘廷璋
用五色畫西洋畫二張欽此

二十二日太監王連城來說首領張進喜交

賀清泰畫五色絹畫一張

宣紙畫二張

潘廷璋宣紙畫二張

俱遠瀛觀

傳

旨俱鑲一寸藍綾邊托貼欽此

五四六

初十日接得郎中保成押帖內開十月十三日
太監鄂魯里傳

旨看保成將郎世寧畫百駿圖取未交賀清泰潘廷璋仿
郎世寧百駿圖手卷各畫一卷欽此

二十三日接得員外郎福慶押帖一件內開十
一月初二日懋勤殿交

郎世寧荷花一張

傳

旨交啟祥宮裱掛軸一軸欽此

杉木天杆一根

長四尺五寸

見方一寸二分

杉木地杆一根

長四尺五寸

徑二寸

紫檀木軸頭一對

長三寸

徑二寸

二十三日接得員外郎福慶押帖一件內開十

一月二十四日懋勤殿交

即世寧聚瑞圖一軸

傳

奇着配囊安白綾簽欵此

二十一日接得員外郎福慶等押帖一件內開

五月十八日鄂魯里傳

奇寧壽宮樂壽堂現設寫八方向化九土來王西洋人陳

設鐘一件着如意館西洋人德天賜巴茂止照樣成做

陳設鐘一件西洋人要寫四樣字欵此

五五一

二十七日接得如意館押帖一件內開為呈明
行用銅塔子熟銅事五十四年五月十八日太
監鄂魯里傳

旨寧壽宮樂壽堂現設寫八方向化九土未王西洋人陳
設鐘一件看如意館西洋人德天賜已茂止照樣成做
陳設鐘一件要寫四樣字欵此

今為做

寫字人陳設鐘一座

應用

鑄料塔子二件

銅轆轤二件

熟鋼條

四根 見方八分
長二尺

十二根 見方三分
長三尺

六根 寬一分五厘
厚一分五厘
長三尺

理合呈明

堂呈批示交活計房轉交鑄爐處炮鎗處照依尺寸

成做應用可也等因回明

總管內務府大臣舒文 准行遵此

五

總管花崗阿 准行記此

常

於五十五年五月二十九日接得員外郎福慶

押帖內開四月十六日為

西洋人德天賜等做寫字人鐘用鑄料銅桌一張等

因回明

總管內務府大臣舒文 准行遵此

二十四日接得員外郎福慶持來押帖一件內

開八月十七日據副催長伊蘭泰報稱五月二

十八日太監鄂魯里傳

旨台鑿戰圖冊頁畫稿俟刻銅板完時將原稿掣回着西
洋人賀清泰潘廷璋照銅板畫法一樣成畫一分欽此

初三日接得員外郎福慶等押帖內開十月初三日將潘廷璋賀清泰仿畫得

百駿圖于卷二卷

呈

覽奉

旨交啟祥宮裱于卷二卷欽此

初二日接得員外郎福慶等押帖內開九月二

十日懋勤殿交

賀清泰画貢鹿畜画一張 傳

旨交如意館裱掛軸一軸欽此

杉木天杆一根 長四尺三寸 見方八分

地杆一根 長四尺三寸 經二寸一分

紫松軸頭一對 長二寸二分 見元二寸

初二日接得員外郎福慶等押帖內開八月二十一日厄魯里傳

旨着賀清泰照貢鹿形像画條画一幅欽此

十七日接得員外郎福慶押帖內開十月二十

五日懋勤殿交

楊大章畫白鷹一軸

賀清泰畫貢鹿一軸

御筆仿趙孟頫沙渚雙鴛一軸 傳

旨着配囊安白綾簽欽此

宣武門內天主堂西洋人 係南堂

劉松齡 欽天監監生 病歿

傅作霖 欽天監監副 病歿

鮑友管 欽天監監副 病歿

魏繼晉 素習律呂 病歿

索德超 熟諳內外科

高慎忠 素習天文輿圖

西安門內盤池口內天主堂西洋人 係此堂

蔣友仁熟諳天文輿圖在圓明園御花園水法上行走 三十九年九月二十日病故

錢德明素習律呂在內閣蒙古堂繙譯哦囉唻臘定諾文

方守義熟諳天文在內閣蒙古堂繙譯哦囉唻臘定諾文 四十五年十一月二十九日病故

韓國英熟諳水法 病故

汪達洪在如意館鐘表上行走

巴新熟諳外科 病故

趙進修素習天文

金濟時素習天文水法

嚴守志素習天文水法 病故

梁棟材素習天文水法兼習律呂

李俊賢熟精鐘表在如意館行走 病故

△ 潘廷章善畫喜容人物山水在如意館行走
 △ 赫清泰善畫山水人物在如意館行走

東安門外乾魚衚衕天主堂西洋人
 係東堂

艾啟蒙素習丹青在如意館行走

高慎思素習天文輿圖

南

△ 林德瑤素習天文

△ 張繼賢素習外科

△ 安國寧素習天文

西直門內天主堂西洋人

△ 安德義素習丹青在如意館行走

△ 葉宗孝素習內科

車 相秉仁素習天文

海甸楊家井西洋人

西堂 那永福素習律呂

西堂 李衡良在如意館鐘表上行走